

سه میره به حر

# دهروازه یهك بو ناسینی كیشه ی كه مینه كان

وهرگیرانی

خه لیل عارف جهرجیس

سهنته ری لیکۆلینه وه ی ستراتییجی کوردستان

سلیمانی ۲۰۰۷

## سەنتەری لیکۆلینەوهی ستراتیجیی کوردستان

دەزگایەکی کەلتورییە لەسالی ۱۹۹۲ دامەزراوە، تامانجە کەمی ئەجماندانی لیکۆلینەوهی زانستییه لەبوارەکانی ئاسایشی نەتەوهیی و سیاسەتی نیو دەولەتان و ئابوری و مەسەلە ستراتیجییه کان و مەبەستی بەدەست هێنانی قازانجی ماددی نیە.

هەموو ئەو لیکۆلینەوانەیی کە سەنتەر دەریان دەکا، گوزارشت لەراو بۆچونی خاوەنەکانیان دەکەن و بەپێی پێویست گوزارشت لەراو بۆچونی سەنتەر ناکەن.

[Fered1956@yahoo.com](mailto:Fered1956@yahoo.com)

سەمیرە بەحر

دەروازەپەك بۆ ناسینی كێشەیی كەمینه كان

وەرگێرانی خەلیل عارف جەرگیس

بلاو کراوەکانی سەنتەری لیکۆلینەوهی ستراتیجیی کوردستان

سلیمانی ۲۰۰۷

ژمارەیی سپاردن (۳۵۳) ی سالی ۲۰۰۷

ژمارەیی سپاردن بە کتیبخانەیی سەنتەر: ۷/۴۵/۲

## پیشہ کی چابی کوردی

لہر ژھہ لاتی ناوہ راستدا تہو کتیبانہی باس لہ کیشہی کہمینہ کان دہ کھن ژمارہ بیان کہمہو زۆربہ شیان دہ گہرینہوہ بۆ سالانی نہوہدی سہدہی رابردوو. یه کئی لہو ہویانہی وای کردوہ لہ ناوچہ کہدا کہم بایہخ بہ کیشہی کہمینہ کان بدری پھوہندی بہوہوہ ہہیہ کہ بہ شیکئی زۆری دہولتانی ناوچہ کہ کیشہی کہمینہ بیان ہہیہو ہہیچ سیاسہ تیئکیش بۆ سہلاندنی مافی تہو کہمینانہ بہدی ناگری. سیاسہتی فہرمیی دہولتانی ناوچہ کہ ہہمیشہ خۆی لہبونی کہمینہ کان بیئگا کردوہو لہ زۆربہی تہو دہولتانیہشدا بہشیوازی جۆراوجۆر ہہول دراوہ بتوینرینہوہ یاخود لانی کہم تیئکھہ لکیشی کۆمہلہ گہورہ بگرین بہ جۆریک کہتایبہ تہندیہ خۆییہکانی خۆیان لہدہست بہدن و ہہیچ کاریگہریہ کیان لہسہر سیاسہتی دہولت نہبی.

لہ ناوچہ کہدا لہ کاتیئکدا کہ باس لہبونی کہمینہ کان کراوہ، زیاتر وا باس کراوہ کہ تہو کہمینانہ ہہیچ کیشہیہ کیان لہ گہل دہولتدا نیہو ہہمو مافہکانی ہاوولاتیہو بیان پیئ دراوہو بہہیچ شیوہ کیش بہ شیکئی جیا لہتہونی کۆمہلایہتی ولاتہ کہ پیئکناہینن. بہ جۆرہ، بہ شیوہیہ کی گشتی. دوو ہیلئی ہاوتہریب سہبارت بہ کیشہی کہمینہ کان لہ تارادا بوہ یه کیکیان بریتیہ لہ داننان بہبونی کہمینہو تہوی تریان نکولئی کردنہ لہبونی کہمینہ. لہرہوتی یه کہمیاندا دہولت دانی بہوہدا ناوہ کہ ولات

چەند كەمىنەيەكى تىدايه بەلام ھىچ مافىكى ياساىى تايىبەتى بۆ ئەو كەمىنە نەسەلماندوو ھەمو مەسەلەكەى خستوتە قالبى مافى ھاوولاتبونو ھە كەمافىكە بەتەنھا ھىچ لەمەسەلەكە ناگۆرى. ديارترين نمونهش لەم روو ھە دەستورى سالى ۱۹۲۵ى عىراقە كەخالى شەشى دەلى ((عىراقىيەكان لەپروى مافەو لەبەردەم ياسادا ھىچ جىاوازييەكان نى ھەرچەند لەپروى نەتەو ټاين و زمانەو جىاوازيشيان ھەبى)) كەتەمەش دانانە بەشىو ھەكى ناراستەو خۆو بەبى ناوھىنانى ھىچ گروپىكى دانىشتوان بەبونى رەگەزى جىاواز لەولتادا. مىسرىش بەھەمان شىو، لەكاتىكدا دان بەبونى كەمىنەى قىتئىدا دەنى، لەدەستوردا جگە لەمافى ئازادى پەرسق ھىچ مافىكى تايىبەتياى بۆ ناسەلىنى و ھەول دەدا مەسەلەكە لەچوارچىو ھە مافەكانى ھاوولاتبوندا چارەسەر بكات. دەستورى ئىرانىش بەھەمان پىودانگى دەستورى سالى ۱۹۲۵ى عىراق دان بەپىكھاتەى جىاوازا دەنى و ئەو مافەش بۆ كەمىنەكان (ياخود نەتەو ھەكان) دەسەلىنى كەسود لەزمانى تايىبەتى خۆيان وەرگرن، بەلام بەكردەو ھىچ كەمىنەيەك لەئىراندا ناتوانى بەزمانى خۆى لەخوئىدنگە بخوئى. لەئىران لەكاتىكدا دەستور ناوى كەمىنە ئاينىيەكانى وەك زەردەشتى و ئەرەمەن و جولەكە دىنى، ناوى نەتەو گەورەكانى وەكو كورد ئازەرو عەرب و بلوچ ناھىنى، ئەوئىش لەو روانگەيەو كەئەوانە ھەمويان موسلمانن و پىويست بەناوھىتايان ناكا.

لەپروتى دوو ھەم دا بەشىكى دەولەتانى ناوچەكە باسكردنى بونى كەمىنە بەھەرەشەيەكى ترسناك بۆ سەر ئاسايشى نەتەو ھەيى خۆيان دەزانن و بەھىچ شىو ھەك مافە مرۆپىيەكان بەشىو ھەكى ياساىى بۆ كەمىنەكانيان ناسەلىنن. ديارترين نمونه توركيايە كە تائىستا

دەستورەكەى دان بەبۇنى كورددا نانى و سەرەراى ھەلگرتنى قەدەغە لەسەر زمانى كوردى، تائىستا كورد لەپروى دەستوربىيەو ھىچ مافىكى بەمسۆگەرى بۆ دابىن نەكراوہ. سورياش لەسايەى رژیىمى حزبى بەعس جگە لەمافى ئازادىي پەرستى بۆ كەمىنە مەسحىبىيەكانى، ھىچ مافىكى بۆ كەمىنەكانى تر نەسەلماندووەو سىياسەتى فەرمىي دەولەت باسكردنى ھەمو جۆرە مافىك بۆ كەمىنەكان بەكارىكى نياسايى لەقەلەم دەدا. لەھەردوو دەولەتدا ھەمىشە وا باس لەپىكھاتەى گەل دەكرى كەپىكھاتەىكى يەكپارچەبىو ھەر ھەولتىك بۆ داواكردنى مافى تايبەت تىكدانى يەكپارچەبىي گەلە. لەعەرەبەستانى سەودىش كە تا ئىستا دەولەتتىكى بى دەستورە بەو بيانووەى كەدەستورى دەولەت قورئانەو دەستور بىدعەبىكى ئەوروپايىبە، ھىچ گرەنتىبەكى ياسايى بۆ مافەكانى كەمىنەى شىعە مەزھەب نىە.

بايەخدان بەكىشەى كەمىنەكان لەرۆژھەلاتى ناوەرەستدا زىاتر لەسالانى نەوہدى سەدەى رابردووە دەستى پى كرد، ئەویش لەبەر دوو ھۆ: ھۆبەكى دەرەكى كەپەيوەندىبى بەپەرەسەندنى كىشەى كەمىنەكانەو ھەبە لەسەر ئاستى ھەمو جىھان پاش روخانى جىھانى دوو جەمسەرى و سەر ئاو كەوتنى كىشە لەبەرچاو ونەكان، لەوانە كىشەى كەمىنەكان بەتايبەتى لەرۇسىاو يۇگسلافيى جاران. ھۆكەى تریش ھۆبەكى ناوخۆبىبەو پەيوەندىبى بەپەرەسەندنى خەباتى كەمىنەكانى ناوچەكەو ھەبە كەسالانىكى دورو درىژە بەشپۆەى جىواز ھەولتى بەدەستەينانى مافە ياسايىبەكانى خۆيان وەكو كەمىنە دەدەن و پىيان واىە نكوئى كردن لەكىشەكانيان ياخود سەلماندى مافى ھاوولاتىبىون بەتەنھا نەيتوانىوہ چارەسەرىكى گونجاو بۆ كىشەكانيان بدۆزىتەوہ.

عیراق ولایتیکی فره دانیشتوانه و دانیشتوانه کهی لهروی زمان و میژوو و رهچهلک و تاین و مهزه بهوه جیاوازییان له نیوان دایه. هه مو گروپه کانی دانیشتوانی عیراق جگه له شیعه، که مینه ن و تاییه ته ندیتیی عیراق له وه دایه که به دریتزایی ماوهی نیوان ۱۹۲۱-۲۰۰۳ که مینه یه که عه ره بی سوننه یه، حوکمرانیی کردوه. عیراق هه همیشه کی شهی که مینه یه هه به وه جیی سه رنجه که چینی سیاسی عیراق له بهر گه لیک هۆ که گرنگترینیان زالونی بیروبا وه ری پانعه ره بیزمه به سه ر بیر کرد نه وه کهیدا، نه یتوانیوه چاره سه ری گونجاو بو کی شهی که مینه کان بدوزیتته وه به رده وام که مینه کانی به هه ره شه بو سه ر ده ولته زانیوه.

له لایه کی تره وه، کوردستان خۆی ولایتیکه چهن دین که مینه ی تیدا ده ژۆ که هه ندیککی ته تنیککی یه وه کو تورکمان و عه ره ب و هه ندیککی تاینی یه وه کو ئیزدییه کان و کاکه بییه کان و هه ندیککی ته تنیککی-تاینی یه وه کو ئاشورییه کان و کلدانه کان و هه ندیککی مه زه به بییه وه کو شیعه کان. له م سۆنگه یه وه، بایه خدان به کی شهی که مینه کان و تیگه یشتنی کرۆکی کی شه که بو کوردستانیش بایه خی خۆی هه یه.

وهک چۆن کتیبخانه ی عه ره بی، فارسی، تورکی له روی ژماره ی ئه و کتیبانه وه که باس له کی شهی که مینه کان ده کهن، به کتیبخانه ی ده ولته مه ند ناژمیردرین، کتیبخانه ی کوردیش له م ره وه هه ژاره. له وانیه ئه م کتیبه یه که م کتیب بی به زمانی کوردی ده رباره ی کی شهی که مینه کان. به لام ته مه نکولئ له وه ناکا که به زمانی کوردی چهن د لیکۆلینه وه یه که ده رباره ی که مینه کان و کی شه کانیا ن هه یه به تاییه تی له دوتویی لاپه ره کانی ((گۆقاری سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتییجی)) که له سالئ ۱۹۹۲ هوه ده رده چی و گۆقاری ((سیاسه تی نیوده ولته تان)) که تاییستا حه وت ژماره ی لی ده رچوه.

ئەم كۆتۈپ يارمەتتەي ئەو دەدا كە شارەزايىيەكى تىۋرىكى سەبارەت بە كىشەي كەمىنەكان پەيدا بىرى. بەلام ئەو پەيوەندىي بەم كۆتۈپەو ھەيە ئەو پەيوە كە كۆتۈپە كە زىاتەر بايەخ بە كىشەي كەمىنەكانى ئەورۇپا ئەمىرىكا دەدا كە مەتر خۇي لەقەرەي كىشەي كەمىنەكانى رۆژھەلات دەدا بەلام سەرەراي ئەمە، ئەو لىكۆلەينەو وردەي كەنوسەر سەبارەت بە پەيوەندىيەكانى نىۋان زۆرىنەو كەمىنە ئەنجامى داو، سودىكى زۆرى بۆ ھەمو ئەوانە ھەيە كە سەرگەرمى تويژىنەون دەربارەي چۆنىتتەي رىكخستنى پەيوەندىي نىۋان زۆرىنەو كەمىنەكان.

لەكۆتايىدا دەبى ئامازە بۆ ئەو بەم كەزمانى نوسەر زمانىكى قورسەو ھەست بەو دەكرى كەخودى ەەرەبىيەكەي نوسەر لەژىر كارىگەرىي زمانى ئىنگلىزىدايە. ئەمەش كارىگەرىي لەسەر شىۋەي وەرگىرانى بۆ سەر زمانى كوردى بەجى ھىشتوۋەو لەكاتى وەرگىراندا بوەتە مایەي دروست كەردنى ھەندى كىشە.

وەرگىر

ھەولەي ۲۲/۴/۲۰۰۷

## پیشہ کی نوسہر

### ناسینی کہ مینہ کان

دانانی پیناسہ یہ کی نہ گۆر بۆ ھہ مو ئہ و گروپانہ ی کہ بہ کہ مینہ یان بہ کہ مایہ تی دادہ نرین، کاریکی دژوارہ، ئہ ویش لہ بہر ئہ م ھویانہ:

۱- کہ مینہ کان بہ پیی جیاوازیی چہ مکہ کان ی فہرامۆشکردن و پہراویزخستن و بہ پیی پہ یوہندیان بہ گروپہ کۆنترۆلکەرہ کان ی کۆمہ ل و ھہروہا بہ پیی ھہ لۆیستیان بہ رامبہر بہ ھہ لومہرجی کۆمہ ل، لیک جیا دہ کریئہوہ. لہ بہر ئہوہ تاوتوی کردنی کہ مینہ ئیتنیکییہ کان لہ تاوتوی کردنیکہوہ بۆ تاوتوی کردنیکی تر جیاوازہ، ئہ ویش بہ پیی ھۆکانی چہوساندنہوہی ئہو کہ مینانہ لہ سۆنگہی رہ گہزو ئاین و نہتہوہو کہ لتورہوہ.

۲- پہ یوہندیی جیگیری نیوان گروپہ زۆرینہ کان و گروپہ کہ مینہ کان لہ ژیر کاریگہریی چہ ندہا فاکتہر دایہ:

---

اگروپی ئیتنیکی گروپیکی مرۆییہ لہ چہ ندہا تاییہ تمندیی کہ لتوریدا ھاوبہ شہ وک زمان یان تاین وک رہ گہزی فہرہ نسی یان رہ گہزی جولہ کہ. ئہ م جۆرہ گروپہ لہو گروپانہ ی تر جیا یہ کہ چہ ند تاییہ تمندییہ کی ژۆرگانیکی سروشتیی لہ گۆران بہ دہریان ھہ یہ و ئہو تاییہ تمندیانہ بہ شیوہ یہ کی ریشہ یی پہ یوہندیان بہ تواناوارامہ ییہ نائۆرگانیکییہ کانہوہ ھہ یہ کہ لہ سہر بنچینہ ی کہ لتور دہ کری لہ روی کۆمہ لایہ تییہوہ دہستیشان بکریئ.



۱- ئەو بارەى كەتپىدا يەك كەمىنە ھەيە ، جىاوازە لەو بارەى كەتپىدا چەند كەمىنە يەك لە يەك كۆمەلدا ھەيە . ئەگەر كۆمەل يەك كەمىنەى لى بوو ، ئەو كەمىنە يە دوچارى جۆرەھا چەشنى نىگەرانى و دلەراوكى دەبى و گروپى دەستۆيشتوو ھەمو جۆرە ھىزىك لەدژى بەكار دىنى بەلام كاتىك كۆمەل چەندەھا كەمىنەى لى بى- وەك ئەو ھى ئەمەرىكا دا باوہ- تاك بەئاسانىيەكى رىژەبى دەتوانى خۇى لەبارى خۇى راپسكىنى و بەرەو باشتر گەشە بكا ، جگە لەو ھى كە كاتىك كۆمەل چەندەھا كەمىنەى تپدا بى ، دەشى گروپى زۆرىنە كەمىنە كان بەشەر بىنى و بىانكا بەگژ يەكتىدا . دىارە ئەمەش كار دەكاتە سەر رىوشوین و چۆنىتىى ھەلسوكەوتى ھەر كەمىنە يەك بەرامبەر بە يەكتى .

ب- جىاوازى ئەندازەى كەلتور و زمان و نژاد فاكترىكى ترە . چەند ئەو جىاوازىيانە قولتر بن ، ئەو ھەندەش ھەلومەرجى لەئارادابوو وشكوبرىنگتر دەبى .

۳- بايە خدان بەشىكردنەو ھى كارلىكى نىوان زۆرىنەو كەمىنە دەبىتە ھۆى بايە خدان بەئاسەوارە جىاوازە كانى پىكھاتە كۆمەلایەتییە زۆروزەبەندە جىاوازە كان . ھەر بۆ نمونە :

۱- پەيوەندىيە رەگەزىيە كان لە كۆمەللىكدا كەبنەماكەى پىشپىكىيە (واتە كۆمەلە كە كۆمەللىكى شارستانى پىشەسازى بەژمارە زۆر بەچىن ھەمەجۆرەو ئايدىئۆلۇژىاكەى ئايدىئۆلۇژىاي كۆمەللى لىرالى دىموكراتى كراو ھەيە) بەچەشنىك پەرە دەسىنن كەجىايە لەپەرەسەندنى ھەمان پەيوەندى لە كۆمەللىكدا كەبنەماكەى بنەمايەكى پاترىاركىيە (Paternalistic) (واتە كۆمەلە كە كۆمەللىكە ئابورىيەكەى پىشت ئەستورە بەكشتوكال و دابەشكردنى كار لەسەر بناغەيەكى نژادى و گروپە دەستۆيشتوو كەشى گروپىكى بەژمارە كەم دەبى) .

ب- په یوه نډیبه ره گه زیبه کان به پیتی گورانی شیوه کانی کولونیالیزم و ریوشوینه جیاجیاکانی ده گورین.

ج- په ره سه ندنی په یوه نډیبه ره گه زیبه کان له و کومه لانه ی که له سه ر بناغهی کوچ دامه زراون، جیایه له په ره سه ندنی هه مان په یوه ندی له و کومه لانه ی که دانیشتونای ره سه ن، چ وهك بروچ وهك چه شن، توخمی ده سترؤیشتوو پیک ده هیئن<sup>۲</sup>.

به پیتی جیوازیی نیوان که مینه کان، چ ئه و که مینه انه که مینه ی جیاخواز بن چ په راویز خراو و چ گوشه گیر، وهك (بو نمونه) جیوازی له پرووی ریشه و نژاده وه له باشوری ته فریقیاو رؤدیسیاو جیوازیی ئاینی له هیندو جیوازیی نه ته وهی له قوبرسو که نه داو جیوازیی زمان له به لژیک، به پیتی ئه و جوړه جیوازییانه، پیناسه کردنی که مینه جیواز ده بی:

لویس ورت (wirth) پیتی وایه که مینه گروپیکي خه لکه به هو ی چه ند تاییه تمه نډیبه کی ئورگانیکي یان که لتوریبه وه، به شیوه یه که له شیوه کان جیایه له باقی تاکه کانی کومه ل و له و کومه لده به شیوه یه کی جیوازو نایه کسان هه لسوکه وتی له گه لدا ده کری. بویه، ئه م گروپه وای داده نی که جیوازیی له گه لدا ده کری.

به پیتی ئه م بؤچونه، بونی که مینه له کومه لدا به و واتایه دی که ئیتر گروپیکي ده سترؤیشتوش هیه که ئاسته کومه لایه تیبه که ی بالاتره و

<sup>۲</sup> بؤ لیکولینه وهی زؤرت، به تاییه ت بچوره سه ر ئه م سه رچاوانه:

-Blue Jr, John, Patterns of Racial Stratification: A Categorical Typology", Phylon, 1959. pp. 364-371.

-Berghe, Pierre Vanden, "Dynamics of Racial Prejudice", Social Forces (CSF), Dec, 1958, pp.141.

-Liebertson, Stanley, "A Social Theory of Race and Ethnic Relations", American Sociological Review (ASR).

مافه کانی زیدده تره. ههر به پیی هه مان بۆ چون، که مینه لی ره بیبه شه له به شداریی ته واوله ژیانی کۆمه ل دا<sup>3</sup>.

له ته وروپا مه به ست له وشه ی (که مینه) گروپییکی دانیشته وانه تاکه کانی له سه ر خاکینک ده ژین که ده مه یکه داگیران کردوه به لام له گه ل گۆرانی سنوردا بون به ملکه چ و پاشکۆی گروپییکی تر. ئەم چه شنه که مینه نه بیبه شن له سه ر به خۆیی سیاسی و هه ست به وه ده که ن که له روی تاییه تمه ندیی که لتوری یان نژاد بیبه وه، له تاکه کانی قه واره یه کی سیاسی دیاریکرا و جیا وازن. که مینه له به ر هه ستکردن به جیا وازی، چه ند دا وایه کی ده بی ته ویش بۆ به دی هیئانی یه کسانی له گه ل زۆرینه دا یا خود بۆ دابین کردنی هه لسوکه و تییکی تاییه ت له سه ر بنه مای داننان به و جیا وازیانه دا یا خود بۆ به ده سه ته یئانی ئۆتۆنۆمی یا خود- له کاتی ئە و په ری توندره ویدا- بۆ جیا بونه وه.

کۆمیسسیۆنی لاوه کیی پاراستنی که مینه کانی سه ر به نه ته وه یه کگرتوه کان<sup>4</sup> ناوه ها که مینه ی پیناسه کردوه که گروپییکه له نیوخۆی گه لیکی تر دا ده ژی و تاییه تمه ندی و سیمای ئیتنیکی یا ئینی یا زمانه وانئیی دیاریکراوی وای هه یه که به رونی له تاییه تمه ندی و سیماکانی باقی دانیشته وان جیا وازه و ئە و گروپیه ئاره زوی پاراستنی تاییه تمه ندیه کانی خۆی هه یه .

---

<sup>3</sup> -In Linton, Ralph(ed). The Science of Man in the World Crisis (Colombia, 1945),p.347.

<sup>4</sup> -Sekermerhorn, Richard, Minorities, Minorities Europe and American", phylon, Summer, 1959, p.179.

<sup>5</sup> Year Book On Human Rights for 1950 U.N. 1952.P.490.

لەم بوارەدا ھەر يەك لە چارلس واگلی و مارفن ھاريس<sup>6</sup> وایان داناوە  
کە کەمینه پینج تاییه تمەندیی ھەیه :

۱- بەشیکە لە کۆمەڵی ئەو دەولەتە ی کە لەسایەیدا دەژی.

۲- تاییه تمەندیی ئۆرگانیکی و کەلتوریی تاییه تی ھەیه و لەو بروایه  
دایه کە بەشە دەستپۆیشتووە کانی ئەو کۆمەڵە ی لە نیویدا دەژی، ھەولێ  
کەم کردنەوی بە ھاو سەنگی دەدەن.

۳- تەنانەت ئەگەر تاییه تمەندیی کەلتوری و بیۆلۆژیی تاییه تیش  
نەبێ، ئەندامەتی نیو کەمینه، نەرە لەدوای نەرە، پشتاو پشست  
دەمییەتتەو.

۴- سیما تاییه تە ھاو بەشە کانی نیوان تاکە کانی کەمینه چەشنە  
ھەست کردنیك بە کەموکۆرپی یا چەشنە ھەست کردنیك بە بچوکی  
دروست دەکەن کە دەبیەتە ھۆی پەیدا کردنی ھەست بە خۆکردن لە نیو  
ریزە کانیاندا.

۵- تاکە کانی کەمینه بەشیوہیە کی ئارەزومەندانە یاخود بە پپی ژنو  
ژخوازی لە نیو ریزە کانی کەمینه دا دەمییەتتەو.

دیارە پەسند کردنی ئەوہی کە کەمینه گروپیکی بچوکی ئەو خەلکە یە  
کە لە نیو گروپیکی گەرەتردا دەژین، قسە یە کی زۆر سادە یە، ئەویش  
لە بەر دو ھۆ:

ھۆی یە کەم ئەوہیە کە دەشی گەلانیك کە لەرە گەزو نەتەوہ و ئاین و  
زمانی جیاواز پیکدین، بۆ چەندەھا نەرە لە نیو رەگەزو نەتەوہ و ئاینی تردا  
بژین بە بی ئەوہی وە ک گروپی جیاواز خۆیان بنوینن و بە بی گویدانە

---

<sup>6</sup> Wagley, Charles and Harris, Marvin, Minorities in the New World (Colombia, 1958), p, 10.

توانه وه و نه توانه وه. لیږه که مینه که مینه یه چونکه له م باره یه وه  
کومه لیک ره وه ندی سایکولوژی و ه لئسوکو و تی کرداره کی هه یه چ  
له لایه ن که مینه که وه و چ له لایه ن زورینه که وه و زوربه ی جاریش له لایه ن  
هه رد و کیانه وه یه .

هوی دو وه میش ته وه یه که ژماره ، چ له ناو خوی گروهی که مینه دا چ  
له دهره وه ، گرنگی و بایه خی ته و گروه دیاری ناکا. بو نمونه ، رهش  
پیسته کانی ته مریکا له ناوچه کانی مه سه سیپی و تالاباما و کارولینای  
باشور به که مینه ده ژمیردین ته گهرچی له چاو سه رجه می دانیشتوانی  
ته و ناوچانه به ژماره زورینه ی دانیشتوان پیکدینن. پانتوکانیش که  
له سه رده می رژیمی تاپارتایددا ده وره به ری ۸۰٪ دانیشتوانی باشوری  
ته فریقیا یان پیکده هیئا ، به گروهی کی که مینه ده ژمیردران چونکه  
له تاستیکی لاه کیدا بون. به م پییه ، ده سته واژهی (زورینه) مانای هیزو  
بالادهستی و ده سته لات به گروهی ((ده سترۆیشتوو)) ناداو ده سته واژهی  
که مینه ش به شیوه یه کی ره ها به مانای گروهی کی (پاشکو) نایه .

به لام ته مه نکولی له رول و کاریگه ری قه واره و ژماره ی گروه  
تینیکیه کان بو به ده سته هیئانی ده سته لات ناکا. بویه دور نیه گروه  
به ژماره بچو که کانی زوربه ی هه ره زوری کومه له کان له پوری  
سایکولوژییه وه که مینه بن و گروه به ژماره زوره کان له پوری ژماره وه  
گروهی ده سترۆیشتوو بن ، به ره چاو کردنی ته وه ی که ده سته لات ی کومه لایه تی  
ته نها پشت به فاکتوره ی چه ندایه تی نابه سته ی به لکو جگه له و فاکتوره  
چهنده ها فاکتوره ی تر هه یه وه ک هیزی سوپایی ، کارامه یی له بواری  
ریکخستن دا ، توانای ریبه رایه تی ، داهات ، تاستی خویندن و هتد. هه مو  
ته م فاکتوره انه ده شی سه نگی هیزی ژماره بگورن به چه شنیک که گروهی

به ژماره زور، بکن به که مینه له پوی سایکۆلۆژییه وه و گروپی به ژماره  
 کهم بکن به زۆرینه له پوی سایکۆلۆژییه وه.  
 ئەو هه لومه رجی که ئەندامانی گروپی که مینه - وهک تاک - تیدا  
 ده ژین، سروشتیکی چینه تیبی وه های تیدا به که دابه شکردن و دابه شبون  
 به سه ر چهند ئاستیکدا په سند ده کا، بگره ئەندامه تی له ریزی گروپی  
 زۆرینه یان که مینه ری له وه ناگری که که سینک سیمایه کی وای تیدا بی  
 که هه م له نیو زۆرینه دا به رچاو بی و هه م له نیو که مینه دا. هه ر بو نمونه،  
 ره ش پیسته کانی ئەمریکا به که مینه به کی ره گه زی ده ژمی ردرین که چی  
 له هه مان کاتدا هه ندی له سیمای سپییه کانیان تیدا به دی ده کری وهک  
 ئەوهی که ئەوانیش پرۆتستانتن و به ره گه زنامه ئەمریکاین و به زمانی  
 ئینگلیزی ده ئاختن و شارستانن. بۆیه، تا راده به کی زور وهک گروپه  
 ده سترۆیشتوه کان هه لسو که وت ده کهن و که یفیان به سامیزم و کاتۆلیک و  
 لاتین و بیگانه و ئەو که سانه نایه که له نیو کۆمه لی ئەمریکیدا به زمانی  
 ئینگلیزی قسه ناکهن.

**بەشى يەكەم**

**چەمكە تاييەتەكانى پەيوەندىي نىوان زۆرىنە و كەمىنە**





## ته وهری یه که م

### هه نجه تگه رایى \* Prejudice

زۆربه ی ته و توپژینه وانه ی له مه سه له ی هه نجه تگه رایى یان کۆلیوه ته وه بایه خیان به و ره هه ندانه داوه که له نیو ریزه کانی زۆرینه و گروپه ده سترۆیشتووه سه دراره کاندایا و بایه خی پیوستیان به وه نه داوه که بارودۆخی که مینه تی بگهن. ره نکه هۆی ته مه ته و بۆچونه باوه بی که گوايه شیکردنه وه کانی که به که لکی زۆرینه دین به که لکی که مینه و ره فتاری که مینه ش دین. له راستیشدا په یوه ندیه تی که لۆ ئالۆسکا وه کانی چه مکی سوکایه تی، په یوه ندیان به چه ند هه لۆیستی که وه هه یه وه ک: نیگهرانی Anxiety، وشک و برینگی rigidity، پاریزگاری Conservatism، نه ریتگه رایى Conventionalism و ههروه ها په یوه ندی به چه ند باکگراوندی که وه هه یه وه ک ئاستی زانستی، پیشه، ئاین، ته ندازه ی کرانه وه ی کۆمه لایه تی و ژینگه. به لām زۆر له وه هه لۆیستانه تی که ه لکیشی به کتری ده بن به جۆرێک که لیکۆلیار له هه ولی تاوتوی کردنی هۆکانی دیارده که دا به ته سته مو به زه جمه ت لیکیان جوئ ده کاته وه، بۆیه لیسه ریککه وتن له سه ر راده ی باشی و گونجانی نمونه یه کی دیاریکراوی ره فتار بۆ تاوتوی کردنی ته و هه لۆیست و فاکتیره گۆراوانه ده بی به ئه رکیکی نا ئاسان<sup>۱</sup>.

\* هه نجه تگه رایى: التحامل (وه رگێر).

<sup>1</sup> Blalock, J.R. Hurbert M., "Towards A Theory of Minority group Relations" (New York, London, Sidney: John Wiley and Sons, Inc., 1967), P.2.

بۇ نمونە، ھەندى تويژىنەۋە كەئاستىكى بەرزىان نىيە، لەمەسە لەى ھەنجەتگەرايى دەكۆلنەۋە ھەرۋەھا ژمارەيەك تاقىكردنەۋەش ھەيە بۇ پىۋانى ھەندى گرىمانە كەھەول دەدەن قۇناغى لىكۆلنەۋەى نادگارگەرايىو خشتەى پۆلن تىپەرىنن و فاكترە گۆراۋەكان پىكەۋە بىستەنەۋە. لەئەنجامى ئەمەدا، ھەندى لىكۆلنەۋەى بەنرخ و سودبەخش پەيدا بون بەلام دەشى ئاكامى ھەندىكىان لەگەل ئاكامى ھەندى لىكۆلنەۋەى دىكەدا وىك نەيەنەۋە. بەلام ئەگەر تۈنرا بەيارمەتىى دەروناسەكان پىۋانەيەكى يەكگرتوۋ ياخود دوۋ پىۋانەى وا بخرىنە بەردەست كەخەسلەتە زۆرو زەۋەندەكانى پىۋانەكانى رەھەندى ساىكۆلۆژىيان تىدا بەرجەستە بىۋ<sup>۲</sup> بەپىۋى تۈنا خالى لاوازو چەوتيان كەم بى، دەكرى بگەين بەسەرەنجامى وردترو لەئاكامى ئەمەدا ھەندى لەو دورايىيانە پشت گوى دەخرىن كە بەشىۋەيەكى راستەوخۇ پەيۋەندىيان بەبابەتى لىكۆلنەۋەكەۋە نىەو ئىتر دەتۈنرئى وردە وردە ۋەبچەرخىنە سەر لىكۆلنەۋەى كۆمەلايەتىۋ تاوتوى كرنى بابەتەكانى خۇدى دياردە سىياسىيەكان.

---

<sup>۲</sup> لەۋانە، بۇ نمونە، ئەو تويژىنەۋانەن كەفۇتىادۆسو بىگەر دەربارەى پەيۋەندىى نىۋان گۆرانى رەۋتە ساىكۆلۆژىيەكان ئەنجامىيان داۋە. ئەم تويژىنەۋەيە لەچەندەھا فاكترەى گۆراۋى كۆلىۋەتەۋە كەھەر ھەموى پەيۋەندىى بەدەمارگىرىيەۋە ھەيە. تويژىنەۋەكە گوزارشت لەرەۋتە ساىكۆلۆژىيەكان دەكا بۇ پاساۋدانى دياردە كۆمەلايەتتەيەكان. لەو تويژىنەۋەيە سەرنجى ئەۋە دەدرئ كەدەسلەتنى توندوتىژ ئەۋەندەى بەدەمارگىرىيەۋە بەستراۋەتەۋە ئەۋەندە بەھىچ فاكترەىكى گۆراۋى دىكەۋە نەبەستراۋەتەۋە. لەسەر ئەم بنچىنەيەش دەتۈنرئى زىخىرەيەك تويژىنەۋە ئەنجام بدرئ كەتتىدا ئەۋە بەگرىمانە دابندرى كەدەسلەتنى توندوتىژ دەبى بەھوى پەيداۋونى چەند رەۋتتىكى ساىكۆلۆژىيە ناكۆمەلايەتىى گۆشەگىرو لەكۆمەلە خاۋەن كەلتۈرە پىشكەۋتەۋەكاندا دەيىتتە ھوى سەردەرھىتئانى ئاستىكى ۋەھى ناپەزايى كەخۇى لەقەرەى شۆرشكىرى دەدا.



ئەوېش خراب بېرادانە، واتە بېرکردنەو بەشپۆھەيە كى يەكلاكرەو  
 كەراستىيە كان خراب لىك دەداتەوە ياخود بەشپۆھەي گېمانە ئاسا  
 ھەئۆيىست بەرامبەر بەتاكە كانى گروپكى ديارىكراو وەرەگرئ. گۆردن  
 ئالپۆرت لەم رووھ بۆچونىكى ھاوشپۆھەي ھەيەو واى بۆ دەچى كەئەو  
 كەسەي بېرارە كانى پەلەپەلىيان پىوھ ديارەو ئەوئەندە توندوتىژو  
 بە كىشمە كىشمە كەپرنسىپو بنەما گشتىيە كان دەشپۆيى، بە كەسىكى  
 ھەنجەتگەرا دەژمىردى. بەلام باسى ئەوھش دەكا كەبېرارە پىشەوختە كان  
 تەنھا لەو كاتەدا دەبنە جوړە ھەنجەتگەرايىەك كەخاوەنە كەيان لىيان  
 پاشگەز نايىتەو ئەگەر زانىارىي تازەشى چنگ كەوت. ئەم پىوھەرى  
 ھەنجەتگەرايى شتىكى ناواقىيە چونكە ئەگەرچى بەپەيداكردى  
 زانىارىي تازە ھەنجەتگەرايى نابرىتەو، بەلام ناتوانى وەھا داندىرى  
 كەنەمانى ھەنجەتگەرايىەك بەھۆى پەيدا بونى زانىارى تازەو، ھەئۆيىستە  
 نويكەش بەنۆرەي خۆى ناكاتە ھەنجەتگەرايى.<sup>۵</sup>

ھەر لەم سەروبەندەدا رۆبن وليامز جوړە كانى ھەنجەتگەرايى بەپىي  
 جياوازيي ئەركە كانى سىستىمى كۆمەلايەتىو جياوازيي بەھاكانو بەپىي  
 ھىماكان لىك جياوھەكەتەو چونكە ھەندى لە جوړە كانى ھەنجەتگەرايى  
 جەخت لەسەر ھىمايە كى ديارىكراو دەكەنەو ەك رەنگى پىست كەھىچ  
 بايەخىكى لەبوارى كاروباردا نىە. ئىت بەپىي ئەم لىك جياكردەوھەيە  
 ئەگەر كەسىكى ديموكرات لە كۆمۆنىستىك يان لە فاشىستىك بەھەنجەت

<sup>4</sup> Vickery, William & Opler, Morris, "A Redefinition of Prejudice for Purposes of social science research, HR, 1948, Vol, PP. 419-428.

<sup>5</sup> Alport, Gordon W., "The Nature of Prejudice" Readings Mass: Addison Wasiey, 1954. P. 9.

بى، ئەو ئەم ھەنچەتەى جىايە لە ھەنچەتەى بەرامبەر بەژاپۇنىيەك. ئەم ھەنچەتگەرايىيە ئەگەرچى زۆر جىاواز نىيە بەلام بەسە بۇ گەرپان بەدواى لىك جىاكردەنەوى چەشنە جىاوازەكانى ھەنچەتگەرايىدا.

وليامز جىاوازييەكانى لەسەر بنچىنەى شىكردەنەوى ھۆو ئەركەكانى ھەنچەتگەرايى لىك جىا كردهو. ديارە ئەمەش بۇ تىگەيشتنو كۆنترۆل كردنى ئەم دياردەيە شتىكى پىويستە. لەبەر ئەو شىكردەنەو ناساندنى ئەم دياردەيە دەبى ئەم فرە جۆرييەى تىدا رەنگ بداتەو (ئەوەش لەو لايەنەو كەتايە فرە جۆرييە كە فرە جۆرييە كى ميانرەوە يان توندەرەو تايە ئەم بەھەنچەت گرتنە لەدژى ھەندى گروپە كە كەسى بەھەنچەت پەيوەندى شەخسى پىو ھەيە يان نا ياخود پەيوەندى نيوانيان فراوانو ھەميشە پىو تايە ھەنچەتە كە نەتەو پىو لەدژى ھەمو نامۆو جىاوازو بىگانە پەك يان ھەنچەتە كە لەدژى خەلكە خۆشگوزەرەنە كەى ولاتو تايە ھەنچەتگەرايىيە كە بنەماكەى ھەولدانە بۇ خۆ سازاندن لەگەل نەرىتە كۆمەلە پىو تايە كەنى گروپە بىانوو پى گىراو كەدا ياخود ھەنچەتگەرايىيە كە پەيوەندى بە پىداويستىيە شەرانگىزىيە قولەكانى دەرونەو ھەيەو وەك ئەنجامى گوشارەكانى گروپە دەردە كەوئو تايە ھەنچەتگەرايىيە كە مەبەستە كەى بەدى ھىنانى ھەلى ھەلپەرستانە پە لەبوارى ئابورىو سياست ياخود دەمارگىرەيە كە سەرچاوە كەى دەچىتەو سەر مەيلى ئاينى يان شارستانىو تايە ھەنچەتگەرايىيە كە تايەتە بە پىرۆكەيە كى تايەت سەبارەت بە گروپىكى ديارىكراو ياخود ھەنچەتگەرايىيە كە گوزارشت لەبە قىزەو نە دانانى تىكرەى گروپە دەركەيە كان دەكا. تەنانەت ئەو ھەنچەتگەرايىيە ش كە ھۆيە كەى لە بنچىنەدا دەچىتەو سەر فاكترە ساىكۆلۆژىيەكانى تاك جىاوازيى

هه يه: چونكه هه نديكي ده چيته وه سهر رقو قينه ي قولو هه نديكي ده چيته وه سهر چه نده ها پاساو پاكانه و به هانه ي شاراو و هه نديكي بو خو گه وره كردنه و هه نديكي وهك بهر گري وايه له چه ند هوكارو پالنه ريكي سيكسي كيكر او مت و هه نديكي شي هه ولدانيكه بو به ده سه ته ياني ره زامه نديي گروه كه ... هتد).<sup>6</sup>

هه ندي له نوسه ره كان پييان خو شه چه ند جياوازيه كه سه به ره ت به ديارده ي هه نجه تگه را يي ليك جوئ بكه نه وه ته و يش له رپي به كار ه ياني ده سه ته واژه و گوزاره ي جياوازه وه له بر ي سه پاندي نمونه و نه ندازه كاني هه نجه تگه را يي. هه ره له م بواره دا ئاكرمان و جو هادا، بو نمونه، ره فتاري به هه نجه ت له ره فتاري روئيني جيا ده كه نه وه، ته وه ش له سهر ته و بنچينه يه ي كه ده شي گشتان دن به پشت به ستن به زانباري ناته واوو به يي گو يدا نه جياوازيه تا كه كه سييه كان به هه نجه تگه را يي دا بندي، له كاتيكا ره فتاري روئيني جيا به له په له كردن له بر ياردان كه به كيكه له تاييه تمه ندييه كاني هه نجه تگه را يي چونكه لي ره راده ي سه قام گيري و نه گوران راده يه كي زور تره. ته مه ش يه كيكه له جياوازيه كان. جگه له مه، جياوازيي تريش هه يه ته و يش ته وه يه كه بر يارداني پيشوه خت له و كاته دا روو ده دا كه راستييه كان به نه ندازه ي پيوست له گو رپي دا نابن، له كاتيكا نمونه روئينيه كه كه متر بايه خ به راستييه كان ده دا ته نانه ت ته گه ره ته و راستيانه له به رده ستيش دا بوون.

به لام هه نجه تگه را يي له لايه كه له بر يارداني پيشوه خت كه م رو شتره و له لايه كي تريشه وه ره فتاري روئيني پياده ده كا به لام يه كي له م دوو شته نابنه نيشانه يه كه بو جيا كردنه وه ي. له روي سايكو لوجييه وه، هه نجه تگه را يي

---

<sup>6</sup> William, Robin Jr., "The Reduction of Inter-group Tensions, The Social Science Research Council(SSRC), 1947. PP. 37-38.

شیوهیه که له شیوه کانی دوژمنایه تیی نیوان تاکه کان له دژئی گروپیکی ناو  
 نیشتمان یان له دژئی تاکه کانی ئەم گروپه و ئه ریکیکی دیاریکراو بو  
 خاوه نه که ی به دی دینئی که وه سف ده کری به نائه قلانی و خو به زلزانئ. هه ر  
 ئەم رسته یه ی دوایشه که سه رنج به لای خویدا راده کیشی چونکه مانای  
 هه نجه تگه راییه به شیوه یه کی وردتر له زۆربه ی پیناسه کانی پیشوو،  
 به چهند فاکته ریکی تایبه تگه رای ناژی رانه و کرچ و کاله وه ده به ستیته وه.  
 هه ردو لیکیلیار ئاکیرمان و گوهادا ئەم پیناسه یه ی خویمان له سه ر  
 لیکیلینه وه یه کی تایبه ت به دوژمنایه تی کردنی سامیزم پراکتیزه کردوه.<sup>7</sup>  
 به لام ئولیشهر کۆکس بو چونیککی ته و او جیا وازی بو په یوه ندیی نیوان  
 هه نجه تگه رایو دژایه تیی سامیزم ده ربرپه وه وای بو چوه که هۆکاره  
 بنچینه یی یه کانی دیاری کردنی په یوه ندیه کانی ناو خوئی گروپیک هۆکاری  
 ئابورین و له م به واره دا به شیوه یه کی بنچینه یی بایه خی به په یوه ندیه  
 نژادیه کان دار به هۆی ئەمه وه ده سه ته واژهی (هه نجه تگه رایئ) ی به کار هیئا  
 وه ک ئامازه کردنییک بو ئەو هه لئویست و بارودۆخانه ی که تیییدا  
 پراکتیزه کردنی هۆکاری ئابوری به سه ر که مینه نژادیه کاندا ئاسان ده بی.  
 به پیچه وانه ی نوسه ره کانی پیشوه وه، کۆکس پیی وایه دژایه تی کردنی  
 سامیزم به هه نجه تگه رایئ ناژمیردرئ به لکو نه نواندنی لیبورنیککی  
 کۆمه لایه تیه و له سه ر ئەو بنچینه یه کرۆکه که ی دیاری ده کری که بریتیه  
 له ئاماده نه بونی گروپه زاله که بو لی خو شبون له بیروباوه رو چالاکیه کانی  
 گروپه بنده سه ته که چونکه گروپی زال له و بپروایه دایه که ئەم بیروباوه رو  
 هه لئسورانه یا هه ره شه یه بو سه ر ئارامی یا مه ترسییه بو سه ر  
 به رده و امبونی ئەو هه لومه رجه ی که له ئارادایه. له سه ریککی تره وه، ئەو

<sup>7</sup> Ackerman, Nathan & Johada. Morie, "Anti-Semetism and Emotional Disorder" (Haper & Row, 1950), PP. 3-4.

هه نجه تگه راییه یه که بناغه که ی له سه ر نژاد یان بنه چه دامه زراوه، به و واتایه دیت که بیروباوه ریکی کومه لایه تیی وه ها له نیو کومه لانی خه لکیدا بلاو ده بیته وه که گروپیکی دیاریکراو به گروپیکی سوک و چروک داده نی و به م شیوه یه پاساویک بۆ چه وساندنه وه ی ئەندامه کانی ئەم گروپه به سوک و چروک دانراوه یان پاساویک بۆ سود وەرگرتن له داها تی ئەو گروپه یا پاساویک بۆ ههردو مه به ست ده دۆزیته وه.

چه وساندنه وه و زولم کردن دو لایه نی رهفتاری بی لیبور دن و له دو ا جاریشدا به پیی ئەم بۆچونه به جو ره هه نجه تگه راییه کی ره گه زی داده ندرین. واته لی ره ئەو هه نجه تگه راییه ی که بنه ماکه ی نژاده، پرۆسه یه که رهوشیکی کومه لایه تیی هه یه بۆ ئاسان کردنی هیئانه دیی ئادگار یکی تاییه تی سود وەرگرتن له کار، له کاتی کیدا نالیبورده یی رهوشیکه گوزارشت له په رچه کرداریک ده کا که پشتیوانی له هه ولی کومه ل ده کا بۆ خو پاک کردنه وه له و گروپانه ی که له روی که لتوریسه وه به ره له ئستی ده که ن<sup>۸</sup>.

لی ره دا ئە گه رچی لی کدانه وه ئابورییه که ئادگار یکی گرنگی په یوه ندییه تاییه ته کانی زۆرینه و که مایه تی نیشان ده دا به لām کۆکس له ره وتی به گور پشتیوانی کردنی له هۆیه ئابورییه کانی رهفتاری مرۆف، تاییه تمه ندییه لی کچوه کانی شیوه جیاوازه کانی په یوه ندیی نیوان زۆرینه و که مایه تی تی که لاو کردو زیاد له پیویست هۆیه ئالۆزو ئاویته کانی به شیوه یه کی ساده و ساکار ته ماشا کردو له ئەنجامی ئەمه دا هه ندی سه ره نجامی نادرستی به ده ست هیئا که زۆر به ساده یی وه ری گرت وه ک ئە وه ی که گوتویه تی ((دوژمنایه تی کردنی سامیزم هه لویستیکی راسته وخۆیه

---

<sup>8</sup> Cox, Oliver G., "Caste, Class and Race" (Doubleday, 1948), P. 393.



لەدژی جولە کە لەبەر ئەوەی کە جولە کەن و هەروەها دەمارگیری رهگهزی هه‌لۆیست نواندنیکى راسته‌وخۆیه دژ به‌ره‌ش پێسته‌کان چونکه ره‌ش پێسته‌کان حه‌زیان به‌وه دى کهره‌ش پێست نه‌بن).

هه‌ر له‌م بواره‌دا سیمپسون و ینگه‌ر رونت هه‌ردوو گوزاره‌ی نالیبوره‌یه‌ی وه‌نجته‌گه‌راییه‌ی پشت ته‌ستور به‌ره‌گه‌ز یان نژاد لیک جیا ده‌که‌نه‌وه ته‌ویش له‌سه‌ر بنچینه‌ی ئەوه‌ی کە گروپی نالیبوره‌ هه‌م نه‌سازان و هه‌م لیکچونى تیدایه‌، له‌کاتی‌کدا گروپی به‌ره‌گه‌ز هه‌نجته‌گه‌را له‌رپى توانده‌وه‌ (Assimilation) ده‌روژینری و هان ده‌دری و شه‌رانگیزییه‌ که‌ی ده‌رده‌که‌وی، واته‌ ته‌م گروپه‌ به‌توانده‌وه‌ رازی نابى. له‌م بواره‌شدا چه‌وساندنه‌وه‌ی تاینی و کۆنترۆلی ره‌گه‌زه‌رستانه‌ دو راستی کۆمه‌لایه‌تییه‌ هه‌ره‌ لیک جیاوازن. لێره‌ دوو نوسه‌ره‌ که‌ ده‌گه‌نه‌ ته‌و ئاکامه‌ی کە گوزاره‌ی هه‌نجته‌گه‌راییه‌ - به‌شیوه‌یه‌ کی گشتی - بریتیه‌ له‌سه‌رجه‌می په‌له‌کردن له‌هه‌لۆیست وه‌رگرتن به‌رامبه‌ر به‌ گروپه‌کان و به‌م پیه‌ پیه‌ پیه‌یسته‌ بایه‌خ به‌جیاوازییه‌ هه‌مه‌چه‌شنه‌کانی جو‌ره‌کانی هه‌نجته‌گه‌راییه‌ و ئاسته‌ جیاوازه‌کانی بدریت.

## تهوهري دووهم

### ململانی و گرژییہ کانی ناو گروپی کوّمه لایه تی

رؤبن ویلیامز دوراییه کی تری بؤ په یونندی نیوان زؤرینه و کهمایه تی پیشکش کرد ئه ویش ململانیی ناو گروپه و وای دانا که سه ره رای په یونندی پته وی هه مو توخه کانی ئه م په یونندیه به ژیانی کوّمه لایه تییه وه به لام ئه م په یونندیه هه مه جوژییه کی فره گرنگی تیډایه. بؤ نمونه ده شی له و رژییه کی که له سه ر بنه مای تایفه کان دامه زراوه، بریکی زؤر هه نجه تگه رای هه بئ به لام بریک ململانیی ئاشکراو راشکاویشی تیډایه. له لایه کی تره وه، ده شی ئه و هه ول و کوششی بؤ که م کردنه وهی توندوتیژی هه نجه تگه رای- لایه نی که م له مه و دای کورتدا- ببی به هوئی ته شه نه سه ندنی ململانی یا خود ئه و ره نجه ی بؤ خؤلادان له ململانی ده دری، روخساری نمونه کانی هه نجه تگه رای وه رگری<sup>9</sup>.

به لام به شیوه یه کی گشتی ده توانی بوتری که ململانیی ناو گروپه که ده بیته هوئی زیاد کردنی هه نجه تگه رای. له و کوّمه له شدا که چینه کانی کراوه ن، ئه گه ری سه ره له دانی ململانی به شیوه یه کی تایبه ت له ئارادایه و له م گیژه نگه دا چینه بیبه شه کان به ئومییدی چاکبونی بارودخی خویانه وه ن و هه ر له م بواره شدا گروپی ده سترژیستوو نیگه ران ده بی

<sup>9</sup> Williams, Robin Jr Op. Cit., P. 36.

له پيشكه و تنى كه مينه كان و له هه مان كاتيشدا ههست به حه تميه تى نه و پيشكه و تنه ده كا.

په يوه ندى نيوان هه نجه تگه رايو مملانى له ژير كارى گه رى بارودوخه هاوبه شه كانى ترى كۆمهل دايه وهك ئەندازى پابه ندى بون به ياسا، رەت كردنه وه و رەت نه كردنه وهى بيگانه كان، بونى هه لى كارى ئەلته رناتيف، به هيزى و به هيزى سياسه تى دهره وهى ده ولت. به هه ر حال، ده بى هه ندى چه مكى تايهت به مملانى كۆمه لايه تى دابري ژريت كه به پيچه وانى چه مكه تايه ته كانى هه نجه تگه رايى يه وه بى، به تايه تى كه ئەم دورايى به هيشتا له بوارى په يوه ندى به ره گه زيبه كاندا له شوينى شايسته ي خويدا دانه نراوه. جاران زياتر بايه خ به هه ندى چه مكى تر ده درا وهك ريككه و تن، سازان، گونجان، هاوسه نكى و يه كترى ته واو كردن. وشه ي (مملانى) خو ي له خويدا به وشه يه كى خراپ و قيزه وه ن نازده كراوه. هه ندى له نوسه ره كانيش ويستويانه له بوارى كۆمه لئاسيدا ريز بو تيورى مملانى بگيرنه وه. له بهر نه وه چه مكه ماركسيسته كه ي تايهت به به ره له لستى ديا له كتيكى يانه ي نيو گروه ناته باكان به سه رچاويه كى گرنكى گورانى كۆمه لايه تى ده ژميردى و ده شى له بوارى تاووتوى كردنى په يوه ندى به ره گه زيبه كاندا سود به خش بى.<sup>10</sup>

له م روه وه زه بروه نكى كۆمه لايه تى برى تى به له هيرش كردنه سه ر تاكه كان يان سه روهت و سامانيان له بهر هيج نا هه ر له بهر نه وهى ئەندامى گروه يان چيني كى كۆمه لايه تى ديارى كراون. به م مانايه

---

<sup>10</sup> Berge, Pierre L. Vanden, "Race and Racism, A Comparative Perspective" (New York, London, Sydney, John Wiley & Sons, 1967), P. 36.

زهبروزهنگی کۆمه‌لایه‌تی مه‌رج نیه هه‌نجه‌تگه‌راییی بی. له‌م باره‌یه‌وه گه‌رمشاو وا تیگه‌یشتبوو که‌زه‌بروزه‌نگ مه‌رج نیه گوزارشت بی له‌گرژیی کۆمه‌لایه‌تی و له‌م روه‌وه ناوبراو گرژیی کۆمه‌لایه‌تی به‌فاکتهریکی گۆراوی دیکه‌ ژماردبوو. له‌وانه‌یه‌مه‌به‌ستی له‌گرژیی کۆمه‌لایه‌تی، بونی بریکی زۆری ترسی هاوبه‌ش بی له‌قه‌ومانی مملانییه‌کی کۆمه‌لایه‌تی و له‌که‌بیته‌هۆی له‌ده‌ستدانی سه‌نگی کۆمه‌لایه‌تی له‌نیو تاکه‌کانی گروپه‌ ده‌ست‌پۆشیتووه‌که‌داو ترس له‌ته‌قینه‌وه‌ی مملانیی کۆمه‌لایه‌تی له‌ناو ریزی که‌مایه‌تییه‌کاندا. به‌لام ئەم هۆکاره‌ گۆراوانه‌ (واته‌ هه‌نجه‌تگه‌راییی، گرژی، مملانی، جیاوازی کردن) ئەگه‌رچی ده‌توانی له‌روی تیۆریکییه‌وه‌ به‌چهنده‌ها شیواز به‌یه‌کتزیه‌وه‌ به‌ستزینه‌وه‌ به‌لام به‌کرده‌وه‌ ئەگه‌ری رودانیان ئەگه‌ریکی لاوازه<sup>11</sup>.

---

<sup>11</sup> Grimshaw, Allen "Relationship Among Prejudice, Discrimination, Social Tension and Social Violence", Journal of Intergroup Relations (JIR) Autumn, 1961, PP. 303-305.

### جياوازي كردن Discrimination

يه كه م شت سه باره ت به پيناسه كردنى ته م وشه يه ته وه يه كه ته سته مه ته م وشه يه به كورتى پيناسه بكرى، بگره زورېك له كتيب و توپژينه وه كان هر نه يان توانيوه هيچ پيناسه يه كه له م روه وه دابريژن، سه بارى ته گه رى سه ر لي شيوانى ليكوليار له رونكردنه وه ي خودى پرؤسه ي جياوازي كردن (ره فتار يان هه لسوكه وتى پر جياوازي كردن) و ته و سه ره نجمانه ي له و پرؤسه يه ده كه ونه وه. ئيتير به م پييه، پيوسته به ناخى چه نده ها پيناسه دا شوږ بينه وه:

هانكنس به مجوزه جياوازي كردنى پيناسه كرده: (جياوازي كردن هه لسوكه وتى نايه كسانه له گه ل كه سه يه كسانه كاندا). ته مه ش خو ي له خويدا پرسياريك ده وروژينى سه باره ت به ماناي يه كسانى. كرؤكى چه مكه كه له م بواره دا ته وه يه كه ته ندامانى كه مينه له بهر ته وه ي تاييه تمه ندى كه مينه يان هه يه نه كه له بهر هيچ تاييه تمه ندى كه تر، وه كو ته ندامانى زورينه هه لسوكه وتيان له گه لدا ناكري. هانكنس ديدى خو ي تاوه ها رون ده كاته وه كه ته گه ر هه لسوكه وت كردن له گه ل پزيشكيكى سپى پيست دا جياواز بو له چو نيتوى هه لسوكه وت كردن له گه ل پزيشكيكى ره ش پيست يا گه م ره نگدا، ته وا يه كسه ر ده چينه سه ر ته و باوه رى كه ته م هه لسوكه وته هه لسوكه وتيكي يه كسان نيه ته گه رچى هه ردو لايهن يه كسانن<sup>12</sup>. به لام ته گه ر چاو به م نمونه يه دا بگيرينه وه،

<sup>12</sup> As quoted in Blalock, Op. cit., P. 15.

دەردە کەوئى كەئەم دو پىاوه بەپيى يەك تايبە تەندى - ئەويش پيشە كەيانە - بە يە كسان دانراون. كەواتە چۆن هەلڤە كەوئى بە شىوئە يە كى راست و دروست ئەو بەزانين كە ئەم دوو كەسە لە هەمو رويە كى ترەو يە كسانن؟ گومان لەو هەدا نيه ئەوسا بە ديار دە كەوئى كە لە هەمو شت پيكدان يە كسان نين، بۆ يە زۆر ئاسايى يە بگوتري كەئەم دو كەسە، لە پروانگە ي قازانچ بۆ هە لومە رجيكي ديار يكرائ بە يە كسان دادە ندرين. بۆ نمونە، ئە گەر هەردو كيان لە هەمان نارچەدا دە ژيان، ئەمە بە ماناي ئەو نايەت كە بە قەدەر يە كترى لە بواري پزيشكىدا شارەزاو كارامە و دەست پەنگينن. هەروەها ئەمە تايبە تەنديە كاني سەبارەت بەرەو شت و رەفتار و بە هەر و پيشينە ي خيزانوي بە يوە نديان بە ژينگە كەيانە و، دە رناخت. جا ئە گەر هاتو وها رەفتاريان لە گەلدا كرابي كە يە كيكيان لە سەر حيسابي ئەوي ديكە جياوازي لە گەلدا كرابي، ئەوا زۆر زەحمەتە هوي ئەم جياوازي كردنە تەنها بەردر پتەو سەر جياوازي رەگەزي هەردو كيان، بگەر هەر لە بنە پەتدا بەر ياردان لە سەر ئەوي كە جياوازي لە نيوانياندا كراو شت پيكي جيني شك و گومان دەبي.

لەم روه وە رۆبن ويليامز پيناسە يە كى تر پيشكەش دە كاو وای بۆ دە چي كە جياوازي كردن (هە لئو كەوت يي كە بۆ ليك جوي كردنە وە ي كە سانين كە سەر بە گروپيكي كۆمە لايە تبي ديار يكرائ) <sup>13</sup>. وە ك لە يە كەم نيگادا دەردە كەوئى، ئەم پيناسە يە ئەو نەدە سەر تا پايگەر كە زەحمەتە بتوانين سو دي لي وەر بگرين چونكە زۆر بە ي كات هەر كە سيك دە شي سەر بە چە نەد گروپيكي پيشە يي و وەر زشە وان و كۆمە لايە تي و هتد بي. جگە لە وە ي

<sup>13</sup> Williams, op. cit., P. 39.

که هه لسوکه وتی هه مو خه لکی به پیی بارود و خو هه لومهرج له که سیکه وه  
 بو که سیکی تر جیاوازی هه یه. له وانیه ئامانجی ئه م پیناسه یه ئه وه بی  
 که بیژکه ی جیاوازی کردن ته نها ئه و دۆخانه بگریته وه که تییدا له سه ر  
 بنچینه ی په یوه ندییان به گروپیکی کۆمه لایه تی دیاریکراوه وه، که سه کان  
 جیاوازیان له گه لدا ده کری. به لام- ته نانه ت له م بواره ته نگه به ره شدا-  
 زه حمه ته ئه وه دیاری بکری که ئایا په یوه ندیی که سه که به گروپیکی  
 دیاریکراوه وه هوی سه ره کیی جیاوازی کردنه یان نا چونکه ئه مه پیویست  
 به وه ده کا که هه مو تاکه کان له ته واوی گۆرانکاریه کانی تر دا به یه کسان  
 هه لسوکه وتیان له گه لدا بکری. ئه مه ش تیروانینیکی پره گماتیکی یان  
 دیدیکی هۆگه رای گرتۆته خو.

ئالپورت وای بو ده چی که ئه فزه لیه تدان له سه ر بنچینه ی هه ندی  
 سیماو تاییه تمه ندیی تاک نابی به جیاوازی کردن بژمیردری<sup>14</sup>. ئه مه ش  
 ده مانگی پیتته وه سه ر پرسیار کردن سه باره ت به چۆنیتی زانینی ئه وه ی  
 که ئایا ئه و چه شنه هاو کیشه یه ده رهاویشته ی سیماو تاییه تمه ندیی  
 تاکه وانیه یان ده رهاویشته ی سیماو تاییه تمه ندیی به کۆمه له. وه ک  
 له مه و به ر گوتمان، هه رکه سینک زۆر تاییه تمه ندیی جیاوازی هه یه و سه ر  
 به چه نده ها گروپی کۆمه لایه تی هه مه جۆره، بۆیه لیسه به کاره یانی  
 ریوشوینی ئامار ده بی به شتیکی پیویست بو ده ر خستنی سه رچاوه ی  
 جیاوازی کردنه که وه دستنیشانکردنی ره گ و ریشه که ی. بو نمونه، هه مو  
 له وه دلنیان که له به شیکی زۆری ناوچه کانی ته مریکا دا جیاوازی ده کری  
 له گه ل ره ش پیست و گه نم ره نگه کاندایا. به لام کاتیکی هه ول ده دری راده ی ئه و

<sup>14</sup> Alport, op. cit., pp. 51-52.

جیاوازی کردنه بیپوری، پیوستمان بهورده کارییه کی زانستیانه دهبی، به تاییه تی که فاکتوره گۆراوه کانی ئەم توژیینه وه یه تیک هه لگیشی یه کتری دهبن و تا راده یه کی زۆر لقو پۆپیان لی ده بیته وه. جگه له وه، هه ولدان بۆ ره چا و کردنی نمونه ی ئەو جوله که یه ی که له دوکان و ریستۆرانت هه گرانه کان دور ده که ویتته وه و دیراسه کردنی وه ک دیارده یه ک که گوزارشت له داشکاندن ی گروهه جووه کانی کۆمه لیک ی دیاریکرا و به لای هه ست کردن به سوکایه تی ره گه زی ده کا، سه رباری زه جمه تی دیاری کردنی ریشه کانی ئەو دیارده یه، روبه روی هه مان گرفته کانی پیوانه کردن ده بیته وه.

کاتی که ده چینه سه ر پیوانه ی جیاوازی کردن، سه رنج ده ده بن که جیاوازی کردن به شیوه یه کی ناراسته وخۆ پیوانه ده کری و پرۆسه که ش پیویستی به چه رده یه ک گریمانه ی تیوریکی هه یه که ره نگه زۆریکی شیایوی تاقیکردنه وه نه بی. لی ره دا ئیدی رونکردنه وه ی چه مکه کان و ده رخنه تی سیمما و رواله ت و تاییه تمه ندییه ماتماتیکییه کان به س نیه. له و دیده شه وه که پرۆسه ی پیوانه کردن پرۆسه یه کی راسته وخۆ نابی، پیوانه ی جیاوازی خستن پیویستی به تیورییه ک ده بی سه باره ت به هۆگه راییی کۆمه لایه تی. ئیتر به هۆی ئەمه وه پرۆسه ی پیوانه کردنه که تیکه لۆ پیکه ل ده بی و له گه ل چه ند لایه نیکی تیوریکیدا به شیوه یه کی خراب تیکه ه لگیش ده بی. هۆی ئەمه ش بۆ ئەوه ده گه رپته وه که چه مکی جیاوازی خستن- وه ک له پیتاسه هه مه چه شنه کانی پيشودا ده رکه وت- ده چیتته وه سه ر کۆمه لیک چه مک که له روی تیوریکییه وه په یه ون دییان به چه ند فاکتوره یکه وه هه یه که بۆ پیوانه کردن به شیوه یه کی راسته وخۆ به که لگ نایه ن و زۆربه ی جاریش



پیناسه کردنی جیاوازی خستن بیرۆکه‌ی نیاز یا نیه‌تی گرتۆته خۆ  
پییوستی به‌رۆشن کردنه‌وه‌ی هۆکانه.

یه‌کێ له‌گرنگترین گرفته‌کانی پیوانه‌ی جیاوازی کردن چۆنیتیی  
ناسینی یه‌که‌ی پیوانه‌کراوه: ئایا یه‌که‌که‌ کرده‌وه‌ ژماره‌ی جیاوازی کردنه  
یاخود ژماره‌ی ئەو که‌سانه‌یه‌ که‌ده‌ستیان له‌جیاوازی کردنه‌ هه‌یه‌ یاخود  
ژماره‌ی ئەو که‌سانه‌یه‌ که‌ده‌که‌ونه‌ ژێر کاریگه‌ری و ئاسه‌واری کرداره‌که‌؟<sup>۱۵</sup>  
ته‌نانه‌ت هه‌ندی که‌س چه‌مکی جیاوازی کردن له‌چوارچیوه‌ی کارو کردارو  
کرده‌وه‌ی مرو‌ف‌ده‌ردیئێ و ده‌بیاته‌وه‌ سه‌ر هه‌ستی خۆپرسکی خۆبه‌بچوک  
زانو خۆ به‌که‌م زانی و نه‌بونی سۆزو گه‌لاله‌ نه‌بونی ویتزانی هه‌ندی  
که‌س. له‌به‌رچاوگرتنی ئەم چه‌شنه‌ هۆیه‌ سروشتی و خۆپرسکانه - ئەگه‌رچی  
ئه‌مه‌ پیوستی به‌لیکۆلینه‌وه‌ی ورد هه‌یه‌ - به‌رو پرۆسه‌یه‌که‌ هه‌نگاو ده‌نی  
که‌شیکردنه‌وه‌ی زانستی پێی ناویری، به‌تایبه‌تی ئەگه‌ر پرۆسه‌که‌ فاکته‌ره  
میتافیزیکیه‌ روحیه‌کانی له‌به‌رچاوگرت. له‌به‌ر ئەم هۆیه‌ زۆربه‌ی  
تویژه‌رانی ئەم بواره‌ ده‌چنه‌ سه‌ر تاوتوی کردنی پیوانه‌کانی دیارده‌ی  
جیاکردنه‌وه‌ (Segregation) واته‌ چه‌وسانه‌وه‌ی ره‌گه‌زی نه‌ک جیاوازی  
کردن و داوا ده‌که‌ن به‌یه‌که‌جاری ده‌ست له‌م بابته‌ هه‌لبگیڕیت چونکه‌، وه‌ک  
وتمان، دیارده‌ی جیاوازی کردن به‌هیچ شینوه‌یه‌که‌ مل بۆ پیوانه‌کان نای.

به‌لام بلالۆک وای ده‌بینی که‌باشتره‌ بیر له‌فاکته‌ره‌ گۆراوه‌کانی جیاوازی  
کردن بکه‌ینه‌وه‌ با مل بۆ پیوانه‌کردنی راسته‌وخۆش که‌چ نه‌که‌ین چونکه‌

---

<sup>۱۵</sup> بۆ به‌قوولتی تاوتوی کردنی پیوه‌ره‌ هه‌مه‌جۆره‌کانی نایه‌کسانی، پروانه:

Aker, H.R. and Russett, B.M., "On Measuring in Equality, Behavioural Science. 9 July (July 1964), PP. 207-218.

فاکتوره گۆراوه کان ئەوەندە گرنگن کە هەر دەبێ لیبان بکۆلد ریتەو. له تاقیکردنەو پراکتیکییە کاندای لە پرێزبەندی زانستیدا تاوتوی کردنی ئەم چەشنە فاکتەرانی خۆی لە خۆیدا مەبەست و ئامانج نیە ئەگەرچی سویدیان نکولوی لی ناکری و ئەو فاکتەرانی تیشک دەخەنە سەر دیاردە لی کۆلراوه کان بە تاییەتی بۆ تیگە یشتنی ئەم چەشنە فاکتەرانی بە شیۆهیه کی هەمە گرتەر<sup>16</sup>.

### پەڕه‌ه‌ندی نیوان هە نجه‌نگه‌راییی و جیاوازی کردن

هە نجه‌نگه‌راییی ره‌وتیکه یاخود ته‌وژمیکه یاخود داشکاندنی که به‌لای خۆن‌اندندار کرداریکی راشکاو به‌رامبەر به‌تاکه‌کانی که مینه‌ ناگریته‌ خۆ چونکه هیچ هه‌لۆیستیکی وا له‌ ئارادا نیه که ئەم جوړه‌ کرداره‌ بسه‌ پیننی یاخود چونکه ره‌ه‌نده‌کانی تر کۆتایی‌یان به‌ گوزارشت کردنی ئاشکرا له‌ دژایه‌تی کردنی ئەو هه‌لۆیستانه‌ هی‌ناوه‌ که ده‌شی رقیک یان به‌ ره‌ه‌لستی کردنیکیان تیدا ده‌رکه‌وتبی، ئەویش به‌شاردنه‌وی هه‌ستی راسته‌قینه‌ یاخود به‌ به‌خشینی گوزارشتیکی ناراسته‌وخۆ به‌ هه‌سته‌.

بەم جوړه‌ ده‌شی هه‌ نجه‌نگه‌راییی شانبه‌شانی جیاوازی کردن ب‌روا به‌لام له‌ گه‌ل ئەوه‌شدا ئەم دو دیارده‌یه هه‌مو جار پیکه‌وه نین چونکه جیاوازی کردن به‌و مانایه‌ دئ که به‌شیۆهیه کی جیاواز هه‌ل‌سوکه‌وت له‌ گه‌ل که ساینکدا بکری که به‌ریشه‌ ده‌چنه‌وه سەر یه‌ک گروپی کۆمه‌لایه‌تی. ولیامز وای ده‌بینی که جیاوازی کردن تا راده‌یه کی زۆر نه‌ختیک شه‌رانگیزی‌شی تیدا، بۆیه ( ) له‌م قۆناغه‌دا ده‌رده‌که‌وی که تیدا هه‌مو

---

<sup>16</sup> Blalock, H. M., "Causal Inferences in Non-experimental Research" (Chapel Hall: Univ. of North Carolina press, 1964) Chap. 3.

تاکه کانی گروپیکى دیاریکراو به پیبی یاسا گشتییه جیگیره ناسراوه کان  
هه لئسوکه وتیان له گه لدا ناکری))<sup>۱۷</sup>.

له م بواره ئانتونوئوسکی پیناسه یه کی نزیك له پیناسه که ی ولیامز  
به کار ده هیئیی و ده لئیی ده شیی جیاوازی کردن وه ها پیناسه  
بکری (هه لئسوکه وتیکی زیانبه خشه که کار ده کاته سهر تاکه کان و وه هایان  
نیشانده دا که ته مانه له روی مه عنه وییه وه په یوه ندییان به هه لئومهرجی  
باوه وه نیه)<sup>۱۸</sup>.

ههروه ها ده توانی سهرنجی ئه وه بدری که جیاوازی کردن ((سیستمیکه  
بو په یوه ندییه کۆمه لایه تییه کان)) و هه لئسوکه وتیکی تاکرپه وانسه نیه و  
هه ندی فاکتهری کۆمه لایه تی ده گریته وه وه ک داب و نه ریتی باو، پیشه ی  
تاک، سزا کۆمه لایه تییه کان، بیروباوه ری ئایدیۆلۆژی و راده ی ملکه چیبی  
ئه و که سانه ی که ده سترئیزیان ده کریته سهر، چونکه جیاوازی  
کردن ((توانا و هۆشیاری قوربانیه کانی په ک ده خات)) و ئه مه ش ده بیته  
هۆی تۆکه کردنی ئه و سیستمه ی که له ئارادایه .

واژه ی (جیاوازی کردن) مانایه کی دوو لایه نه ی هه یه که یه کینکیان  
پۆزه تیقه و ئه وی تریان نیگه تیقه. جیاوازی کردن به مانا پۆزه تیقه که ی ئه و  
هه لئسوکه وته یه که خۆشه ویستییه کی که متری بو هه مو که مینه کان  
تیدایه ، ئه گهرچی ههر هه مویان وه کو یه کتن. جیاوازی کردنیش به مانا  
نیگه تیقه که ی په ی نه بردنه به جیاوازی نیوان که سیکی خۆشه ویست و  
که سیکی ناخۆشه ویست، نیوان که سیکی سهرنجراکیش و که سیکی

<sup>17</sup> Williams, op. cit., p. 39.

<sup>18</sup> Antonovsky, Aron, "The Social Meaning of Discrimination", Phytion, Spring, 1960, p. 81.

قیژوهن، نیوان زیرهك و ده‌بنگ له نیو ریزی تاكه كانی گروپه كه‌مینه‌كاندا. له‌لای نوسه‌رانی سالانی ئەم دوایی‌یه‌دا جیاوازی نیوان داشكاندن به‌لای ره‌فتاریکی دیاری‌كراودا نیوان ره‌فتاریکی یه‌كلاكه‌روه یاخود جیاوازی نیوان هه‌نجه‌تگه‌رایو جیاوازی كردن، به‌چاکی چه‌سپ ده‌بی. ئەم جیاوازییه‌ رۆلێکی گرنگی هه‌بو به‌تایبه‌تی له‌لای ئەو كه‌سانه‌ی كه‌هه‌ول‌ ده‌ده‌ن دوژمنایه‌تی ناو گروپه‌ شیکراوه‌كه‌ كه‌م بکه‌نه‌وه‌و ئەوانه‌ وایان بو‌ چوون كه‌ به‌گشتی ده‌توانرێ وا بکری جیاوازی كردن نه‌مییت ئەویش به‌وه‌ی كه‌بکریته‌ شتیکی به‌ئیش و ئازار یان دوور له‌حه‌ز، یاخود به‌واتایه‌کی ساكارتر به‌وه‌ی كه‌بکریته‌ شتیکی نا‌ئاسایی، ئەوه‌ش به‌بی كه‌م كردنه‌وه‌ی راده‌ی هه‌نجه‌تگه‌رایو به‌شپوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ. سه‌رباری ئەمه‌، شیکردنه‌وه‌ی په‌یوه‌ندی نیوان جیاوازی كردن و هه‌نجه‌تگه‌رایو له‌وانه‌یه‌ بیته‌ هۆی ئەوه‌ی كه‌ وا تی‌بگه‌ن كه‌ گوايه‌ هه‌یچ په‌یوه‌ندییه‌ك له‌روی هۆ‌كاروه‌ له‌نیوانیاندا نه‌ه‌. زۆرێك له‌ لیکۆلینه‌وه‌كانی سه‌باره‌ت به‌ كه‌سایه‌تی هه‌نجه‌تگه‌را تیورییه‌کیان له‌پشته‌وه‌یه‌ كه‌ وای داناوه‌ ئەو دل‌ه‌راو‌كێ و ترس و له‌رزهی كه‌ به‌شپوه‌ی هه‌نجه‌تگه‌رایو گوزارشت له‌خۆی ده‌كا، هۆیه‌کی سه‌ره‌تایی جیاوازی كردن پێ‌كدینی. به‌لام به‌لگه‌یه‌کی رونیش له‌سه‌ر ئەوه‌ هه‌یه‌ كه‌ هه‌نجه‌تگه‌رایو ئە‌نجامی‌کی لاوه‌کی جیاوازی كردنه‌و هۆیه‌كیشه‌ بو‌ پاكانه‌ كردن بو‌ ئەو هه‌سته‌ی خۆبه‌تاوانبار زانین كه‌ له‌و كاته‌دا سه‌ر ده‌رده‌هینی كه‌ كه‌سیك به‌شپوه‌یه‌کی زالمانه‌ هه‌لسوكه‌وت له‌گه‌ل كه‌سیکی تر‌دا ده‌كا له‌به‌ر ئەوه‌ی بیروباوه‌رو بو‌چونی تایبه‌ت به‌خۆی هه‌یه‌. تیگه‌یشتنی كارلێکی نیوان هه‌نجه‌تگه‌رایو جیاوازی كردن به‌وه‌ دیته‌ دی كه‌سه‌یری ئەو مملانییانه‌ بکه‌ین كه‌ بو‌ به‌ده‌ست هیئانی ده‌سه‌لات یان سامان یا هه‌ر

ئامانچىكى تر له ئارادان و ههروهها بهرچاوكردنى ترسه كانى تاك كه له ناواخنى هه نجه تگه رايبدا خويان مه لاس داوه.

جگه له مه هه ندئ تيبينى تریش هه يه سه بارهت به وهى كه هه نجه تگه رايى تاكه بناغه ي په يوه ندييه نژاديهه كان نيه به لكو ئه نجامينكى ئه و په يوه ندييانه يه و له ژير كاريگه ريبى چه ندهها هو كاري تریشدايه. بو نمونه، روداوه ميژوييهه كانى گه لى ئه لمان نه يانتوانى پاسا و بو ئه و روداوانه بيننه وه كه له ماوه ي نيوان ۱۹۱۸-۱۹۳۹ دا به سهر جوله كه ي ئه لمانيدا هات و ته نانهت ئه و كه سانهش كه به خهستى له ژير كاريگه ريبى دژايه تى كردنى ساميزم دان ناتوانن هو ي ئه وه رون بكه نه وه كه بوچى پزيشكه دانساژه جوله كه كان ناتوانن له هه ندئ ده و له تى روژئاوايبدا خه ريكى ئيشى خويان بن. جگه له مانه، چه مكه كو مه لايه تيبه كانى تايهت به تىگه يشتنى په يوه ندييه نژاديهه كان ناتوانن ئه وه رون بكه نه وه كه بوچى هه ندئ گروپى دياريكراو بويان ده لوى ده سه لانتى خويان به سهر گروپى تر بپاريژن<sup>۱۹</sup>.

به م پييه، دژينه وهى شيوهى ديارى كردنى هو ي جياوازى نيوان هه نجه تگه رايى و جياوازى كردن پيويست به جه خت كردن له سهر گوژرانكاريهه تاكييهه كان و ئه ندازه ي ئه و گوژرانكاريهه ده كا له چاو گوژرانكاريهه كانى هه يكه لى كو مه لايه تى و راده ي كارلنكى نيوانيان.

له راستيدا له بهر يه كئى له م ئه گه رانه ي خواره وه ناتوانرئى به شيوه يه كى گونجا و گوزارشت له په يوه نديى نيوان هه نجه تگه رايى و جياوازى كردن بكرئى:

---

<sup>19</sup> Williams, Cary Me, "Brothers Under the skin", rev. ed., (Little Brown, 1951), pp. 315-317

- ۱- لهوانه يه هه نجه تگه رايبی هه بئ به لام جياوازی کردن نه بئ.
  - ۲- لهوانه يه جياوازی کردن هه بئ به لام هه نجه تگه رايبی نه بئ.
  - ۳- لهوانه يه جياوازی کردنه که يه کئ له هۆکانی هه نجه تگه رايبی بئ.
  - ۴- لهوانه يه هه نجه تگه رايبی هه که يه کئ له هۆکانی جياوازی کردن بئ.
  - ۵- زۆربه ی جاريش و ئه وه ی زۆر ربي تينه چئ ئه وه يه که هه نجه تگه رايبی و جياوازی کردن کار ده که نه سه ر يه کتری.
- بيگومان زۆر پيويسته وردتر ئه وه لومه رجه که سايه تئو  
 کۆمه لايه تئيه ديارى بکرى که له سايه يدا ئه م په يوه ندييه هه مه جوړانه  
 هه لده سورين. به مه ش هه نجه تگه رايبی و جياوازی کردن له هه مو لايه نه کانی  
 ترى په يوه نديی ناوخويی هه ر گروپيک زياتر به بابته تی ليکۆلينه وه و  
 توئينه وه داده نرى.

## تهوهری چوارهم

### چهوسانهوه (Segregation)

زۆرئیک له تووژینهوه کۆمه لایه تیو ئه نترۆپۆلۆژی و میژوییه کانی سه بارهت به په یوه ندییه کانی گروپه که مینه کان وه ک گیرانه وه وان. ههر بۆ نمونه سهدان تووژینهوه ئاماژه یان بۆ چهندهها چهنی چهوسانهوه کردوه به لām ژماره یه کی که می ئه و تووژینهوانه ههولیانداوه ئه ندهزی ئه و چهشنه چهوسانهوه و لیک جیا کردنه وه یه دهستنیشان بکه ن یاخود ئه ندهزی چهوسانهوه که (بۆ نمونه) به شیوه یه کی سهره تایی دیاری بکه ن.

بۆ نمونه، بئ شومار تووژینهوه هه یه ده رباره ی رهش پیسته کانی ئه مریکا به لām که س له ئه نجامی ئه و تووژینهوانه ی نه کۆلیوه ته وه. تا ئیستا چهندهها تووژینهوه ده رباره ی زۆر بابهت کراوه وه ک پرۆژه کانی نیشه ته جئ کردنی ره گزه جیاوازه کان به هاوبه شی، ئه ندامه تیی رهش پیسته کان له که نیسه پرۆتستانتته کان، راده ی به شداریی رهش پیسته کان له ریکخسته کانی پارته ی کۆمونیستی ئه مریکا، په یوه ندیی رهش پیسته کان به پیشه جیاوازه کان و کریکاری و خاوه ن کاره کانه وه، هتد. به لām ئه و تیۆری و بۆچونه گشتییانه ی له م تووژینهوانه که وتۆته وه زۆر که م و دانسقه ن. هه مان شت ئه و تووژینهوانه ده گرته وه که تاییه تن به تاوتوی کردنی که مینه کانی چهنده کۆمه لگایه کی تر، چهنده تووژینهوه یه کی لئ بترازی که له ده و له ته ئه وروپایییه خاوه ن که لتوره تیکه لو تیکه له کیشه کان ئه نجام دراو ن که ئه مانه ش ژماره یان زۆر که مه.<sup>۲۰</sup>

<sup>۲۰</sup> له گرنگترین ئه و تووژینهوانه: Wagley, G. & Harris, M. Op. cit.

دژواری پیوانی رادهو ئەندازەى چەوسانەوه بەو ئاکامە گەشت کە  
گریمانەى وردو قولۆ تاقیکراو کە بەکەلکی تووژینەوه بەراوردکارەکان  
بى، نەهاتە بەر دەست. لەکاتیکدا تاوتووى کردنى چەوسانەوه لەبنچینەدا  
جەخت لەسەر گروپەکان دەکا نەک تاکەکان وەک یەکەى گونجاو بو  
شیکردنەوه، تووژینەوهى بەراوردکار توشى ئاستەنگو لەمپەرو تەگەرەى  
کارا دەبى چ تووژینەوهکە پەيوەندى بەبەراوردکردنى دوو کۆمەلەى  
جیوازهو بىو چ پەيوەندى بەو یەکەى ناو یەک کۆمەلەوه بى. گرنگترینى  
ئەو دژواریانە دژوارییە ماددیەکانە وەک تیچووی زۆرى تووژینەوهکەو  
دریژی ئەو ماوهیەى کە تووژینەوهکەى تیدا ئەنجام دەدرى، لەکاتیکدا  
مەسەلە کە بەنێسبەت تاقیکردنەوهکانى تری سایکۆلۆژیاو سۆسیۆلۆژیا  
بەو رادهیه دژوارو زەحمەت نیە.

### پیوانەکردنى چەوسانەوه

ئەمریکا، جاران و ئیستاش، لەباشترین شوینەکانى تاوتووى کردنى ئەم  
بابەتەیه. ئەم چەشنە تاوتووى کردنە بەزنجیرەیهک گۆرانکاریو پەرەسەندن  
دا تیپەریو چەندەها تووژینەوهى نابەراوردکاری لەسالانى سییهکانو  
چلەکانى سەدهى رابردودا بەخۆوه بینىو<sup>21</sup> بەو ئاکامە گەشت  
کەچەندەها بەراوردکردنى تیدا ئەنجام درا کە تا ئەمڕۆ ئەو دژوارییە  
میتۆدییانەى کە لەمەوپیش ئاماژەمان پیدان، تەنگیان پى هەلچنىو

---

<sup>21</sup> Dollard, Drake and Cayton David and Gardner. In Blalock, op. cit., p. 11.



دوچاری دژواریان کرد ، واته روبه‌پروی ئه و پپوه‌رانه بونه‌وه که به‌که‌ئکی  
ئه‌م چه‌شنه توئیژینه‌وه به‌راورد کارانه نایه‌ن.

راسته کۆمپیوتەر به‌وه‌ی که له‌بواره‌کانی توئیژینه‌وه‌ی ئامارکاردا  
گۆرانکارییه‌کی زۆری له‌گه‌ڵ خۆیدا هیناوه‌ته‌ گۆرپۆ و دهرفه‌تی چیتیری بۆ  
ئه‌نجامدانی ئه‌م چه‌شنه توئیژینه‌وانه ره‌خساندوه ، به‌لام دژواریی دیاری  
کردنی چه‌مک و زاراوه‌کانی ئه‌م چه‌شنه توئیژینه‌وانه کاریگه‌رییان له‌سه‌ر  
توئیژینه‌وه‌کان به‌جی هیشتوه .

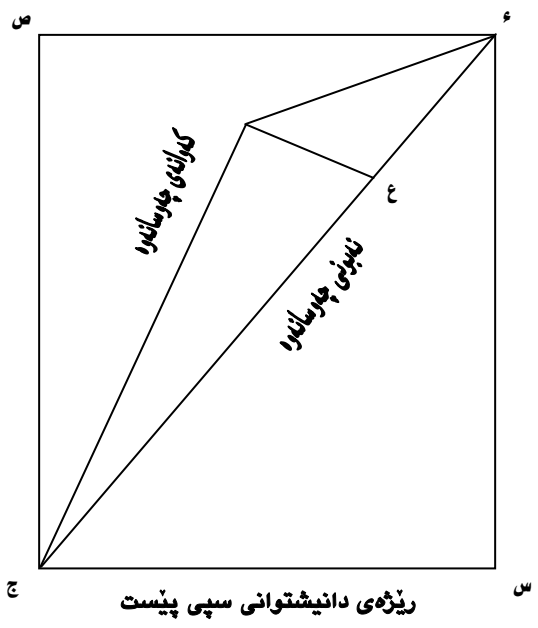
یه‌کی له‌نونه‌کانی ئه‌م هه‌ولانه ، ئه‌وه‌یه که دوو لیکۆلیار به‌ناوی  
ده‌نکان دی‌و ده‌نکان بی<sup>۲۲</sup> له‌سالی ۱۹۵۵دا به‌شیوه‌ی که‌وانه‌ی  
چه‌وسانه‌وه (وه‌ک له‌وینه‌که‌دا دیاره) پیشکه‌شیان کردوه .

ئه‌م توئیژینه‌وه‌یه هه‌ولتی دا ریژه‌ی که‌میننه له‌هه‌ر گه‌ره‌کیتک به‌جیا  
دیاری بکاو پاشان گه‌ره‌که‌کانی به‌پیی ریژه‌که ریز کردو دواتریش ریژه‌ی  
دانیشتوانه سپی پیسته‌کان به‌رامبه‌ر به‌دانیشتوانه گه‌نم ره‌نگه‌کان (س  
ج/ج ص) وه‌ک له‌دیاگرامه‌که‌دا دیاره ، ده‌ستینشان کرد .

هیله‌ راسته‌که‌ی ج/د ئاماژه بۆ نه‌بونی چه‌وسانه‌وه ده‌کاوه‌هه‌ر  
دوره‌که‌وتنه‌وه‌یه‌ک له‌وه‌هیله‌ گوزارشته له‌ئه‌ندازه‌ی چه‌وسانه‌وه که‌هۆکه‌ی  
جیاوازیی ره‌نگی پیستی دانیشتوانه .

---

<sup>22</sup> Duncan, D. and Duncan, B. "A Methodological Analysis of Segregation Indexes", American Sociological Review, 20 (April, 1955), pp. 210-214.



**به شی دووهم**

**شیوازو ریوشوینه کانی هه ئسوکه وتی نیوان زۆرینه و که مینه**



## تەوهرى يەكەم

### هەئسوكەوتى كەمىنە لەگەل زۆرىنەدا

هەندى كەس ويستويه تى كەمىنە كان بە پىيى ئامانجى كۆتايىيان پۆل پۆل بكات. لەم بوارەدا لويىس ورت (wirth) چوار نمونەى هيناره تەوه<sup>۱</sup>. ناوبراو ئەگەرچى ددان بە وەدا دەنى كە كەمىنە نيە شيلگىرو هۆمۆجىن بى و لەنيو ناخى هەر كەمىنە يە كدا تە وژم و رەوت و دابەشبونى ناوخويى تايبەت هەيه، بەلام لەگەل ئەو هەشدا وای دادەنى كە هەر كەمىنە يەك لە هەمو ئەگەرە كاندا يە كى لەم چوار ئامانجەى هەيه وەك رەوتىكى جياكەرە وەو بزوتىكى كۆمەلايه تى:

#### ۱- مۆدىلى فرەيى (pluralistic Model)

ئەم مۆدىلە بە وە دىتە دى كە كەمىنە يەك بيه وى بە شيوه يە كى ئاشتىيانە، شانەشانى زۆرىنە و كەمىنە كانى تر (ئەگەر هەبن)، بژيت، ئەم فرەيىه رى بۆ پەيدا بونى شارستانىتتیه كى دىنامىكى خوش دەكا چونكە هەلى كار كرنە سەر يە كترى دەرەخسىنى و زۆر بەى كاتيش لە هەولئى ئەو وەدا دەبى كە يە كىتتیه كى سياسى و ئابورى، شانەشانى سەلماندى لىبوردنى كەلتورى يان زمانەوانى يان ئاينى هەمەجۆر، پىك بەيىت.

رابونى كەمىنە ئىتتىكى يە كان لەرۆژ هەلاتى ئەوروپا لە كۆتايى سەدەى نۆز دە هەم بە شيوه يە كى سەرە كى، بە بوژانە وەيه كى كەلتورى دەرژمىردى و لە هەمان كاتيشدا گۆرانيك بو لەخۇ بە كەمزانى يە وە بەرەو بەخۆ وە نازىن و شانازى بەخۆ وە كرن. كاتىك يە كسانى سياسى و ئابورى

---

<sup>1</sup>Wirth L., The problem of Minority Groups. In Linton(ed), (New York, 1954).

دیتته دی یاخود کاتیک به مسؤگه‌ری دیتته دی، ئەم رابونە پەرە دەستینێ و شیوێی بە کۆمەڵ وەرەدەگرێ. بەلام ئەگەر هەمەچەشنی کەلتوری سەرکوت بکری، کەمینه‌کان روو دەکەنە مۆدیلی جیا‌بونە‌وه. چەمکی فرەبی لە ئەزمونیکە‌وه بۆ ئەزمونیکێ تر جیا‌وازیی هەبێ و لە هەندی کۆمەڵدا ئەم چەمکە مانای لیبوردن لە خۆدە‌گرێ ئەویش بە‌هاو‌کارییە‌کی کەم کاریگەرە‌وه لە‌لایەن گروپە کەلتورییە‌کانە‌وه یاخود دەشی یە‌کە‌یە‌کی سیاسی و ئابوری بگريته‌ خوێ بە‌پە‌یوە‌ندییە‌کی کزو بە‌شدارییە‌کی گشتی لاوازو سنوردارە‌وه لە‌بوارە‌کانی تردا. ئە‌مە‌ش ئە‌وه‌یە‌ کە لە‌ئە‌وروپای رۆژ‌ه‌لاتدا باو بوو. هەر‌وه‌ها دەشی فرە‌بیی کەلتوری چە‌شنە‌ یە‌کی‌تی‌یە‌کی بە‌جۆ‌ش و خروشتی لە‌نیوان گروپە جیا‌وازه‌کاندا تیدا پە‌یدا بێی بە‌جۆ‌ریک کە‌ئە‌و گروپانە‌ هە‌ولێ وە‌دە‌ست هینانی ئامانجی گشتی‌ی ه‌اوبە‌ش بە‌دن. ئە‌م دۆ‌خە‌ش زۆ‌ربە‌ی کات لە‌لای گروپە رە‌گە‌زییە‌کانی ئە‌مریکا بە‌شیوێ کاردانە‌وه‌ خوێ نواندوێ<sup>۲</sup> چونکە ئە‌و گروپانە‌ پاش ئە‌وه‌ی کە‌بە‌یە‌کجاری لە‌و ولاتە‌دا نیشته‌جێ بوون، کە‌متر لە‌جاران شانازیان بە‌میرات و کەلتوری خوێان کردو بە‌مە‌ش هۆ‌کانی دابە‌ش‌بون کۆتاییان هات بە‌تایبە‌تی کە‌ئە‌و گروپانە‌ ئارە‌زوێە‌کی واشیان نیشاندا کە‌دە‌یانە‌وێ بە‌تە‌واوی بە‌شدارێ لە‌ژیانی ئە‌مریکادا بکە‌ن.

۲- مۆدیلی لیک چواندن (Assimilationist) یاخود مۆدیلی تۆانە‌وه: لە‌وانە‌یە‌ کە‌مینه‌ حە‌ز بکات لە‌ناو گروپی دە‌ست‌پیشتوودا بتوێتە‌وه‌و لی‌رە‌دا تە‌نها لە‌و کاتە‌دا کە‌مینه‌ دە‌توێتە‌وه‌ کە‌زۆ‌رینە‌ بیه‌وێ. بە‌لام لە‌وانە‌یە‌ ئە‌م بی‌رۆ‌کە‌یە‌ خوێ بە‌سەر کە‌مینه‌کە‌دا بسە‌پینێ و بێی بە‌ئامانجیکێ بنه‌رتی تە‌نانە‌ت ئە‌گەر زۆ‌رینە‌ش بی‌رۆ‌کە‌ی بە‌دل نە‌بێ، هۆ‌کە‌ش ئە‌وه‌یە‌ کە‌لی‌رە‌دا کە‌مینه‌کە‌ دە‌یه‌وێ بە‌تە‌واوی بە‌شدار بێ

<sup>2</sup> Horace M.Kallen, "Cultural pluralism and the American Idea" University of Pennsylvania press, 1956.

له ژيانی کۆمه لگا گه وره که دا. بینگومان له نښو که مینه کانی نه مریکادا خۆتواندنه وه ته وژمیکی زالّه به لّام گروپه کان به رامبه ر به ئاره زوی به دی هینانی فرهیی و خۆتواندنه وه دا رای جیاوازیان هه یه. بۆ نمونه، نه و جوله کانه ی که بنه ماله کانیا ن نه وه له دوای نه وه له نه مریکا ژیاون، توانه وه شتی که زۆرتر په سه ندی ده که ن، له کاتی که دا کۆچکه ره تازه کانی جوله که زیاتر ه زیان له مۆدیلی فرهیی هه. ره ش پیسته کان زۆر به ی کات توانه وه یان به لاره شتیکی ئاسایی هه چونکه هه ز ده که ن به شدار بن له کۆمه لگای نه مریکاییدا ئه ویش له و تیروانی هه وه که نه وان و کۆمه لگای نه مریکا یه که له توری گشتیا ن هه یه به لّام هه ندی جاریش تارا ده یه که مۆدیلی فرهیی و خۆجیا کردنه وه یان به لاره په سه نده.

لیهره دا ده بی که له تور گه رای (Acculturation)\* و توانه وه ی کۆمه لایه تی لیک جوی بکه ی نه وه. که له تور گه رای واته پرۆسه ی پیشوازی کردنی که مینه له ریوشوین و به هاو شیوه کانی ژیا ن رۆشنیری کۆمه لیکی گه وره تر، له کاتی که دا توانه وه ی که له توری به شیوه یه کی سه ره کی گوزارشت له ناسنامه ی هه ست به خۆکردن ده کا و له گه ل توانه وه ی به کجاره کیدا دورایی به ها کان یا خود نه وه هه لومه رجه ی که له سه ر بنه مایه کی ئیتنیکی دامه زراوه، له ناو ده چی و نامینی.

له لایه کی تره وه، نه و نه دامه ی گروپه ئیتنیکی هه که ممل بۆ پرۆسه ی که له تور گه رای که چ ده کا، مه رج نیه هه ستی خۆی به رامبه ر به و گروپه که مینه یه له ده ست بدات که ریشه ی ده چیته وه سه ر، چونکه مه رج نیه هه ست به توانه وه ی خۆی بکات، واته مه رج نیه هه ست به وه بکا که که سایه تیبه که ی به ته واوی له نښو کۆمه له گه وره که دا تواوه ته وه.

---

\* که له تور گه رای (Acculturation) واته نه و گۆرانه ی که به سه ر که له توریکی سه ره تایی یا دواکه وتو یا لاوازا دئ له نه نجامی کارلیکی له گه ل که له توریکی پیشکه وتوترو به هیتردا (وه رگپ).

کۆمەلە کەش دانى بەوهدا ناوہو خودى خۆيشى رزگارى بوہ لەهەستکردن بەجىاوازى نىوان خۆى و نىوان کۆمەلە کە. لەوانەشە ئەمە لىکدانەوہىەك بى بۆ دەستەواژەى (بەئەمرىکايى بونى تەواو) و نەمانى مۆدىلى فرەيى لەلای سىپى پىستەکان، لەکاتىکدا ئەوانە بەکردهوہ باس لەکەلتورگەرايى و توانەوہ دەکەن. بونى هەندى گروپى ئىتنيكى کەنەتوانەتەوہو توشى کەلتورگەرايى نەبون، بەلای سىاسەتەدارانەوہ پاگانەيە کە بۆ تىگەيشتنى هۆکانى بەردەوام بونى شىوازە ئىتنيکىيەکان بەدرىژايى ئەم ماوہ دورو درىژەى سىستى سىاسى ئەمرىکا<sup>3</sup>.

مۆدىلە کەى ورت بۆ دەستنيشانکردنى کەمىنە ئەوروپىيەکان تارادەيەك سودى لى وەرگىرا<sup>4</sup>. پىش کۆتايى هاتنى سەدەى هەژدەهەم، کاتىک نەتەوايەتى بوو بەگرفتىكى بەربلاو، زۆرەى کەمىنەکانى ئەروپا لەمۆدىلە فرەيىيە کە بون و زۆرەشيان ئامانجە کەيان لەبنەرەتدا فرەيىيە کەلتورى بوو. بەلام لەگەل هاتنى سەدەى نۆزدەهەم و جىگىربونى پرنسىپى نەتەوہکان، کەمىنەکان جولە کەى لى دەرچى هەر هەمويان بون بە کەمىنەى جوداخواز بەلام پاش ئەوہى زايونىزم لەکۆتايى هەمان سەدەدا سەرى دەرهيىنا، جولە کەش هەستى نەتەوہيىيان تىدا پەيدا بوو. ئەوى راستيش بى جولە کەکانى ئەلمانىا پىش هتەر لەو چەشەنە بون کەبەپى چەمکە کەى ورت تىکەلکىشى کۆمەل بوو بون و دەستيشيان دەرپى، ئەگەرچى لەولاتىكى تردا دۆخىكى فرەيىيە کەلتورىيان هەبوو. ئەستەمە جگە لەجولە کە هىچ کەمىنەيە کى تر لەئەروپا بدۆزىنەوہ کە لەو ماوہيەدا مۆدىلى فرەيىيە بەسەردا بىردرى چونکە جولە کە وى دانابوو کەمادامە کى زمان و کەلتورو نەرىتى مىژويى ديارىکراوى خۆى

<sup>3</sup>Egdard Litt, Beyond pluralism, Ethic politics in America,, (USA)Scott, Foresman & Co., 1970),p.15

<sup>4</sup> Wirth, Op.cit., pp. 6-7.



هه يه ، ئەوا هەر دەبێ هەول بەدات باریکی نەتەوەیی سەر بە خۆ بۆ خۆی دروست بکات بە چاوپۆشین لە قەوارە ی ئەو گروپە ئیتنیکییە<sup>۵</sup> .

گروپە دەستپێشوو کانی زۆرینە زیاتر حەزێان لە مۆدێلی فرەییە . زۆر بەی جاریش دەستەواژە ی تۆانەو - لە روی ساییکۆلۆجییەو - ئاماژە بۆ رادە ی تیکهه لکیشبونی دوو کەلتور دەکا بۆ ئەو ی بە شداربوانی پڕۆسە ی تیکهه لکیشبونیە کە هیچ جیاوازییە کیان لە گەل یە کتیدا نەبێ . بە لام یە کێ لە رێوشوینە کانی تۆاندنەو بە کارهینانی هیژە لە لایەن گروپی دەستپێشوووە بۆ سەپاندنی شیوازی ژبانی خۆی بە سەر ئەندامانی گروپە لاواژە کە لە و روانگە یەو کە گروپی دەستپێشوو دەستبالاتییە کی کەلتوری هه یه . لەم بارە یەو ل . کلۆد ئەم و اتا ئە وروپاییە ئاوەها دەردەپری : (تۆانەو پێویست بەو دەکا کە مینە کان رەزامەندی نیشان بەدن لە سەر وازهینان لە سیمای رەگەزی و کەلتوری و زمانەوانی خۆیان کە لە زۆرینە ی دانیشتوانیان جودا دەکەنەو بەو رازی بن کە بە تیکهه لکیشراوی لە کۆمە لگا تاك نەتەوە کاندای لە گەل زۆرینە دا بژین)<sup>۶</sup> .

هەولێ کۆمە لەی گەلان بۆ پاراستنی کە مینە نەتەوەییە کان سەرەتایە کی باش بوو بۆ ئەو بارە نمونە ییە ی کە کە مینە کان هەولیان بۆ دەداو دەیانویست بە کە سایە تییه کی پارێزراووە لە مۆدێلی فرە ییدا یاخود لە مۆدێلیکی فرە کەلتوردا بژین . واتە ئەو کە مینانە ئەو یان بە لاو بەس بوو کە زمان و دامودەزگا و سیستمی خویندن و دەستە ی تاییە تی خۆیان هه بێ .

لە هەموو بارو دۆخە کاندای ، پە یوەندی نیوان گروپی زۆرینە و کە مینە لە دەوڵەتە ئە وروپاییە کاندای لە ماوہ ی هەردوو سەدە ی نۆژدە هەم و بیستەم

<sup>5</sup> Barron, op.cit.,p7.

<sup>6</sup> Claude, Inis, National Minorities, An International problem(Cambridge, Mass,1955)p,79.

دا، چه‌شنه مملانی‌یه کی بده‌ده‌وامی تیدا بوو و دواتریش جیاوازی نیوان که‌لتورو نهریته جیاوازه‌کان له‌زۆر لاره‌گه‌یشته راده‌ی پی‌کدادانی سیاسی. هه‌ولێ به‌زۆر تواندنه‌وه له‌و مملانی‌یه‌دا چه‌کێک بوو که‌زۆرینه له‌دژی که‌مینه‌ی به‌کار هینا.

### ۳- نمونه‌ی جیا‌بونه‌وه (Secessionist Model):

له‌وانه‌یه که‌مینه که‌ داوای سه‌ربه‌خۆیی که‌لتوری و سیاسی بکاو ته‌گه‌ر نه‌یتوانی بونی خۆی له‌سه‌ر بنجینه‌ی مۆدیلی فره‌یی به‌شیه‌یه‌کی ناشتیانه‌و به‌خۆشی سه‌لمی، له‌وانه‌یه بکه‌ویته‌خۆ بۆ ته‌نجامدانی چالاکییه‌کی چر بۆ به‌ده‌ست هینانی ته‌واوی سه‌ربه‌خۆیی خۆی و ته‌وسا رازی نابێ به‌فره که‌لتوری و له‌هه‌مان کاتیشدا ده‌ست ده‌کا به‌دژایه‌تی کردنی پرۆسه‌ی تواندنه‌وه. ئەم نمونه‌یه‌ش له‌نیو هه‌ندی له‌ره‌ش پی‌سته‌کانی ته‌م‌ریکا‌دا به‌رچاو ده‌که‌وێ که‌هه‌ولیانداوه نه‌ته‌وه‌یه‌کی سه‌ربه‌خۆو جیا‌واز دروست بکه‌ن و هه‌روه‌ها له‌نیو ره‌ش پی‌سته موسلمانه‌کاندا به‌رچاو ده‌که‌وێ که‌هه‌ستی جیا‌بونه‌وه‌یان تیدا‌یه.

### ۴- مۆدیلی تیکۆشان (Militant Model):<sup>۷</sup>

له‌وانه‌یه که‌مینه که‌ له‌هه‌ولدانیدا بۆ به‌ده‌ست هینانی یه‌کسانی به‌و راده‌یه بگات که‌هه‌ولێ خۆسه‌پاندن به‌سه‌ر ته‌وانی تر‌دا بدات به‌مه‌به‌ستی کۆنترۆل کردنیان به‌راده‌یه‌ک که‌ئه‌م هه‌ول له‌ده‌بێ به‌و ئامانجه‌ی که‌ که‌مینه که‌ تیکۆشانی بۆ ده‌کا. ئەمه‌ش هه‌مو هه‌لومه‌رجه‌که هه‌لاوگێر ده‌کا چونکه که‌مینه که‌ باوه‌ری ته‌واوی به‌وه هه‌یه که‌ له‌وانی تر بالاده‌ستزه. کاتی‌ک هتله‌ر چیکسلۆفاکیای گرت، ئە‌لمانه‌کانی هه‌ریمی سوودیت ویستیان خۆیان به‌سه‌ر چیک و سلۆقه‌کاندا سه‌ه‌پینن. هه‌روه‌ها

<sup>۷</sup> بۆ زانیاری پتر سه‌باره‌ت به‌م مۆدیله‌ بروانه:

كاتىك برىتانيا لەفەلەستىن كىشاىە، جۇلە كەكان كەوتنە خۇ بۇ دروست  
كردنى قەوارەىە كى دەستپۆىشتوو بۇ خۇيان. ھەروەھا لەگەل پەىدا بونى  
دەولەتى تازە لەئاسىاو ئەفرىقىا گۆرانىكى زۆر رويدا چونكە ئەو  
دەولەتانه وىستىان ئەم مۆدىلە بەدى بىنن.

## تهوهری دووهم

### هه ئسوکه وتی زۆرینه له گه ئ که مینه دا

شەش جوړ سیاست سه بارهت به هه ئسوکه وتی گروهه دهستویشتوو هه کان به رامبهه به ئامانجه کانی که مینه هه یه که هه ندی جار هاته ریبه ئامانجه کانه و هه ندی جاری تریش دژیتتی. ئەم شەش سیاسه تهش ئەمانه ن:

۱- تواندنه وه (Assimilation) چ به زۆرو چ به شیوه یه کی تاره زوومه ندانه.

۲- فره یی یان پلورالیزم (pluralism)

۳- پاراستنی یاسایی که مینه که.

۴- راگواستنی دانیشتوان چ به شیوه یه کی ئاشتیانه و چ به زۆر.

۵- ملکه چ کردنی بهرده وام.

۶- له ناو بردن (Extermination).

\* \* \*

### ۱- تواندنه وه

دهشی یه کی له چاره سه ره کانی گرفتیی که مینه کان له کۆل خو کردنه وه ی که مینه که بی وه که مینه. ئەم چاره سه ره ئامانجیکی خودی که مینه کانه به لام ئەو ریوشوینه ی که که مینه که بو جیه جی کردنی ئەو ئامانجه هه ولتی بو ددها زۆر به ی جار زۆر له و ریوشوینه جیاوازه که زۆرینه هه ولتی بو ددها. گروهه دهستویشتوو هه کان زۆر به ی جار پهیره وی له ئایدیۆلۆژیایه کی ره گه زپه رستانه ی توند ره و ده که ن به ئەندازه یه که که رازی نین ئەو مافه بو که مینه کان به سه لئینن که پهیره وی له ئاینی خو ی بکات یاخود به زمانیی

خۆی بناخقى ياخود دابو نهریتی خۆی جیبه جی بکات. بۆ نمونه، رژیمی قهیسەر له روسیا ههولیکى زۆرىدا تا که مینه کان له بۆتهی روسه کاندایه بۆ ئینتیهوه وه له وه لومه رجه دا تاکه ئه ئه رناتیشی که مینه کان که ده یانویست ناسنامه ی خۆیان بپاریژن به رپه رچدانه وه ی چه وسانه وه ره گه زپه رستییه توندوتیژه که یا سورگوم کردن و ئه شکه نه دان بوو. له وانیه دژوارترین نمونه ی تواندنه وه ی زه بردار نمونه ی ئه و رژیمانه بی که پشت ئه ستور بوون به که لتور و زمانیکى یه کگرتوو و گه لیکی یه ک نژادی خاوه نی حکومه تی تۆتالیتار. نازیم له کاتیگدا که بانگه شه ی بۆ سه رفرازی ره گه زی ئارینژاد ده کرد، شتیکی ئاسایی بوو که په رپه ی له سیاسه تی تواندنه وه ی زۆرداره کی بکات و به رامبه ر به و گروپانه ش که نه ی توانی بیان تۆنیه وه، به شیوه یه کی توندوتیژ په رپه ی له سیاسه تی راگواستنی زۆره ملیی دانیش تۆن بکات.

جانۆوسکی وای ده بینى که سیاسه تی نازیسته کان بنچینه که ی چه مکیکی کۆنه ناوه رۆکه که ی ئه وه یه که چاکترین ده ولته ت ده ولته تی هۆمۆجینه و به پیی ئه م بۆچونه، درن دایه تی نازیسته کان هه ر هه موی ده رهاویشته ی بپرکدنه وه ی گپرو سه قه تی هتله رو گۆبلز نیه و ناجی شیوه ی کوشتنه به ئه نقه سه ته که ی چه ند ملیۆن جوله که و پۆله ندى و روس و خه لکانی تر له کامپه کانى گرتندا بخریته پال هه وه سی شیتانه ی کوشتن له ترسی پيشبینی کردنی شکست هینانی رژیمه که، به لکو ریشه ی ئه م مه سه له یه ده گه ریتیه وه بۆ رینماییه کانى بسمارک و فۆن پاولۆ که له سایه ی بېروباوه ریکدا گه شان وه پیی وابوو (تاکه کانى ناو که مینه جۆراوجۆره کان که خاوه نی زمان و دابو نهریتی جیباوازن) ناکرئ شان به شانى یه کترى له نیو یه که ده ولته تدا بژین و کاتیگ رۆژگار وا ده کا دوو گه ل له یه ک ناوچه دا بژین، ئه وا ده بی (یه کیکیان بی به چه کوش و ئه وی تر بی به ئامیری به ر چه کوشه که) و له م هه لومه رجه شه دا ده بی

ریشه‌کیش کردن و سرپینه‌وو نه‌هیشتنی زمان و که‌لتوری نه‌ته‌وه بنییس و لاوازو ژیرده‌سته که بیی به‌سیاسه‌تیکی ره‌وا بو ده‌ولت. به‌گویره‌ی ئەم بوچونه، به‌کاره‌ینانی توندوتیژی و دل‌ره‌قی بو یه‌کخستن و یه‌کپارچه‌کردنی که‌لتوری نه‌ته‌وه‌یی به‌بنچینه‌ی په‌ره‌سه‌ندنی میژوویی داده‌نری<sup>8</sup>.

به‌رامبه‌ر به‌و تواننده‌و زۆرداره‌کییه، توانه‌وه‌یه‌کی ناشتیانه‌ش هه‌یه که‌بریتیه له‌سیاسه‌تیکی در‌یژخایه‌ن بو به‌دی هینانی یه‌کییتی که‌لتوری و هه‌ندی جار بو به‌دی هینانی یه‌کییتی ره‌گه‌زی و ئەمه‌ری به‌که‌میننه‌کان دده‌ا له‌ناو گروهه‌ ده‌ست‌ریش‌تووه‌کاندا بتوینه‌وه‌و له‌هه‌مان کاتیشدا شیوه‌ی ژبانی خویان به‌خیراییه‌کی گونجاو له‌گه‌ل هه‌لومه‌رجی تاییه‌تی ئەو که‌مینانه‌دا، پیاده‌بکه‌ن. ئەم چه‌شنه‌ توانه‌وه‌یه‌ش هه‌م توانه‌وه‌ له‌ناو یه‌کتداو هه‌م تیکه‌ل به‌یه‌کتی بوونی چه‌ند گروهیکی ناکۆکه، وه‌ک ئەوه‌ی له‌برازیل دا رویدا که‌تایدیۆلۆژیایه‌کی تیدایه‌ گروهه‌ ره‌گه‌زییه‌ جیاوازه‌کان هه‌مان دده‌ا له‌چوارچیوه‌ی ره‌گه‌زی برازیلیدا به‌ته‌واوه‌تی و به‌سه‌رتاپاگیری تیکه‌ل به‌یه‌کتی بن. له‌م بواره‌دا گ. میردال وه‌های ده‌بینی که‌توانه‌وه‌ی زۆری له‌که‌میننه‌کانی ئەم‌ریکا به‌شیکه‌ له‌به‌های بیروباوه‌ری ئەو که‌مینانه، ئەه‌گه‌رچی به‌لگه‌ی پایه‌دارو سه‌قامگیرو لیپراو بو ساخ‌کردنه‌وه‌ی بونی ئەو بیروباوه‌ره‌ نیه، واته‌ به‌لگه‌ی پته‌و له‌سه‌ر ئەوه‌ نیه‌ که‌ئه‌و که‌مینانه‌ ئاماده‌ییی ئەوه‌یان تیدایه‌ که‌واز له‌به‌ها جیاوازه‌کانیان به‌ینن. به‌لام ده‌بی سه‌رنجی ئەوه‌ بدین که‌که‌میننه‌ ره‌گه‌زییه‌کان له‌چوارچیوه‌ی ئەم بیروباوه‌ره‌دا نین، بۆیه‌ نه‌توانه‌وه‌ی ره‌ش پیسته‌کان و گروهه‌ ره‌گه‌زییه‌کانی تری ئەم‌ریکا دوراییه‌کی گه‌رنگ په‌یدا ده‌کا که‌ له‌کاتی هه‌ر شیک‌کردنه‌وه‌یه‌کی سیاسه‌تی ئەم‌ریکادا ده‌بی له‌به‌رچاو بگیریت. له‌م باره‌یه‌وه‌ م. گۆردن

<sup>8</sup> Janowsky, Oscar, Nationalities and National Minorities, M. millan, (1945), pp. 30-31.

دهسته واژه‌ی ((خوسازدان له گه‌ل نه نگلودا)) دا به کار ده هیئتی<sup>۹</sup>، شه ویش کاتیک ئاماژه بو شه و شته ده کا که به بلاوترین شیوه کانی تواننده وهی مؤدیلی ئه مریکایی تیده گا. شه گهرچی شه م دهسته واژه یه کومه لیک لیکنده وه هه لده گری به لام وای داناوه که له هه موو بواره کاندئااره زوی پاراستنی ریخستنه ئینگلیزیه کان (ئه وانه ی که شورشی شه مریکا ده ستکاری کردن) ده گریته خو و پی باشه زمانی ئینگلیزی به پاریزرای بیئتی و ههروه ها پاریزگاری له و مؤدیله که لتوریانه ش بکری که زور مه یلیان به لای زمانی ئینگلیزیدا هه یه به جوریک که شه و ریخستنه کؤتؤلی ژیان و گوزهرانی شه مریکایی بکن.

شه چه مکه هه ندی جار په یونندی به چه مکه ئاریایی یان نؤرماندییه که ی بالاده ستییه وه هه یه وهروه ها په یونندی به به ره ه لستی کردنیکی سه خت و دژواری کوچی گه له نائینگلیزه کانه وه هه یه، سه رباری په یونندی به دیارده ی به شه مریکایی بونه وه. به لام سه ره رای شه مه، له نیو شه مریکادا ره وشیکی دژ هه یه که خو ی له چه مکه کانی بالاده ستی نژادی و ره گزی لاده داو رازییه به کوچی فره سه رچاوه و خوازیا ره ته نها پشت به نمونه که لتورییه شه نگلو - ساکسونییه کان نه به ستی.

بیروکه ی (سازان له گه‌ل نه نگلودا) کاریگه ربی له سه ر بیروکه یه کی تر هه یه شه ویش بیروکه ی بوته ی توانه وه یه (melting-pot) شه گهرچی هه لومهرجی شه مریکا له چه نده ها لاره جیاوازه له هه لومهرجی ئینگلته ره. له شه مریکا دانیشتوانه که ریشه یان ده چیتته وه سه ر چه نده ها ده ولت به راده یه که بیر بو شه و چوه که ئاویتته یه کی فره تازه له روی که لتوری و نؤرگانیکیه وه دروست بکری، نه که هه ر په ره به و کومه لگا شه مریکییه بدری که زور جیاوازی له کومه لگا ئینگلیزییه که نیه، ئاویتته یه که

<sup>9</sup>Gordon, Milton, Assimilation in America: Theory and Reality, Deadalus(Spring, 1961),p265.

که بنه ماکه‌ی جیاوازی نه‌کردن بئ له‌نیو بوته‌ی سیاسی نه‌ته‌وه‌یه‌کی سیاسی‌دا که له‌ژئیر کاریگه‌ری به‌ئه‌م‌ریکایی بون و کار له‌یه‌کتری‌کردندا خه‌ریکه‌ فورمۆله‌به‌ندی ده‌بئ و شیوه‌یه‌کی تازه و تاییه‌تی لی پیکدی<sup>10</sup>.  
 ئەم بیروپرایانه له‌ئه‌م‌ریکا وه‌ک بیروباوه‌ر درێژه‌یان کیشا زیاتر له‌وه‌ی که‌وه‌ک سیاسی‌تیکی به‌کردار په‌یره‌و‌کراو له‌ئارادا بن به‌لام یاسا‌کانی کوچ‌کردن بو‌ئه‌م‌ریکا له‌هه‌ندی روه‌ه‌ پشت‌قایم بوون به‌و بیروپرایانه ، سه‌رباری ته‌وه‌ی که‌بیروک‌ه‌ی بوته‌ی تواره‌یه‌ک کاریه‌گه‌ری له‌سه‌ر تیروانین و دیدی ئەم‌ریکیه‌کان بو‌کو‌مه‌لگا‌که‌یان به‌جی هیشت.

## ۲- فره‌یی یان پلورالیزم (pluralism)

سه‌ره‌رای ته‌وه‌ی له‌مه‌به‌ر و‌ترا، ده‌بینین هه‌ندی که‌مینه‌نایانه‌وی بتوینه‌وه‌ بو‌ته‌وه‌ی ناسنامه‌ی سه‌ربه‌خۆی خۆیان له‌ده‌ست نه‌ده‌ن. ره‌نگه‌ ئەم ئاره‌زووه‌ له‌یه‌ک لاره‌‌بئ و ده‌شی له‌هه‌ردوو لاشه‌وه‌ (زۆرینه‌و که‌مینه‌) بئ به‌جو‌ریک که‌به‌رامبه‌ر به‌ئامانجه‌کانی فره‌ که‌لتوریی ناو که‌مینه‌کان، به‌شیکی گروپی ده‌ست‌رویش‌توش ئاماده‌ییی ته‌وه‌ی تیدا بئ که‌رئ به‌م چه‌شنه‌ فره‌ که‌لتوریه‌ بدا به‌لام له‌سنوریکی گونجاودا له‌گه‌ل یه‌کپارچه‌یی و ئاسایشی نه‌ته‌وه‌ییدا. زۆربه‌ی جار ئەم چه‌شنه‌ ئاماده‌ییه‌ کاردانه‌وه‌یه‌کی ده‌ستبه‌جی‌یه‌ به‌رامبه‌ر به‌شیوازی تواره‌وه‌ی ته‌واو. بو‌نونه ، کو‌مۆنیسته‌کان هه‌ولیان ده‌دا پشتیوانیی ته‌و که‌مینه‌ که‌لتوری و نه‌ته‌وه‌ییانه‌ به‌ده‌ست بئ‌نن که‌ساله‌های سال‌بوو له‌ژئیر چه‌پوکی سیاسی ته‌ قه‌یسه‌ریدا بون به‌را‌ده‌یه‌ک که‌کو‌مۆنیسته‌کان له‌سالی ۱۹۱۷دا توانییان که‌مینه‌ جو‌راو‌جو‌ره‌کان به‌لای خۆیاندا راکیشن، ته‌ویش له‌ریگه‌ی سه‌لماندنێ مافی سه‌ربه‌خۆیی که‌لتوریی که‌مینه‌کانه‌وه‌ له‌و روانگه‌یه‌وه‌ که‌ (بیروپراو‌داب و نه‌ریت و داموده‌زگا‌و که‌لتوری نه‌ته‌وه‌ییان

<sup>10</sup>Gordon. Ibid., p. 270.



تازاد ده بی و کەس ناتوانی پێشخیلی بکات یان دەستدریژی بکاتە سەر<sup>۱۱</sup>. خودی ستالین کابرایەک بوو ریشە دەچۆو سەر نەتەوێه کی بچوک، بۆیە بوە نوێنەری نەتەوێه بچوکەکان و رۆلێشی هەبوو لە دیاری کردنی ئەو سیاسەتە کە هاوڵاتیبوونی لە ناسیۆنالیزمی کەلتوری و نژادی جوی دەکردهووە نەک هەر رێیدا زمانە نیشتمانییەکان لەتەنھا یەکیتی سۆقیتدا بە کار بهێنرین بە لکو بەر دەوامبوونی ئەو زمانانەشی مسۆگەر کرد. ریکخستنی سیاسی یەکیتی سۆقیت تارادە یەک رەنگدانەوی چەند یەکیەکی کەلتوری جیاوازی دانیشتان بوو. بەلام سەرەرای ئەمە، سیاسەتی سۆقیت مۆدیلی فریوی بەرجەستە نەدەکرد بە لکو لەم بواردەدا خاوەن خلیچکی نواند چونکە دژی ئەو فریویە بوو کە جولە کە داوای دەکرد و پرۆپاگەندە دژی تانیشت بۆ مایە رماندن و ویران کردنی سەر بە خۆیی تاینی.

لەسەرەتای جەنگی دووهمی جیهاندا سەرھەڵدانەو بوژانەوی ناسیۆنالیزمی روسگەرایی رۆلی خۆی هەبوو لە پەڕە و کردنەوی سیاسەتە کۆنە کە قەیسەرەکان لە بەرگیکی نویدا. هەر لەو جەنگەدا هەندێ لە کەمینە سۆقیتیەکان بەزەبری هیز بەشیوێه کی یە کجارەکی ویران کران، جولە کە و کەمینەکانی دیکە پەراگەندەو پەرش و بلاو بون و هیرشیان کرایە سەر چونکە جیهانبینین (universals) و روسەکانیش بە جۆریک رەفتاریان لە گەلدا کرا کە جیاواز بوو لە هەلسوکەوت لە گەل غەیرە روسەکاندا<sup>۱۲</sup>.

<sup>11</sup> Locke, Alaine and Stern Stern, B.J(eds)When people Meet,(Hinds, Hayden& Elderdge, 1946).p.673.

<sup>12</sup> Kalarz, W.J.In A.W.Lind,(ed)Race Relations in World perspective, University of Hawaii Press, Chap.9.

هەر وەها بۆ هەلسەنگاندنی سیاسەتی یەکیتی سۆقیت سەبارەت بە کەمینەکان بروانە:

جانۆوسكى له كاتى ئاماژە كردندا بۆ بنه ما زالە كانى رۆژھەلات و ناوھراستی ئەوروپا وای بۆ دەچی كە مۆدێلى فرەیی تاكە رێیە بۆ كەم كردنەوھى ناكوکی و ناتەبايیى ناوخۆیی كەبۆتە خەسلەتییكى جیاكەرەوھى ئەو دەولەتانە ((چونكە كپۆكى كیشەى كەمىنەكان بەچەند گوزارەییەكى كەم دەكرۆى دركى پى بكرۆى ئەویش ئەوھییە كە دەولەتانی رۆژھەلات و ناوھراستی ئەوروپا لەپەرى زمان و كەلتورەوھى شىلگىرو ھۆمۆجىن و تەبا نىن و رێژەییەكى زۆرى ھاوولاتیيانى ناو یەك دەولەت بەچەندەھا زمانى چەشناوچەشن قسان دەكەن و شانازى بەچەندەھا یادەوھرى و داب و نەرىتى مێژووییى تايبەتەوھە دەكەن. لێرەوھە، سازانى نەتەوھییى كەھىماو مەرچەكەى، بونى یەك زمان و یەك كەلتورى نەتەوھییىە لەنیوخۆى یەك دەولەتدا تەنھا لەرێى كپوساندنەوھى كەمىنەكان و نەھىشتیانەوھە دیتە دى، كەدیارە ئەمەش دەشى شەرى لى بکەوئیتەوھە ئەو شەپەش دەشى بەنۆرى خۆى بېتتە ماىە مەترسى بۆ سەر ئاشتییى جىھان. جا ئەگەر توانرا ئاشتى بەدەست بەھێنرى و رازىبون جىبى ستەم و مەملانى بگرتتەوھە، دەبى رىگای بەدى ھىنانىئەم ئامانجە داننان بۆ بەجىاوازییە كەلتورىیە كانى ناو چوارچۆھى گشتىیى یەكپارچەییى سىياسى و ئابورى دەولەت. دەولەتانیك كەفرە نەتەرەن ھانا بۆ پرنسىپى سزا دەبەن و باوھەرىان وایە كە یەكئىتى نىوان نەتەوھەكان دەبیتتە ھۆى بوژانەوھە گەشانەوھى رىوشوینە كانى كاملبونى كەمىنەكان بەھەمو دامەزراوھە نەرىتیانەوھە لەنیو ژيانى ھەلسوروى كۆمەلگا گەورەكەى دەوروبەردا))<sup>۱۳</sup>.

دەشى سويسرا بەنمۆنى زىندوى پەپرەوى كردنى سىياسەتى فرەیی بەشىوھەكى تەواو بەردەوام وەرەبگىریت چونكە لەویدا فەرەنسىیەكان و

---

Wheeler, Geoffrey, Racial Problems in Soviet Muslim Asia, (Oxford, 1962).

<sup>13</sup>Janowsky, op. cit. xiii.



لهوانه يه هۆي ئەم گۆرانه بگه‌رێته‌وه بۆ كەم بونه‌وه‌ي ژماره‌ي هيندييه ئه‌مريكييه كان و له‌ده‌ستداني بايه‌خ‌ي كۆمه‌لايه‌تتيان ياخود توانه‌وه‌ي كه‌لتوريان له‌نيو بۆته‌ي كۆمه‌لگاي سڤي پيسته‌كاني ده‌وره‌ريان ياخود توانه‌وه‌يان له‌ناو ره‌ش پيسته‌ت و مه‌كسيكييه ئه‌مريكييه كاندا چونكه زۆربه‌ي گروه‌ي كۆچكهره‌كان پاش تپه‌ره‌بووني دوو يان سڤ پشت به‌سه‌ر گه‌يشتيان به‌ئه‌مريكا، كەم تا زۆر، له‌ناو ئه‌وره‌وپييه‌كاني باكوور باشوور رۆژتاواو له‌ناو ئيسپانه ئه‌مريكييه‌كان و ئاسيايييه‌كاني ئه‌ویدا توانه‌وه‌.

هه‌روه‌ها فره‌ كه‌لتورييه‌كي تر هه‌يه كه‌بايه‌خه‌كه‌ي كه‌مه‌تره‌و بنه‌ماكه‌ي ته‌مه‌ن و چين و تايين و دابه‌شبوئي كه‌لتوري و سيماي ئيتنيكيي لاوه‌كييه له‌ئه‌مريكا، به‌لام جياوازييه كه‌لتورييه جه‌وه‌هرييه‌كان ليره‌ نايينرين.

به‌مجۆره‌ ده‌بينين له‌چهنده‌ها جيگاي جيهاندا چهندين ته‌زموني هاوبه‌ش هه‌يه روني ده‌كهنه‌وه كه‌گهلاني به‌ره‌گه‌زو بنه‌چه‌ چه‌شناوچه‌شن مه‌رج نيه دوچاري گرفته‌كاني هه‌نجه‌تگه‌رايي و سوکايه‌تي و جياوازي كردن بن.

سه‌ره‌راي ئەمه، پيشكه‌وتني كاريگه‌رانه‌ي گروه‌ي پيويستي به‌وه هه‌يه كه‌بهرۆكه‌ي ده‌وله‌تي نه‌ته‌وه‌ييي خاوه‌ن نمونه‌ي تايسته‌ت و كه‌لتوري يه‌كپارچه‌و يه‌كگرتوو بخريته‌ لاوه‌و هه‌روه‌ها پيويست به‌وه ده‌كا زۆرينه ده‌سته‌رداري ئه‌و خواستانه بي‌كه‌په‌يوهندييان به‌سه‌روه‌ريي كه‌لتوري و ساغله‌م‌يي‌ه‌هه‌يه. به‌رامبه‌ر به‌وه، پيويسته له‌سه‌ر كه‌مينه‌كاني زۆر شويني جيهان چيتر هيوايان به‌جيابونه‌وه‌ي سياسي و ئابوري نه‌بي‌و ده‌شي فره‌ييي كه‌لتوري پاش ئه‌وه‌ي به‌سه‌رکه‌وتويي چهنده‌ ساليكي به‌سه‌ردا تپه‌په‌ري، بتواني بری گه‌رژي و جياوازي كەم بکاته‌وه‌و توندوتپه‌ري و نيگه‌راني و مملانيي نيوان ده‌وله‌تان خا و بکاته‌وه‌.

### ۳- پاراستنی یاسایی که مینه کان

سیاسه تی پاراستنی که مینه کان به هوئی دهستورو یاساوری و ریچکه دیلو ماسییه کانه وه زور له مؤدیلی فرهیییه وه نزیکه و زوربه ی جاریش ئەم چهشنه به فرهیییه کی که لتوریی فرهی ده ژمیردری. به لأم جهخت کردن له سەر پاراستنی یاسایی به و مانایه دیت که چند گروپیک هه یه سهنگ و کیشی خویمان هه یه وه ئەو گروپانه به ناوه رۆک به مؤدیلی فرهییی رازی نین. هەر بۆ نمونه، دهستوره کانی بولگاریا و تورکیا پاش جهنگی یه که می جیهان مافی یه کسانییان بۆ که مینه کان تیدا چهسپاوه و دهستکارییه کانی ژماره ۱۳ و ۱۴ و ۱۵ دهستوری ولاته یه کگرتوه کان- سه ره پرای ئەوهی که هه رسیکیان له روی ئامانجه وه یه ک ئامانجیان هه بوو- مه به ستیان پاراستنی یه کسانیی که مینه کان بووه له مافدا، به تاییه تی بۆ رهش پیسته کان که هه لومه رچی ژیانان ئەو دهر فته یان بۆ ناره خسییت که خویمان ئەو ئامانجه بیننه دی، سه رباری ئەوهی که یاسا مؤدیرنه کانی تاییه ت به یه کسانیی بواری کار له بیست و سئ ویلایه تدا ئامانجی له و جوړه یان هه بوه.

شیوازی پاراستنی یاسایی به پیی ده ولته کان ده بی به شیوازیکی چه شنا رچه شن. جگه له مه، ئەمه به و واتایه ش دیت که زور گروپ هه یه به پرنسیپی مافی یه کسانیی که مینه کان رازی نیه. له به رته وه ده بی یاسا به زور به سه ریاندا سه پی. ده شی ریساکانی ریک خراوی نه ته وه یه کگرتوه کان له ناوه رۆکدا ئەوه ندهی مه عنه وی بن ئەوه نده یاسایی نه بن به لأم ئەو ریسایانه بانگه واز بۆ بونی یاسایه کی نیوده ولته تانی یه کلاکه روه بلاو ده که نه وه که هه مو چهشنه له ناو بردنیکی به کومه لی که لان ئیدانه ده کا، وه ک ئەو جینۆساییده ی که به شیک بوو له سیاسه تی هتله ر. هه روه ها په یمانی قیرسیای بایه خی به که مینه کان دا، به تاییه تی له ئیمپراتوریه ته کۆنه که ی نه مسا- مه جهر که کانگای چه نده ها ململانس

بوو. مافی دیاریکردنی چاره‌نوسی گه‌لان یه‌کی له‌و پرنسیپانه بوو که چوارده خاله‌که‌ی سه‌رۆکی ته‌مریکا ودرۆ ویلسن باسیان لیوه کردبوو. ته‌وسا مه‌سه‌له‌که‌ و باس ده‌کرا که‌ته‌گه‌ر بتوانی ته‌و خاله‌ جیبه‌جی بکری، ته‌وا کیشه‌ی که‌مینه‌ (نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌کان) چاره‌سه‌ر ده‌کری و ته‌گه‌ر هه‌ر نه‌ته‌وه‌یه‌که‌ ده‌وله‌تیکی بویت ته‌وا بو‌ی دروست ده‌کری. بنه‌مای ته‌م چاره‌سه‌ره‌ ته‌وه‌ بوو که‌ده‌وله‌تی خاوه‌ن یه‌که‌ که‌لتورو یه‌که‌ زمان سه‌رکه‌وتوو‌تر ده‌بی به‌لام له‌هه‌مان کاتدا چاره‌سه‌ره‌که‌ بایه‌خی ته‌و فاکتسه‌ره‌ نابوریانه‌ی که‌م کرده‌وه‌ که‌داوای یه‌که‌پارچه‌یی‌ی گروپه‌ جیاوازه‌کانیان ده‌کردو که‌وتنه‌ دنه‌دان و هاندانی هۆشیاری و که‌لتوری گروپه‌ که‌م بایه‌خه‌که‌ له‌بری هاندانی هاوکاری نیوان گروپه‌ جیاوازه‌ گرنه‌کان. ته‌نانه‌ت ته‌م چه‌شنه‌ چاره‌سه‌ره‌ به‌بی رودانی کۆچی شه‌پۆلداری گه‌وره‌ گه‌وره‌ به‌کرده‌وه‌ جیبه‌جی ناکری چونکه‌ به‌شیکی زۆری که‌مینه‌کان له‌چه‌نده‌ها (شوینی) بچوکی جیهاندا په‌راگه‌نده‌ن.

به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا ته‌م چاره‌سه‌ره‌ به‌شیوه‌یه‌کی گشتی به‌وه‌رچه‌رخانیکی بایه‌خدار به‌قازانجی ئاشتی‌دا ده‌ژمی‌دری چونکه‌ سه‌رنجیکی هۆشیاران‌ه‌ی به‌لای مافی که‌مینه‌کاندا راکیشا، به‌تایبه‌تی له‌و نمونانه‌ی که‌تییدا پرنسیپی مافی دیاریکردنی چاره‌نوس پشت‌گویی ده‌خری، وه‌که‌ زۆربه‌ی جار وابوه، بو‌یه‌ شتیکی پیویسته‌ که‌ ریکه‌وتن سه‌باره‌ت به‌فره‌ که‌لتوری ناو ده‌وله‌تان سه‌رله‌نوی ته‌نجام بدری.

پیویسته‌ یه‌کی له‌مه‌رجه‌کانی ته‌م ریکه‌وتنه‌ ته‌وه‌ بی که‌خالیکی تییدا بی سه‌باره‌ت به‌مافه‌ مه‌ده‌نی و تاینی‌یه‌کان و مافی هاوولاتیبون و هتد. لیسه‌ سه‌رنج ده‌دری که‌نه‌ته‌وه‌ یه‌که‌گرتوه‌کان هه‌مان ریچکه‌ی کۆمه‌له‌ی گه‌لانی نه‌گرتوته‌ به‌ر سه‌باره‌ت به‌گرفتی که‌مینه‌کان، ته‌ویش له‌به‌ر چه‌ند هۆیه‌که‌<sup>14</sup>:

<sup>14</sup> Claude, op.cit.

کۆمه‌له‌ی گه‌لان برپاره‌کانی تاییه‌ت به‌پاراستنی که‌مینه‌کانی به‌شپوه‌یه‌کی یاسایی به‌سه‌ر ده‌وله‌ته‌ به‌زیوو ده‌وله‌ته‌ تازه‌کانی رۆژه‌لاتی نه‌وروپادا پراکتیزه‌ کرد، له‌کاتی‌کدا نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان- له‌به‌ر بایه‌خدانی زۆرتیری به‌گرفته‌کانی جیهان- ناچار بوو چاره‌سه‌ر بو‌گرفته‌کانی مملانیی دپلوماسی و نیوده‌وله‌تی بدۆزیته‌وه‌. ئیتیر له‌گه‌رمه‌ی پشتیوانی ولاته‌ یه‌ کگرتوه‌کان له‌ئه‌مریکای لاتین، نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان جه‌ختی له‌سه‌ر ئه‌وه‌ کرده‌وه‌ که‌نابێ نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان توخنی کاروباری ناو‌خۆی ده‌وله‌تان بکه‌وێ. به‌هۆی ئه‌مه‌وه‌، نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان زۆر به‌ده‌گمه‌ن پشت‌گیریی له‌وه‌ه‌ولانه‌ کرد که‌ئاما‌ج‌ه‌که‌یان پاراستنی که‌مینه‌کان بوو له‌ناو ده‌وله‌تاندا. هه‌روه‌ها یه‌ کیتی سو‌قی‌تیش رازی نه‌بوو ده‌وله‌تان سه‌رپه‌رشتی ئه‌و ولاتانه‌ بکه‌ن که‌خۆی ده‌یویست بیاخته‌ ژیر رکیتی خۆیه‌وه‌، سه‌رباری ئه‌وه‌ی که‌هه‌ندی له‌ده‌وله‌ته‌کان وای بو‌چوون که‌هه‌ندی له‌تاکه‌کانی ناو که‌مینه‌ نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌کانیان له‌کاتی جه‌نگی دووه‌می جیهاندا د‌ئ‌س‌ۆ‌زیان نیشان نه‌داوه‌. ئیدی به‌هۆی ئه‌مه‌وه‌ هه‌یچ یه‌کی له‌دوو زله‌یزه‌که‌- واته‌ نه‌ ولاته‌ یه‌ کگرتوه‌کان و نه‌ یه‌ کیتی سو‌قی‌ت- پ‌ی‌یان خۆش نه‌بوو ک‌ی‌شه‌ی که‌مینه‌کان له‌ناو ر‌ی‌ک‌خ‌را‌وی نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کاندا تاوتوێ بک‌ر‌ی‌. له‌ئه‌نجامی هه‌مو ئه‌م هۆکارانه‌دا، پاش کۆمه‌له‌ی گه‌لان گ‌ی‌رو‌گ‌رت‌ی که‌مینه‌کان بوو به‌گ‌ی‌رو‌گ‌رت‌یی که‌ نه‌ته‌وه‌یی پ‌ی‌رۆ‌زی ناو ده‌وله‌ته‌کان و نه‌بوو به‌گ‌ی‌رو‌گ‌رت‌یی جیهانی و له‌سه‌ر ئاستی نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان نه‌ گ‌ف‌ت‌و‌گ‌ۆ‌ی له‌سه‌ر ک‌را‌و نه‌ به‌سه‌ر که‌وتو‌یی چاره‌سه‌ری بو‌ د‌ۆ‌ز‌رایه‌وه‌.

به‌لام ئه‌مه‌ به‌و واتایه‌ نایه‌ت که‌نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان بایه‌خ به‌که‌مینه‌کان نادات. له‌م باره‌یه‌وه‌ نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان جه‌ختی زۆری له‌سه‌ر مافه‌کانی مرۆف و مافه‌کانی ته‌واوی تاکه‌کان وه‌ک تاک نه‌ک وه‌ک نه‌ندامی گ‌رو‌په‌کان کردۆته‌وه‌. جگه‌ له‌وه‌، نه‌ته‌وه‌ یه‌ کگرتوه‌کان

بایه خیکی تاییه تی به کاروباری راگواستنی دانیشتون داوه چونکه هه وڵدانی کاراو کاریگه ر بۆ پاراستنی که مینه کان به پیی یاسای نیوده و له تان هه وڵدانیکی لاوازو ناکاریگه ر بووه و کاریگه ریی چالاکی یاسایی وهک ته گبیریک بۆ پاراستنی که مینه کان وهک کاریکی ئالۆز هاتۆته پیش چار. دیاره ئه و سیاسه ته ی که په یمانه کانی فیرسای دایانرشت، چیکسلۆفاکیای لی دهرچی که به هیچ شیوه یهک ناماده نه بوو له سایه ی پراکتیزه کردنی پاراستنی نیوده و له تیدا کار بکات، سه ره که و تینیکی زۆری به ده ست نه هیناوه. به لām ئه م لاوازییه تاراده یه کی زۆر ره نگدانه وه ی ئه و لاوازییه گشتیه بوو که به رۆکی کۆمه له ی گه لانی گرت و ههروه ها زاده ی ئه و کیشمه کیش و مملانی سهخت و دژوارانه بوو که بوونه روخساریکی ماوه ی نیوان ههردو جهنگه جیهانییه که و ههروه ها- تاراده یه کی زۆر- ره نگدانه وه ی ناتوانایی بوو له پاراستنی که مینه کان له رپی یاسای نیوده و له تانه وه. له م بواره دا نه ته وه یه کگرتوه کان- له رپی چهنده ها ده زگا و ئاژانسی تاییه ته وه- بایه خی به کیشه ی که مینه کان داو تاراده یه کیش توانی پهره به رپوشوینه کانی کارکردن بدات و ئه م مه سه له یه ش پاشتر به تیروته سه لی له باره یه وه ده دوین.

#### ٤- راگواستنی دانیشتون

هه ندیک جار گروپه کانی زۆرینه له هه وڵدانیکیاندا بۆ که م کردنه وه ی گبروگرفته کانی که مینه کان، په نایان بۆ راگواستنی دانیشتون برده وه. ئه م کاره بۆ هه ندی که مینه که له رپی جیا بونه وه ی ماددییه وه ده یانه وی گرتیه که که م بکریته وه، شتیکی گونجاوه. هه ندی جار راگواستنی دانیشتون به شیوه یه کی ئاشتییه نه ئه نجام دراوه و له م بواره دا هه ندی بایه خیش به ماف و تاره زوی تاکه کانی گروپی که مینه دراوه، شانبه شانی مشورخواردنیکی بارودۆخیان. به لām نمونه باره که سیاسه تیکه ئامانجه که ی چاره سه رکردنی گبروگرفته که یه به ده رکردنی ئه ندامانی گروپی که مینه بۆ



دهره‌وی ولات وهك ئەوه‌ی له‌بیسته‌کانی سه‌ده‌ی رابردودا رویدا کاتیك یۆنان و تورکیا بولگاریا ئالوگۆرپکی دادپه‌روه‌رانه‌و سه‌رکه‌وتوانه‌ی دانیشتوانیان ته‌نجام دا. به‌لام له‌گه‌ل ته‌وه‌شدا، زۆر ئاسته‌نگ و ته‌گه‌ره هه‌ن دینه به‌ر رپی سووه‌رگرتن له‌م ته‌زمونه چونکه کاتیك بناغه‌ی راگواسته‌که ئالوگۆرپ دانیشتوان بێ، ده‌شی به‌شیکی زۆری تاکه‌کانی که‌مینه که‌یفیان به‌بزوتن نه‌یه‌ت. که‌واته تا چ ته‌ندازه‌یه‌ک ته‌مانه ناچاری بزوتن ده‌کرین؟ هه‌روه‌ها له‌وانه‌یه قه‌واره‌ی که‌مینه‌کان به‌قه‌ده‌ر یه‌کتری نه‌بێ یاخود ده‌شی تاکه‌کانی که‌مینه‌کان پیشه‌ی جیا‌وازیان هه‌بێ. ئایا له‌هه‌لومه‌رجی ئاوه‌هادا ئه‌و که‌مینانه رازی ده‌بن و پێیان خۆشه له‌قه‌له‌مه‌وه‌یکی دیکه‌دا نیشته‌جی بکری‌ن و له‌و‌یشدا ده‌ست به‌تواندنه‌وه‌یان بکری‌ت؟ لی‌روه‌ه‌ گرفته‌ب‌نه‌ره‌تیبیه‌که له‌وه‌دایه که‌ته‌م شی‌وازه پی‌ویستی به‌گه‌لیکی هۆ‌مۆجین هه‌یه که به‌پیا‌ده‌کردنی شی‌وازه‌که ئاسایش‌یکی زۆرت‌ر بۆ خۆی دا‌بین ده‌کات، له‌کاتی‌کدا راگواسته‌نی دانیشتوان یه‌ک له‌هۆیه سه‌ره‌تایی‌یه‌کانی م‌لم‌لانێ ده‌بێ.

ئه‌گه‌رچی راگواسته‌نی دانیشتوان هه‌ندی جار ره‌نگدانه‌وه‌ی نیاز پاکیه به‌لام زۆربه‌ی جار به‌شی‌وه‌یه‌کی دوژمن‌کارانه له‌لایه‌ن زۆرینه‌وه ته‌نجام ده‌دری. راگواسته‌نی دانیشتوان به‌دوو شی‌وه ته‌نجام ده‌دری. یا به‌شی‌وه‌یه‌کی راسته‌وخۆ یا به‌شی‌وه‌یه‌کی ناراسته‌وخۆ<sup>15</sup>. کاتیك شی‌وه‌که راسته‌وخۆ ده‌بێ، که‌مینه ناچار ده‌کرێ بار بکا‌و بروا یاخود به‌شی‌وه‌یه‌کی دیاری‌کراو ناچار ده‌کرێ له‌شو‌ینه‌که نه‌می‌نێ. له‌سه‌ده ناوه‌راسته‌کاندا زۆری له‌ده‌وله‌تان و شاره‌کان که‌وتنه‌ ده‌کردنی جوله‌که<sup>\*\*</sup>. ولاته

<sup>15</sup> Peterson, William, A General Typology of Migrations, American Social Review(ASR)(June 1958), pp.261-263.

<sup>\*\*</sup> ته‌م شی‌وه راگواسته‌نه له‌کوردستاندا په‌یره‌و کرا به‌تایبه‌تی بۆ راگواسته‌نی دانیشتوانی سه‌ر سنوری عیراق- ئێران و عیراق- تورکیا هه‌روه‌ها بۆ ده‌کردنی کورد له‌که‌رکوک و خانه‌قین (وه‌رگێ‌ر).

<sup>\*\*</sup> هۆی ده‌کردنه‌که په‌یوه‌ندیی به‌ده‌مارگیری ئاینی‌یه‌وه هه‌بوو چونکه خه‌لکی ئه‌و سه‌رده‌مه‌ی ئه‌وروپا وایان دانابوو که‌جوله‌که ده‌ستی له‌کوژرانی حه‌زهرتی مه‌سیحدا هه‌بووه (وه‌رگێ‌ر).

یه گگرتوه کانیش هیندییه سوره کانی له ههریمی که وه بو ههریمی کی تر راوانا و یه کیتی سؤفتیش له کاتی جهنگی دووه می جیهاندا ملیونان که سی له هاوولاتییه کانی خوی که سهر به که مینه تاینی و نه ته وه بییه کان بوون، راگوست یا خود په راگهنده و بلاوه پی کرد. رژیمه نازییه که ی ته لمانیاش به مه بهستی دروستکردنی ده و له تیکی ته باو هو مۆجین ریوشوینی توندوتیثو بی به زه بییانه ی گرته بهرو ژماره یه کی زوری که مینه کانی به زۆرو به زه بری به کارهینانی هیز خسته لاه.

سیاسه تی ناراسته و خویش ته و سیاسه ته یه که وا ده کا ژیان و گوزه رانی تاکه کانی که مینه ته وه نده سهخت و دژوارو نارهدت بی که پیی هه راسان بن به ته ندازه یه که پرو له کوچ کردن بکن. هه ر به به کارهینانی ته م شیوازی کاره رژیمی قه یسه ریی روسیا ملیونان جوله که ی دهه کردو ههروه ها ته م شیوازی کاره به شیک بوو له سیاسه ته کانی ته لمانیا. پاش برانه وه ی جهنگی دووه می جیهان پشتیوانییه کی زور له و کوششانه کرا که تامانجه که یان که م کردنه وه ی گپو گرفته کانی که مینه ته ورو پایییه کان بوو له پپی راگوستنی دانیشتوانه وه. هه وئی دور خستنه وه ی ((که مینه نادلسۆزه کان)) له پۆژه لاتی ته وروپا دو چاری بریکی زور هه نجه تگه رایبی و ده مارگیری بوو ته ویش له بهر ته وه ی هه وئیکی زور بو لیک جیا کردنه وه ی تاکه دلسۆزو نادلسۆزه کانی که مینه نه ته وه بییه کان نه درا. جگه له مه ، ته م شیوازی کاره گونجاره له گه ل هندی له و ریوشوینانه ی که له ته مریکا له و ناوچانه دا پیاده کرا که که مینه ی به ره گز ژاپوئنی لی نیشته جی بوو بوو. ته گهرچی ته وانه زۆربه ی هه ره زۆریان زور دلسۆزی ته مریکا بون به لام له گه ل ته وه شدا هه ر بو ناوچه کانی رۆژتاوا دور خرانه وه و ناچار کران له نیو کامپی سهخت دا ژبانی کوله مه رگی به رنه سه ر.

راگواستنی دانیشتوان دهشی له هه ندی هه لومه جدا سودی هه بی\* به لām زۆر بهی جار ئەم کاره له جیهانی هاوچهرخدا به زهحمەت به پڕیوه دهچی، ئە گه رچی ئەم کاره ده بیته هۆی کهم کردنه وهی کیشهی که مینه کان. ئەم چهشنه کرده ویه پپووستی به که لتوریکی نمونه یی یه کگرتوو هه یه که ئەم پۆ مهسه له یه کی وه ها له سایه ی جموجۆلی خیرا و شیوازه پيشکه وتوو هه کانی کۆمیونیکه یشی نیوده و له تیدا بوته مهسه له یه کی کهم بایه خ. بۆ ئەوهی ئەم مهسه له یه کارا و کاریگه رو به ره همدار بی، ده بی بزوتنی دانیشتوان رابگیریت، ئەویش کاتییک ئەم بزوتنه له گه ل پیدایهستییه کانی کارو هه ر گۆرانیکی ئابوری دیکه دا که دژی پرنسیپی به جیهانیبونی ئابورین، ناگوخت. کورتیه که ی ئەوه یه که ئەم ریوشوینی کاره-ته نانه ت ئە گه ر به شیوه یه کی مرۆدۆستانه ش ئەنجام بدری- هه ر ده بیته هۆی پپیشیل کردنی زۆر بهی مافه بنه رته ییه کانی تاکه کان<sup>16</sup>.

#### 5-ملکه چ کردنی به رده وام:

سیاسه ته کانی پپیشین ئامانجه که یان هاوکاری کردنه له گه ل که مینه کاند له ناو کۆمه لگا که دا یاخود دورخستنه وه یان له کۆمه لگا. سه ره رای ئەمه، زۆر بهی جار ده شی گروپی ده سترۆیشتوو که یفی به هه ردو سه ره نجام نه یه ت چونکه ئەو گروپه ده یه وئ گروپه کانی که مینه له ده ورو خولی خۆیدا بن و له هه مان کاتیشدا پپی باشه ئەو که مینه انه ((له شوینی خۆیاندا)) بن و هه میشه ملکه چ و ژیرده سته بن. له وانه یه گروپی ده سترۆیشتوو له دواییدا به ئینی به دی هینانی یه کسانی بدات به لām

\* ئەم چهشنه راگواستنه ی دانیشتوان که نوسه ر باسی ده کا، جیا یه له و راگواستنه ی دانیشتوان که حزبی به عس دژ به کورد ته نجامی دا. مه به سته نوسه ر، راگواستنی که مینه کانه له شوینییک که تپیدا له گه ل دانیشتوانی شوینه که دا ناگوختین، بۆ شوینیکی تر که تپیدا که متر توشی کیشه و کیشمه کیش و ئالۆزی و هه را ده بن (وه رگێر).

<sup>16</sup> Claude, op. cit., especially Chap. 8, 10.

زۆربەى جار ئەمە تەنھا وەك بەلەين دەمەيتتەو ەو ەەرگيز كەس چاوى پىئى ناكەوى. لەم بوارەدا رىژەى سىي پىستەكان لەباشورى ئەفريقا ەەرگيز ئەنجامىكى واى لى ەلئەدە كرپنرا كەرۆژى دادى رەشەكان و سىيەكان لەيدەك ئاستدا بن، كەچى لەگەل ئەو شدا مرۆقى سىي پىست دەترسا بىر لەدەولەتتىكى بى رەش پىست بكاتەو ە چونكە ئەگەر رەش پىستەكان كارە سەختەكانيان ئەنجام نەدايە، ئەى كى ئەو كارانەى ئەنجام دەدا؟

زۆر كەس خەلكيان ەاندائە كوچ بۆ ئەمريكا بكەن بەو ئومىدەى كە ئەم كوچە بىئى بەهوى كەم كردنەو ەى كرىئى كرىكاران. كەچى ئەمپۆ زۆر زەحمەتە ياسايەك بۆ ەاندانى مەكسىكيەكان بۆ كوچ كردن بۆ ئەمريكا دەرچى چونكە زۆرىك لەدەستپۇشتەكانى باشورى رۆژئاوا شوپنەكانى تر بەرژەو ەنديان لەو ە دايە كەمىنە چەوساوەكە بىئى. خو ئەگەر نەشتوانرى كەمىنەكە ملكەچ بكرى، ئەوا كەمىنەكە دەتوانى داواى ەمان كرى بكات كە ەا وولاتىيە ئەمريكايىيەكان و ەرى دەگرن. ديارە دەر كردنى ياساى كوچ كەمتر دژوارىيى لەبەر رى دەبى، بەتايىبەتى كەزۆر لەم چەشنە ياسايانە پەيوەندىيى بەو شىوازو رىوشوپنەو ە ەيە كەزۆرىنە بۆ ملكەچ كردنى كەمىنەكان بەكارىان دەهينى.

## ۶- لەناو بردن ياخود قەرتىخستن:

ەەندى جار دەشى كىشمەكىش و مەملانىيى نىوان گروپەكان بىئى بەكىشمەكىش و مەملانىيەكى سەخت و توندوتىژو توندەرەو بەرادەيەك كە ەهول دەدەن قەوارەى ماددىيى يەكترى چاپورو ويران بكەن. ئەم شتە بەسەر ەندى پەيوەندىيى خىللەكى دىریندا ەاتوو ە ەرو ەا لەمىژروى مۆدىرنىشدا رويداوە. ەەر بۆ نمونە، ولاتە يەكگرتوو ەكانى ئەمريكا دو لەسەر سىي ەيندىيە سورهكانى لەناو برد. بۆيەرهكانىش ەوتىنتۆتەكانيان بەئاژەلى ناو جەنگەل دادەناو كەوتبونە ەلپەى

راوکردنیاں به شیوهیه کی دور له به زهیی، له کاتی کدا هۆتینتۆکان گه له رهسه نه که ی باشوری ئەفریقیا یان پیکده هینا. ههروه ها له ئەلمانیا له ماوه ی نیوان ساڵه کانی ۱۹۳۳-۱۹۴۰دا شهش ملیۆن جو له که قریان تی خرا.

\* \* \*

ئهو شهش شیوازو ریوشوینیه ی گروپه دهستۆیشتووه کان که لیڤه باسماں کردن ته نهها وهك نمونه باس کراون دهنه جگه له مانه زۆر چهشنی دیکه ههیه که ههندیکی دهچیته خانه ی بهرنامه و نه خشه درێژخایه نه کان و ههندیکی دیکه شیان په یوه ندیی به هه ندی بوازی تاییه ت و دیاریکراوه ههیه، جگه له وهی که ههندیکی تریشیان به رهه می هه ندی سیاسه تی دیاریکراوه و ده شی هه ندی له و سیاسه تانه به ئەنقه ست ئەنجام نه درا بن. هه ندی جار ئه و سیاسه تانه له لایه ن گروپی زۆرینه وه مۆرکیکی ره سمی وهرده گرن به لām ده شی له نیو هه ندی گروپی ترده له کاردانه وهی رۆژانه ی گروپه دهستۆیشتووه کان به ولاره شتیکی تر نه بی. له بهر ئه وه زۆر له و شیوازو ریوشوینانه له کاتی جیبه جی کردندا به پیی هه لومه رجه که ئاستی جیاوازیان هه یه وهك ئاسته کانی په سه ند کردنی تی کراییی بونی که مینه، نواندنی لی بوردن، قرتیخستن و هتد.



بەشى سېيەم

ھۆكۈنى پەيدا بون و پەرەسە ندى كە مېنە كان





## ریشه میژوی پیه‌کانی په‌یدا بونی که مینه‌کان

میژوی هەر که مینه‌یه‌ک چەند فاکتەر یکی تایبەتی تێدایە که نه‌ختێک تایبەتمەندی و پرنسیپی هاوبەشیان گرتۆتە خۆ. لەبەر ئەوەی که مینه‌گروپێکی دانیشتوانە و تایبەتمەندی و سیمای سروشتی و کۆمەڵایەتی تایبەت بەخۆی هەیە، هەموو گەلیکی فرە ره‌گەز، بەو ئاکامە ده‌گات که چەنده‌ها که مینه‌لەناخیدا په‌یدا بن. بنه‌مای فرە ره‌گەزی، بیروباوەری نه‌تەوه‌یی و کهلتوری و ئاینی و نژادییه، یاخود به‌واتایه‌کی تر، بنه‌ماکه ده‌وستیته‌ سەر هەندێ تایبەتمەندی و سیمای و تەو تایبەتمەندی و سیمایه‌ زۆرینه‌ی هەر ده‌سه‌لاتدار و فرە ده‌ست‌زۆش‌توو ده‌ست‌نیشانی ده‌کات.

کوچ و په‌یوه‌ندی کهلتوری و له‌شکرکیشی سوپایی ده‌بنه‌ هۆی چه‌شناوچه‌شنی گەلان. جگه‌ له‌وه‌ی که ئەم چه‌شناوچه‌شنیه‌ په‌یوه‌ندی به‌ته‌کنه‌لۆژیای مۆدێرن و په‌ره‌سه‌ندنی هۆکانی گواستنه‌وه‌ هەیە. لەبەر ئەوه‌، سه‌رچاوه‌ی که مینه‌کان ده‌گه‌رێته‌وه‌ بۆ به‌ئاسته‌م گونجانی توخه‌کانی هه‌رێم و گه‌ل و کهلتورو ده‌سه‌لاتی سیاسی<sup>1</sup>. سه‌ره‌رای ئەمه‌، زانستی ئەنترۆپۆلۆژیای رونی ده‌کاته‌وه‌ که کۆمه‌له‌ ته‌باو گونجاوه‌کان که م‌گروپیان تێدا هه‌لده‌که‌وی که تایبەتمەندی هه‌نجه‌تگه‌راییان تێدا به‌دی بکریته‌ و ئەگه‌ر هەر جوهره‌ مملانی و کیشمه‌ کیش و دژایه‌تییه‌ کیش هه‌بێ، ئەوا ئەمانه‌ په‌یوه‌ندیان به‌چەند که‌سیکه‌وه‌ هه‌یه‌ و په‌یوه‌ندیان به‌توێژه‌کانی گه‌له‌وه‌ نیه‌. ده‌شی نه‌سازان و نه‌گونجانی کۆمه‌لی مۆدێرن ژینگه‌یه‌کی له‌بار بۆ که مینه‌کان پێک به‌یئیت.

<sup>1</sup> Wirth, op. cit., p. 365.

پەرەسەندنى دەۋلەتتى نەتەۋەيى لەكاتى باسكردنى رەگ و ريشەي نەتەۋە كاندا بوو بەراستىيەكى سەرەكى چونكە بەھۆى ئەو دەۋلەتەۋە دەسلەت بەسەر ئەو گروپانەدا سەپا كە لەمەۋپىش گروپى لىك جىبا بون و ھەموانىش ئارەزويان لەبەدى ھىنانى نەتەۋەيەكى شىلگىرو پىكەۋە گونجاۋو ھۆمۇجىن دا ھەبوو (دىارە ئەمەش رەنگدانەۋەي ھەۋلدانە بو كەم كوردنەۋەي فرە كەلتورى) و لەئاكام دا پەيوەندىيەك لەنىۋان زۆرىنە و كەمىنەدا پەيدا بوو. واگلى و ھاريس وىناى ئەم پەرەسەندەنىان كەرد كە لەگەل بنەما و بنچىنەي كۆمەلە خىلەكىيە كاندا ناگونجى و لەم روۋە وتويانە: ((جىھانى تاك لە كۆمەلە سەرەتايىيە كاندا تارادەيەكى زۆر ئالترەناتىقى تىدا نىە. ھەموان بەيەك زمان دەئاخقن، يەك داب و نەرىتيان ھەيە و بنەچەشيان دەگەرپتەۋە بو سەر ھەمان ريشەي سروشتى. لەبەر ئەۋە، رىكخستنى كۆمەلەيەتتى سەرەتايى ھىچ تەگبىرىكى بو ھاۋكارىي نىۋ يەك يەكەي كۆمەلەيەتتى تىدا نىە و تاكەكانى ئەو كۆمەلەنە پەيوەندىي خزمایەتتى و ژن و ژخوازىيان لەگەل گروپەكانى تردا نىە كە نەرىتتى جىاۋازيان ھەيە و بەھاي دىارىكرەۋى خۆيان ھەيە، واتە ھىچ پەيوەندىيەكىان لەگەل ئەۋانەدا نىە كە بەلايانەۋە گەلىكى بىگانەن. تەنھا كاتىك دەۋلەت پەرە دەستىن، گروپە مرۆيىيەكان شىۋازىيىكى رىكخستنى كۆمەلەيەتتىيان دەبى كە - لەپروى كەلتورى و ئۆرگانىكىيەۋە - گروپە نا گونجاۋەكان، ئەۋانەي پىيان دەگوترى ((بىگانە))، لەيەك قەۋارەي كۆمەلەيەتتىدا لەقالب دەدا. سەرەراي ئەمە، پەرەسەندنى رىكخستن لەناۋ دەۋلەتدا نايتتە ھۆي ھىنانە پىشەۋەي ئەو پرنسىپانەي كە بەتەۋاۋەتتى ماىەي يە كپارچەيى گەلە سەرەتايىيەكانن، چونكە ئەگەر ئەم يە كپارچەيىيە بەھاتايەتە دى،

که مینه کانی ئە مرۆ په یدا نه ده بوون و زۆر که سیش - ته نانه ت له کۆمه له مۆدیرنه شارستانییه ناگونجاوه کانیس - تیروانینیکی خیله کیی بو جیهان نه ده بوو و گروهه دسترۆیشتوووه کانیس به شیوه یه کی تایبته وه ها کاریان نه ده کرد وهک ئە وهی کۆمه لگای ئە وه دهوله تهی که ئە وان - له پوری تیورییه وه - به شیکه پیک ده هینن، ته نها له سه ر بنه مای تایبه ته ندییه ئۆرگانیکی و که لتورییه کانی ئە وان دامه زراوه ))<sup>۲</sup>.

گومان له وه دا نیه که بارودۆخی که مینه و زۆرینه بارودۆخیکه کۆنه به لام له ئاکامی ده رکه وتنی ناسیونالیزم دا له سه رده می رینیسانس و په ره سه ندنی بازرگانیدا، گرفتیه که مینه کان بوو به گرفتیه کی ئیجگار گرنه گ و هه ر له و کاته دا که هه ست به خو کردن له لای که مینه کاندایه یدا بوو، بازرگانه کان و پاشاکان که وتنه داواکردنی به دی هیسانی یه کیتیه نه ته وه یی. تیورییه کانی سه رداریتیه نه ته وه یی و مافه خوداییه کانی پاشایان له لایه که له گه ل بیه و رای جیهانگه راییه پاپادا نه گونجاو له لایه کی تره وه له گه ل هه ولداندایه بو که م کردنه وهی ده سه لات و دسترۆیشتوووییه ده ره به گایه تی. ئیدی له گه ل پیرۆکردنی سیاسه تی ناوه ندیتیه نه ته وه ییدا، زۆرینه چه نده ها ریکه خستنی بو خو ی پیک هیناو که م تا زۆر داوای له که مینه کان کرد خو یان له گه ل ئە وه زۆرینه یه دا بگونجینن.

کاتییک نه ته وایه تی ورده ورده به شیکه یی له نیو گه له چه شناوچه شنه کانی ناوه راست و رۆژه لاتیه ئە وه روپادا سه ری ده ره هیناو میژویه کی پر ئە نگیزه ی کۆلونیالیستی یانه ی بو خو ی تۆمار کرد، که مینه که لتورییه کان هه ستیه کی گه رم و گه روو به جو شو و لیواو لیو پر تاکه گه راییه له ناخیاندا چه قی بوو و ئە وه هه سته دژایه تیه ئە وه شی ده کرد

<sup>2</sup> Wagly, C& Haris, M., ((Minorities in the New World)).O. cit., pp. 241-242.

که یه کیتییه گه وره که بیته دی چونکه سه دهه دورو در یژه کانی داگیر کردن و چه وساندن هه ههستی جیابونه وهی له لایان دروست کردبوو. ئەم ههسته ش، وهک مه کارتینی Macartney وتویه تی، به سانایی له ناو ندهه چوو.<sup>3</sup>

له گه ل گه شه کردنی نه ته وایه تیدا، هه ندی گرفتگی تر به رژی کی که مینه کانی گرت، ئەویش به هوی بلا بونه وهی کۆن یالیزم و شه پۆله کانی له شکر کیشی و هیرش و په لاماردان. ته نانهت له گه ل زیاد بونی هیرو گوری ئە ورو پادا، چهنده ها توخم که له روی که لتورو ناین و نژاده وه لیك جیاواز بون له ناو یهک چوار چپوهی سیاسی گشتی لیكچوودا کاریگه رییان خسته سهر یه کتییسه وه. گروهه ده ستۆیشتوه گه وره کانیش دو چاری چهنده ها گرفتگی تر بون سه بهارت به و سیاسه ته ی که ده بی به رام بهر به گروهه که مینه کان په یروه بکریت. ئیتز له کات و شوینی جیاوازا، به تاییه تی پشاش په ییدابونی که مینه ((هاورده کان))<sup>\*</sup> شانیه شانی که مینه ((خۆمالییه کان)) (واته که مینه کانی ناو ده ولته تی دایک) و په ییدابونی ولاتانی داگیر کراو، چهنده ها شیوازی جیاوازی هه ل سوکوت له گه ل که مینه کاندای وه له ناوبردن و درخسته وه و لیبوردن و تواننده وه هاتنه ئاراهه.<sup>4</sup>

---

<sup>3</sup> Macartney, C.A., "National States and National Minorities", (Oxford, 1934).

<sup>\*</sup> مه بهست له که مینه هاورده کان ئەو گروهه نائیه ورو پاییانه یه که ولاته کانیا ن له لایهن ده ولته تانی ئە ورو پیاوه داگیر کراو خویشیان بوون به ژیرده سته ی ئە ورو پاییه کان و به پیی په یه ون دیه کانی نیوان داگیر کهر و داگیر کراو، دانیشتونانی ولاته داگیر کراوه کان تاک و ته را له ولاتی داگیر کهر نیشته جی بون و به تپیه ربونی رۆژگار ژماره یان زیادی کرد و له وی بون به که مینه شانیه شانی که مینه کانی تر که ههر له بنه رته دا له ولاته که دا بون (وه رگیتر).

<sup>4</sup> Laski, Harold J., "A Grammar of politics", (London: George Allen and Unwin, 1941). P.218.

## ریشه‌ی که‌میننه نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌کان

ده‌توانرئ له‌ئه‌ورویا را به‌دوای واژه‌ی ((که‌میننه نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌کان)) دا بچین، چونکه ئەم واژه‌یه پراوێر به‌که‌ئکی زۆر گروپی نه‌ته‌وه‌یی دئ که له‌دێر زه‌مانه‌وه له‌هه‌ندی ناوچه‌دا سه‌قامگیر بون و دواتریش هه‌یج ده‌سه‌لاتیکیان به‌سه‌ر ئه‌و هه‌ریمانه‌دا نه‌ماو که‌وتنه ژێر ده‌ستی که‌لانی به‌ژماره زۆتر که‌تۆره‌مه‌یان ده‌چۆوه سه‌ر چه‌نده‌ها نه‌ته‌وه‌ی جیاواز. هه‌ندی جاریش گروپه که‌میننه‌کان له‌ناوچه ره‌سه‌نه‌کانی خۆشیشان نه‌مان و به‌ناو ده‌وله‌تیکدا په‌رش و بلاو په‌راگه‌نده بون و پاشانیش ئه‌و گروپانه بونه هاوولاتی ئه‌و ده‌وله‌ته. نمونه فره‌باوه‌که‌ش، به‌رده‌وامبونی ئه‌و که‌مینانه‌یه له‌هه‌مان شویندا به‌لام به‌پله‌و پایه‌و پیگه‌یه‌کی لاوه‌کی‌یه‌وه چونکه داموده‌زگا ئابوری و سیاسیه ده‌ست‌په‌شتووه‌کان له‌بنه‌ره‌تدا که‌وتنه خزمه‌ت کردنی ئه‌و گروپه‌ی که له‌روی نه‌ته‌وه‌یی‌یه‌وه له‌سه‌رتاپای گروپه‌کانی تر که‌وره‌تر بوو. ئیدی له‌هه‌لومه‌رجی وادا، شتیکی ئاسایی‌یه که‌گروپه که‌وره‌که هه‌ندی یاسا بو ریک‌خستنی بونی سیاسی که‌میننه‌کان ده‌ر بکات و رئ به‌که‌میننه‌کان به‌دات که‌سه‌رکرده‌کانی کۆمه‌لگا تایبه‌ته‌که‌یان چ له‌رێ هه‌لبژاردنه‌وه بی چ له‌رێ دانانه‌وه، بینه نوینه‌ریان له‌ئه‌نجومه‌نی یاسادانادا، بگه‌ ده‌شی یاسا ئه‌و ناوچه‌نه‌ش ده‌ستیشان بکات که‌ده‌توانن تیبدا نیشته‌جئ بن و ئه‌و پۆستانه‌ش دیاری بکا که‌ده‌توانن به‌ده‌ستی بینن.

## ئه‌و فاکته‌رانه‌ی بونه‌ هو‌ی په‌یدا‌بونی دیارده‌ی پاراستنی مافی که‌میننه‌کان<sup>ه</sup>

جگه له‌گه‌شه‌کردنی پرنسیپی نه‌ته‌وايه‌تی که‌باسمان لێوه کرد، بزاقی سۆشیا لیستیش رۆلێکی جه‌وه‌ه‌ری له‌فۆرمۆله‌به‌ندی کردنی مافه‌کانی

<sup>ه</sup> د. د. بطرس بطرس غالی: ((الأقليات وحقوق الانسان في الفقه الدولي))، مجلة السياسة الدولية، عدد ٣٩ يناير ١٩٧٥، ص ١١-١٢.

مرۆڤو مافی كەمىنە كاندا ھەبوو. كاتىك يە كەم سۆسيال ئىنتەرناسيونال لەسالى ۱۸۶۹ دا دامەزرا، لە بەرايىيى پرۆگرامى سياسيدا مافی چارەى خۆنوسىنى گەلانى سەلماند. سۆشيالىزمى نەمسايىش رۆلئىكى گرنكى لە بانگەشە كردن بۆ بىرۆكەى پاراستنى مافی كەمىنە كانى ئىمپراتۆرىيەى نەمسا- مەجەر گىپرا. بىرى سۆسيالىستى نەمسايى ئاسەوارىكى قولى لەسەر بىرى سۆسيالىستى روسايى بەجى ھىشت و لە كۆنگرە نھىتىيە كەى سالى ۱۹۰۷ ى حزبە سۆسيالىستە كانى روسيادا برپارىك سەبارەت بە پىپۆستى پاراستنى مافی كەمىنە كان وەرگىرا.

ھەروەھا بزوتنەو ى جولە كەش رۆلئىكى باشى ھەبوو لە بلاو كوردنەو ى بىرۆكەى پاراستنى كەمىنە كاندا چونكە پىش جەنگى يە كەمى جىھان جووھە كان كەمىنە ھەرە چەوساوە كانى دەولەتە مەسحىيە كانى ئەوروپايان پىكدەھىنا. شانبەشانى ئەم بزوتنەو ى، بزوتنەو ى زاىونىستى ھەبوو كەپىي وابوو پاراستن دادى ژيانى جولە كە نادا و شانبەشانى پاراستنە كە دەبى جولە كە دەولەتى تايبەت بە خۆى ھەبى.

فاكتەرىكى تىرىش ھەيە رۆلئىكى گرنكى لە فۆرمۆلە بەندى كردنى بىرۆكەى مافی كەمىنە كاندا گىپراو ەو ىش سياسەتى مافی چارەى خۆنوسىنە، ئەو مافەى كە لە جەنگى يە كەمى جىھاندا يە كىك بوو لە دروشمە كانى ھاوپەيمانان و ھەروەھا يە كى لەو چواردە رىسايە بوو كەسەرۆكى ئەمريكا و ىلسۆن بانگەشەى بۆ كرد. ديارە ھەر بەلئىنك سەبارەت بە سەلماندى مافی چارەى خۆنوسىنى ھەر گەلئىك، ئەو ى بەدواو ى كە كەمىنەى ناو ئەو گەلەش گرەنتى تايبەت بە پاراستنى وەرگىرئ. سىيەم ھەنگاوىش لە بوارى لۆجىكدا ئەو ىە كە ئەو مرۆڤەى كەمىنە كەى لى پىكدى مافە كانى بۆ سەلمىنرئ و بەشپۆو ىە كى يە كسان شانبەشانى تاكە كانى زۆرىنە بە ئازادىيە بنەرەتپىيە كانى خۆى شاد بىت.

## ماڤه كانى كه مينه نه ته وهى يه كان

وقتان ئه و ولاتانهى كه دانىشتوانه كه يان له پرى نژادو ره گه زوه گونجاون، ژماره يان له جيهاندا كه مه چونكه زور ولات كه مينهى نه ته وهى يى چوست و چالاك و گهرم و گورى تىدايه و هه ندى كيشيان كه مينهى خاوو خلىچ كيان تىدايه. له ئه وروپا، ده و له ته روژئاوا يى يه كان - به شپوهيه كى گشتى - له ده و له ته روژه لاتييه كان گونجاوترو هو مۆجى نترن<sup>۱</sup>.

هوئى ته مهش ده گه رپتته وه سه ر ئه وهى كه روژه لاتي ئه وروپا له رابردودا زور جار له لايه ن گه لانى شه ر كه ره وه كه له تاسيا وه هاتون هيرشى كرا وه ته سه رو چهنده ها ره گه زى تىكه له رويان تى كردوه، جگه له وهى كه ده و له ته نه ته وهى يه كان له روژئاوا پيش روژه لات به ما وهيه كى زور ده ركه وتون و ئه و ده و له تانهش سه ر كه وتوو بون له تىكه ه لكيش كردنى چهنده ها گه لى بچوك له چوار چپوهى چهنده ها يه كهى نه ته وهى يى گه و ره دا. پاشان كاتيك ده و له ته روژه لاتييه كان ويستيان شوين پى روژئاوا هه لگرنه وه و كه مينه كانيان تىكه ه لكيش بكهن، شكستيان خواردو ئه م ئه ركه يان پى جيبه جى نه كرا چونكه له و سه رده مه دا هه ر گه لىك هو شياريه كى نه ته وهى يى توند وتوئى پيدا كردبو و پرنسيپه رزگار بخوازيه كانيش له هه لكشاندا بوون و ئه مه واى كرد هه لمژينو تواندنه وهى هه ر كه مينه يه كى گه و ره به به كار هينانى گوشارو فشارى فهرمى ده و له ت، كاريكى نيمچه مه حال بى.

<sup>۱</sup> فردريك: القومية فى التاريخ و السياسة، ترجمة، د. عبدالكريم أحمد (القاهرة: دار الكاتب العربى، ۱۹۶۸)، ص ۲۸۲-۲۸۵.

په يمانه كانی سالانی ۱۹۱۹ و ۱۹۲۰ ای ناشتی بونه هوی دهر كه وتنی ژماره یه کی زور دوهلته تی نه ته وه بیی نوی. ئەم په یمانانه ش دوهلته ته خاوه ن كه مینه گه وره كانیان به وه پابه ند كرد كه ده بیی بیان پاریزن و نه ته وایه تییان لی دانه مالن. پابه ند بونه كانیس بهم چه شنه بون<sup>۷</sup>:

۱- په یمانی تاییه ت كه پیی و تراوه په یمانی كه مینه كان و له نیوان هاوپه یمانه سه ركه وتوو ه كان له لایه ك و ههر یه ك له یوگسلاقییا و رومانیا و یونان و چيكسلوفاکیا و پولونیا مؤر كراوه.

۲- ده قی تاییه ت به پاراستنی كه مینه كان له ناواخنی په یمانه كانی ناشتی كه له گه ل دوهلته ته به زیوه كاندا مؤر كراوه وه كه نه مسا، بولگاریا، هنگاریا و تورکیا.

۳- ده قی تاییه ت به پاراستنی كه مینه كان له ناواخنی په یمانه دو قو لیبیه كاندا وه كه په یمانه مؤر كراوه كانی نیوان چيكسلوفاکیا و پولونیا له سالی ۱۹۲۱ دا و په یمانه مؤر كراوه كانی سالی ۱۹۲۵ ای نیوان هه مان دوو دوهلته و په یمانه كه ی نیوان ئەلمانیا و پولونیا له سالی ۱۹۲۲ دا.

۴- لیدونانی یه كلایه نه ی هه ندی دوهلته له كاتی بونیان به ئەندام له كۆمه له ی گه لان. ههر بۆ نمونه ههر یه ك له فنلاند و ئەلبانیا و عیراق له كاتی بونیان به ئەندام له كۆمه له ی گه لان به لیینیان دا كه ریز له مافی كه مینه كان ده گرن و له م باره یه وه داد گای نیوده و له تیبی داد له گوزارشتیكی راویژكارانه دا له نیسانی سالی ۱۹۳۵ دا وای دانا كه ئەو لیدونانه یه كلایه نانه بونه ته مال به سه ر ئەو دوهلته تانه دا و ده بیی پیوه ی پابه ند بن.

۷. د. بطرس بطرس غالی: الأقليات وحقوق الانسان في الفقه الدولي، المصدر السابق، ص ۱۲.



گرهنتییه کانی تایبەت بە مافی که مینه کانیش سیّ جور بون، ئەویش  
بە م شیۆه یه :

یه که م- په یمانه نیۆده و له تیبیه کان و دوکو مینته یاسایییه کان که باس  
له پاراستنی که مینه کان ده که ن ئەو ده قانەن که به یی ره زامه ندیی  
ئه نجومه نی کۆمه له ی گه لان ده ستکاری ناکرین و هه لئاوه شیۆه وه.

دوو م- که مینه کان بۆیان هه یه سکا لای خۆیان بخرنه بهرده م  
ئه نجومه نی کۆمه له ی گه لانه وه. ئه نجومه نه که ش ده توانی سه رنج و تیبینی  
ئاراسته ی ئەو ده و له تانه بکا که که مینه کان لیان به گله یین.

سییه م- هه ر کات دیدی جیاواز سه باره ت به تیگه یشتن و جیبه جی  
کردنی ده قی ئەو ری که که و تننمانه ی که باس له مافی که مینه کان ده که ن،  
سه ری ده ره یینا، دادگای نیۆده و له تیبی هه میشه یی داد له م کیشه یه  
ده کۆلیتته وه.

کۆمه له ی گه لان پیی سپی درابوو چاودیری شیۆه ی جیبه جی کردنی  
ئەو ری که که و تننمانه بکات. له راستیشدا کۆمه له ی گه لان ره نجیکی  
زۆری دا بۆ پاراستنی مافی که مینه کان. دیاره ئەمه ش کاریگه رییه کی  
باشی به جی هیشتوو، ئەهه رچی ئەم رۆله زۆر تیرو توانجی تی گیراو زۆر  
که س وایان لیکدا یه وه که ئەم رۆله رۆلکی چوست و چالاک نه بوه. به لام  
هۆی ئەم که موکو رییه ناگه پیتته وه بۆ که مته رخه می و خاوو خلیچکی  
کۆمه له ی گه لان به لکو ده گه پیتته وه بۆ ئاسته نگه دژواره کانی بهرده م ئەم  
گیرو گرفته چونکه مافی که مینه کان له ناواخنی په یمانه کانی ئاشتیدا  
بواریکی زۆر ته نگه به رو ته سکی پێ درابوو.

گومان له وه دا نیه که بری راسته قینه ی پاراستنی که مینه کان  
له ده و له ته کۆنه که ی نه مسا زۆر تره له و بری که په یمانه کان باسیان لیۆه

کردبوو. ئەگەرچی هەندى ئەدەولەتەن ئەوەندە مافیان بۆ کەمینه کانیان سەلماندووە کە تاراڤەیهک زۆرتر بوە لەو برەى کەپەیمانەکان دەستینیشانیان کردووە، بەلام زۆربەى دەولەتە نوێکان لەو کۆت و بەندانەى سەر سەرورەییان بیزار بون کە لەناواخنى پەیمانەکانى تايبەت بە کەمینه کان بەدى دەکرین، هەندى لەو دەولەتەنە زۆر بەتوندى دژى هەر سانسۆرپێكى نێودەولەتەى بوون ئەویش لەسەر ئەو بنچینەیهى کە ئەو سانسۆرە لەگەڵ سەربەخۆیی نەتەوهییدا ناگونجی، بۆیە خۆیان لەئەرکەکانى سەر شانیان دزییەو، تەنانەت دەولەتپێكى وەك پۆلاند بەئاشکرا بەراشکاو دژى ئەو ئەرکە بوو کەپەیمانە کە خستبویە سەر شانى. هەر وەها ئەو دەولەتەنەش کە بەشپۆیه کى تايبەت بەپێى پەیمانەکانى ناشتى دروست بون، لارییان لەو مەسەلەیه هەبوو بەو بیانووهى کە دەولەتە گەورەکان هیچ ئەرکیکیان لەبابەتەى ئەو ئەرکەى خرایە ئەستۆی ئەوانەو، سەبارەت بەداین کردنى بەرژەوهندیى کەمینه کان نەخراوەتە ئەستۆ. لەم بارەیهو ئەلمانیا ملی بۆ ئەو چەشنە کۆت و بەندانە نەناو دواتریش نازیستەکان توانییان هەلسوکەوتى درندانە بەرامبەر بە کەمینه کان بنوینن.

سەرەنجام، سیاسەتى کۆمەلەى گەلان سەبارەت بەسزادانى رەفتارى ملهوپرانەى دەولەتانی ئەندام و سلکردنەو لە چاککردنى هەلەکان، سیاسەتپێكى لاوازو درەوڤنگ بوو. ئەمەش ئەنجامپێكى ئاسایی دەستورى کۆمەلەى گەلان بوو کە هیچ دەسەلاتپێكى راستەقینەى لەدەقەکاندا تێدا نەبوو.

هۆکانى شکستى تێکراپى سیستى کەمینه کان لەسەر دەمى کۆمەلەى گەلان دەتوانى لەسەى هۆى سەرەکیدا کۆ بکریتەو:

۱- خودی ئەو سیستمی که ههولیده دا جیاوازی له نیوان زۆرینه و که مینه کاندانە کرێ و که مینه کان له زولم و زۆر و سته می زۆرینه بیاریزی، بنه ماکه ی جیاوازی کردن بوو له نیوان دهولته ته براوه کان که خوازیاری جیبه جی کردنی سیستمی پاراستنی که مینه کان بوون و دهولته ته به زیوه کان که ئەو سیستمه یان به زۆر به سه ردا سه پینرا.

۲- ئەو سیستمه دهر فته تیکی وای بو هه ندی دهولته ت پیک هیئا که بتوانن به هوییه وه به ناوی پاراستنی که مینه کانه وه دهست له کاروباری ناوخوییی دهولته تانی تر وهر بدن. ئەلمانیای هته لهریست له سالی ۱۹۳۳ را ئەو هه له ی بو خوی قوسته وه تاکو دهست له کاروباری ناوخوییی زۆربه ی هه ره زۆری دهولته ته نه وروپییه کان وهر بدات، نه ویش له سه ر بناغه ی نه وه ی که ئەو دهولته تانه که مینه ی به ره چه له ک و وه چه ئەلمانیان تیدا هه یه و پیوسته له سه ر ئەلمانیایا ئاگای لییان بی و مشوریان بخا و بشیان پاریزی. هه لگه رسانی جهنگی دووه می جیهان له تاکامی ته نگه که ی دانزگ دا<sup>۸</sup>، به شیه یه کی ناراسته وخۆ یه کی له ئاسه واره کانی ئەو سیاسه ته فراوخوازییه بو (سیاسه تی به رین کردنی ناوچه ی ژیان) \*.

---

<sup>۸</sup> ئەو ته نگه یه تاکامی نه وه بوو که هته لهر داوای وهر گرتنه وه ی شاری دانزگی ده کرد که سه ر به پۆلۆنیا بوو و ئەو ده یویست بگه ریتته وه سه ر رایخی ئەلمانی چونکه شاره که گرنگیه کی ستراتیجی و ئابوری هه بوو به لام حکومه تی پۆلۆنیا سه ری بو هه ره شه و گوره شه کانی هته لهر که چ نه کردو و تووژی نیوان ئەلمانیای پۆلۆنیای پچراند.

\* بو به دهست هیئانی زانیاری تیروته سه ل دهر یاره ی سیاسه تی به رین کردنی ناوچه ی ژیان که به ئەلمانی پینی ده گوتری LEBENSRAUM نامۆژگاری خوینه ر ده که م بچیتته وه سه ر ئەم سه رچاوانه:

-ئیدوهر د مد ئیرل، هته لهر و هه لۆیستی نازیزم له جهنگ، وهر گه یانی فه رید نه سه سه رد، گۆفاری سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتیجی، ژماره ۱، سالی یه که م، ۱۹۹۲، ل ۱۰۵-۱۳۲.

۳-سیستمی پاراستنی که مینه کان به سیستمی کۆمه لهی گهلانسه وه به سترابۆوه، بۆیه کاتیك ریکخراوه جیهانییه که پوکایه وه وه هره سهی هیئسا، سیستمی پاراستنی که مینه کانیش پوکایه وه.

### مافی که مینه کان له سایه ی ریکخراوی نه ته وه یه کگرتوه کاندای

پاش جهنگی دووه می جیهان وه کاردانه وه یه ک به رامبهر به وه چه وساندنه وه ره گه زییه ی که نازیسته کان ئه وروپایان پئ هه راسان کرد، هه ر یه ک له ئینگلته ره وه فهره نساه ئه مریکا له سه ره ئه وه ریک که وتن که ده بی پاش برانه وه ی جهنگه که جیهانیکی باشت بنیات بنین.

له م رووه لیدوانی ئه تلانتیک له سالی ۱۹۴۱ ده رچوو که بریتی بوو له چه رده یه ک به ها که هه ردولا له سه ری ریک که وتن. ئه وه به هایانه له گهل گیانی دیموکراتییانه ی رۆژئاوا دا گونجاو بون (له وه کاته دا هیشتا ئه مریکا به شداری له جهنگدا نه کردبوو) له وانه مافی چاره ی خۆنوسینی گهلان وه هاوکاری گهلان به بی جیاوازی له بواری ئابوریداو دانانی چهند بنه مایه ک بۆ ئاشتی له سه ر بنچینه ی ئه وه ی که هه مو خه لکی له هه مو ولاته کاندای به ئازادی وه به ی ترسو به خو شگوزه رانی بژین.

له سایه ی ریکخستنی نیوده ولته تانی نویدا مرۆفایه تی گاشی هه رپاری بۆ پیشه وه نا به مه به سستی ته ریک کردنی ده مارگیری ره گه زپه رستانه وه به دی هیئانی وه کیه کی له نیوان ره نگ وه ره گه زه کاندای برایه تی هه مو خه لکی. په یاننامه ی نه ته وه یه کگرتوه کان که جیی په یاننامه ی

---

-دیروینت ویتلیسی، هاوزه وفه ر مه سه له کانی جیۆپوله تیک، وه رگێرانی هاوار، گۆفاری سه نته ری لیکۆلینه وه ی ستراتیجی، به دوو به ش: به شی یه که م له ژماره ۲، سالی یه که م، ۱۹۹۲، ل ۱۱۴-۱۴۰ و به شی دووم له ژماره ۳، سالی یه که م، ۱۹۹۲، ل ۱۱۵-۱۴۰ بلاوکراوه ته وه (وه رگێر).

کۆمه‌له‌ی گه‌لانی گرته‌وه له‌بواری به‌دی هینانی ناشتیدا، سنوریکێ بۆ مملانیی چه‌کدارانه‌ی نیوان ده‌وله‌تان داناو بوه هاندر بۆ هاوکاری مرۆڤایه‌تی له‌پرنسیپه‌ سیاسی و کۆمه‌لایه‌تی و که‌لتوری و ئابوریه‌کاندا چه‌ند پرنسیپیکی جوانیشی سه‌باره‌ت به‌یه‌کسانی خه‌لکی راگه‌یاند.

کاتێک جه‌نگه‌ جیهانییه‌ که‌ کۆتایی هات، هیچ سیستمیکی تایه‌ت بۆ پاراستنی که‌مینه‌کان له‌و په‌یمانانه‌ی ناشتی که‌سالی ۱۹۴۷ له‌گه‌ڵ ده‌وله‌ته‌ به‌زیوه‌کانی ئیتالیای بولگاریا و فنلاند و هنگاریا مۆر کران، دانه‌را. ئه‌و په‌یمانانه‌ هه‌ر ئه‌وه‌یان تیدا باس کرابوو که‌ ده‌وله‌تانی که‌ تا دوینی دوژمن بوون، پابه‌ندن به‌وه‌ی که‌ مافه‌کانی مرۆڤو ئازادییه‌ بنچینه‌یییه‌کان به‌بێ جیاوازی له‌سۆنگه‌ی نژاد و زمان و ئاین و بنه‌چه‌وه‌، بۆ هاوولاتییه‌ دانیشتوه‌کانی خۆیان مسۆگه‌ر بکه‌ن. لێره‌دا جیاوازییه‌کی زۆر هه‌یه‌ له‌نیوان سیستمی که‌مینه‌کانی سه‌رده‌می کۆمه‌له‌ی گه‌لانی و سیستمی مافی مرۆڤی سه‌ر به‌نه‌ته‌وه‌یه‌ کگرتوه‌کان چونکه‌ هیچ ده‌زگایه‌کی داوه‌ری بۆ چاودێری کردنی راده‌ی ریزگرتن له‌مافه‌کانی مرۆڤ له‌لایه‌ن ئه‌و ده‌وله‌تانه‌وه‌ که‌ له‌په‌یمانانه‌ی ناشتیدا به‌ئینیان دابوو ریز له‌مافه‌کانی مرۆڤ بگرن، له‌سیستمه‌که‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ کگرتوه‌کاندا نه‌بوو. له‌م بواره‌دا یه‌کیته‌ی سوڤیته‌ ئه‌و لایه‌نه‌ بوو که‌ زۆر به‌توندی دژی هه‌ر چاودێری کردنیکی له‌و چه‌شنه‌ بوو.

په‌یمانامه‌که‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌ کگرتوه‌کان هیچ ئه‌رکیکی دیاریکراوی سه‌باره‌ت به‌پاراستنی که‌مینه‌کان بۆ ریکخراوه‌ نیو ده‌وله‌تییه‌ که‌ ده‌ستنیشان نه‌کرد به‌لام چه‌ند ده‌قیکی گشتی سه‌باره‌ت به‌مافه‌کانی مرۆڤ و ئازادییه‌ بنه‌ره‌تییه‌کانی له‌په‌یمانامه‌که‌دا هاتبوو. له‌م ره‌وته‌دا په‌یمانامه‌که‌ له‌دیباچه‌که‌یدا باسی کردبوو که‌ گه‌لانی نه‌ته‌وه‌

یه کگرتوه کان ((مافه بنه ږه تیبه کانی مرؤڅو سهروه یی تاک)) دهسه لیکن. ههروه ها له ږگه ی سییه می خالی یه که مدا هاتبو که نه ته وه یه کگرتوه کان بو ((چه سپاندنی ریژگرتن له مافه کانی مرؤڅو نازادیبه بنه ږه تیبه کانی ته وای خه لکی به بی هیچ جیاوازیبه که له سونگه ی ره گه زو زمان و ټاینه وه به بی هیچ جیاوازی کردنی له نیوان پیاوان و ژناندا)) تیده کوشی. پاشان دیسان له خالی ۱۳ ی په پمانامه که دا له کاتی باسکردنی لقه کانی ریخراوه که داو له خالی ۱۶۵ له کاتی باسکردنی هاوکاری ټابوری و کومه لایه تی نیوده وله تانداو له خالی ۱۷۶ له کاتی باسکردنی سیستمی نیوده وله تی و یسایه دا جهخت له سه ر پیوستی پراستنی مافی مرؤڅو کرایه وه. له ۱۰ دیسه مبهری سالی ۱۹۴۸ دا چارته ری جیهانی مافه کانی مرؤڅو به ږه زامه ندی کومه له ی گشتی نه ته وه یه کگرتوه کان به شیوه یه کی نزی که له کوی دنگه کان، ده رچوو. ټه و چارته ره به لیتیکی و یژه یی نیوده وله تی بوو بو پشتیوانی کردن له یه کسانیی نیوان گه لان به بی جیاوازی کردن له سونگه ی نژادو ره نگه وه (خالی یه که م و دووه م و حوته م).

### **هه ټسوکه وتی حکومته نیشتمانیبه کان له گه ل که مینه کاند**

هه ندی راستی تر هه یه سه بارت به په یوه ندی نیوان زورینه و که مینه له جیهانی هاوچه رخدا. له م باره یه وه دهسه لاتی کولونیالیزم و خوسه پاندنی به سه ر هاوولاتیبه ولاتپاریزه کاند ورده وده به هوی ناکوکیبه ناوخوی و خه رجیبه زوره کانه وه پوکایه وه. رۆژتاوا لایه نی که م بو ماوی چوار سه د سال دهستی به سه ر چه نده ها ولاتی داگیرکراودا گرتبوو. ټه مهش رۆلی هه بوو له دروستکردنی مؤدیله کولونیالیستیبه

زانراوه که، سهرباری ئەو هی که بو هۆی خۆسه پاندنی به سهر هه مو لایه نه کانی ژيانی خه لکیدا و ئەمهش بوه ده وازه یه ک بو دیارده یه کی نوئ که واتینگه یشتبو ده کری ده سه لات به به رده وامی پاوان بکری.

پاش جهنگی دوو می جیهان ده ولته تانی رۆژتاوا بۆیان ده رکه وت که تاراده یه کی زۆر ناتوانن سود له ولاته داگیرکراوه کان وه رگرن و په یه وه کردنی هه مان شیوازی کۆنیش زۆر له سه ریان ده که وی. ئەو کاره زمانه ی که جاران هه رزان بون به هه رزانی نه مانه وه به قه د جاران خه لکی به ته نگ ئەم جوړه ئیشوکاره وه نه مان، سهرباری ئەو هی که نه هیشتنی بزاقه سیاسییه نیشتمانییه کان پیویستی به سه رکوت کردن و داپلۆسین بو، ئەو سه رکوت کردن و داپلۆسینه ش پیویستی به بودجه یه کی زۆر بو. ئیدی به رگری کردن له ولاته داگیرکراوه کان و به په رچه دانه وه ی ده ولته ته رکا به ره کان بو به کاریکی قورس و بودجه یه کی زۆریشی گه ره ک بو. هه روه ها له سه رده می ده سترپۆیشتنی کۆلۆنیالیزم دا بیروباوه پی رۆژتاوایی سه به رته به نه ته وایه تی و دیموکراسی و تازادی بلاو بونه وه. ئەو بیروباوه ره ش بو به بیانییه ک که ولاته داگیرکراوه کان له دژی ولاته داگیرکهره کان به کاریان هیئا. له هه مان کاتدا گه شه کردنی بزاقه دیموکراتییه کان له ناو ولاته متروپۆله کاند\*، سیستی کۆلۆنیالیزمیان بنکوۆل کرد و به ره و سیستی و پوکانه وه یان بردو له ئاکامدا زۆر که س ئەو باوه ریه یان په ییدا کرد که نه بونی دیموکراسی له هه ر شوپۆنی کدا هه ره شه یه بو سه ر ئاشتی جیهان<sup>9</sup>.

\* ولاته متروپۆله کان ئەو ولتانه ن که ولاتانی تریان داگیر کردبو (وه رگیتر).

<sup>9</sup>Kennedy, Reymond, The colonial Crisis and the Future., In Linton, R. Op. cit., pp.338-346.

ئەم فاكتهرانەو چەندەھا فاكتهرى تر بونە ھۆى گۆرانی گرنىگ  
 لەجىھانى ولاتە داگىركراوھ كاندا. لەم رەوتەدا ھەولەكانى ژاپون بۆ فراوان  
 كردنى قەلەمپەرى ولاتە ژێردەستەكانى بەتەواوتى لەبەر يەك  
 ھەلۆھشانەو پەكيان كەوت. ھەرۆھا چىن خۆى لەو زىدەمافە  
 ناتاسايىيانە رزگار كرد كەزۆر دەولەتى رۆژئاويى داوايان دەكرد (رەنگە  
 دژايەتى كردنى ئەو زىدەمافانە يەكئى لەھۆكانى زيادبونى بەرھەلستى  
 كردنى كۆلۆنياليزم لەچىنى ئەمپۆو ھەرۆھا دەشى چىن ئەو پەندانە  
 لەخودى رۆژئاوا فير بووى). جگە لەمە، زۆرىك لەولاتە داگىركراوھكان  
 سەرورەى خويان بەدەست ھىنا، چ لەسايەى كۆمونيلىسى برىتانىاداو چ  
 لەسايەى گروپى فرانكۆفۆنى فەرەنسايدا، ياخود بەجىابونەوھى تەواو  
 لەدەولەتى داىك ئەگەرچى ئەم مەسەلەيە پشيوى و نائارامىى لى  
 كەوتەو، ياخود لەرپى بەدى ھىنانى ئۆتۆنۆمىيەو ياخود  
 بەپەپرەوكردنى سياسەتى دۆستايەتى كردنى دراوسىكان و ھتد. ئىدى لەم  
 سۆنگەيەو لەسالى ۱۹۴۵ بەداوھو زياد لەچل دەولەتى تازە سەريان  
 دەرھىنا كە زۆرىەى ھەرە زۆريان پيش سەربەخۆى داگىر كرابون.  
 لەزۆرىەى دەولەتە تازەكاندا يا لەزۆرىەى ئەو دەولەتانەدا كە  
 سەرلەنوى دامەزرانەو، ھاوولاتىيەكان لەسپى پيشتەكان نەبون. بەمەش  
 پەيوەندىيە نژادىيەكان بەرگى پەيوەندىيى نىوان گەلانئىكى سەرورەى كردە  
 بەر. ئەم مەسەلەيە خۆى لەخۆيدا گرنىگى خۆى ھەبوو، نەك ھەر بۆ  
 كاروبارى نىودەولەتان بەتەنھا بەلكو ھەرۆھا بۆ لاينە ناوخۆيىيەكانى  
 زۆر دەولەت. بەلام ئەمە بەو مانايە نايەت كەدەسەلاتى كۆلۆنياليزم  
 لەنىو سنورە نىشتمانىيەكاندا بەرەو كزى چووە بەلكو تەنھا بەماناي  
 گۆرانی شيوەى دەسەلاتە كە دى، جگە لەوھى كەئەم سەرورەيىيە بەماناي



گه شه کردنی دیمو کراسی نایه چونکه رزگار بون له داگیر که ران مه رج نیه قازانجی بو زۆرینهی دانیشتوان هه بو بوی، به لگو ئه مه ته نها گواسته وهی دهسه لات بوو له چینیککی حوکمرانی بیانی بو چینیککی حوکمرانی دیکه ی نیشتمانی. بۆك Bocke J.H جوان ئه م هه لومه رجه ی فۆرمۆله به ندی کرد کاتیک وتی: (( بریککی باشی به لگه له سه ر ئه وه هه یه که زۆر به ی حکومه ته نیشتمانی به نوێکان - له پشت په رده ی نه ته وایه تی به وه - به هه مان ئه و شیوازانه ی که داگیر که ران به کاریان هیئا وه به گژ داگیر که راندا ده چنه وه به لام پاش ئه وه ی ئیتر ولات سه رمایه داری بیگانه ی تیدا نه ما، داگیر که ریش وه ک داگیر که ر نامی نی. ئیدی ئه وه ی ده بی به قورباننی ئه م وازی به جوتیاری بچوک و به رخۆزی هه ژاره و ئه م هه لومه رجه ش ریک پر به پیستی ئه و په نده ئه لمانی به یه که ده لئ: پیاو گه ستنی پشیله و گه ستنی گورپه لیک جوی ناکاته وه))<sup>10</sup>.

له وانه یه سیاسه ته کانی تایبه ت به پیشه سازی و خاوه نیتی زه وی و هاوردن و قه رزدان و شتی له م بابه ته به شیویه کی بنچینه یی له قازانجی چینی حوکمرانی خۆمالیی تازه دا بی و جه ما وه ریش نرخ ی دروشه کانی نه ته وایه تی و دژایه تی کردنی داگیر که ران بدا. له بهر ئه وه پیویست بوو سه رنج به لای ئه م فاکته ره ی دهسه لاتی داگیر که ران و دهسه لاتی نیشتمانی دا راکیشین، ته نانه ت له ناواخنی برپاره کانی نه ته وه یه کگرتوه کانیش، چونکه ئه م دهسه لاته - تارا ده یه ک - هیژیککی زۆرداره کی به که به هۆیه وه نه ته وه به هیژه کان خۆیان به سه ر نه ته وه لاوازه کاندا ده سه پینن. ئیدی له بهر ئه وه ش که نه ته وه یه کگرتوه کان له ریک خراوه کانی پیش خۆی زیاتر به ته نگ

<sup>10</sup> Lind, A.W.(ed), Race Relations in World perspective, op. eit, p.73.

مافه كانی ده‌لته بچوکه كانه‌وه ده‌چی، نابیی توخمی هیژه شاراوه‌كه‌ی ئەم ریکخواه له‌به‌رچاو نه‌گیریت.

ناشتوانری نکولی له‌وه بکری که بزوتنه‌وه‌ی زایونیستی و دروست کردنی ده‌لته‌تی ئیسرائیل دوراییه‌کی تری به‌گیروگرفتی تایبته‌ت به‌کیشه‌ی جوله‌که‌ی زۆر ولات داوه. تارا‌ده‌یه‌ک له‌هه‌موو شوینیکدا ئەو ده‌رفه‌ته‌هه‌یه‌که‌ده‌ستکاری گیروگرفته‌کۆنه‌که‌ی تایبته‌ت به‌کارلیکی نیو‌گروه‌کان بکریت.

ناشکرایه‌که‌بوچوونی پته‌و ده‌بارهی هۆکانی ئەم‌گرفته‌و چۆنیته‌ی چاره‌سه‌ر کردنی هه‌یه‌که‌له‌م هه‌لومه‌رجه‌ی ئەم‌پۆدا چیدی به‌که‌لکی لیکۆلیار نایه‌ت. خیرایی گۆرانی په‌یوه‌ندی نیوان زۆرینه‌و که‌مینه‌له‌جیهانی ئەم‌پۆدا هاوته‌ریه‌له‌گه‌ل پيشکه‌وتنی تیۆریه‌ زانستییه‌کاندا له‌م‌ه‌واره‌دا، به‌تایبته‌تی که‌ژماره‌یه‌کی زۆری ئەو کتیبانه‌ی که‌بو ماوه‌یه‌کی دورو درێژ خوینراونه‌ته‌وه‌و زۆر له‌و پاساوانه‌ی ده‌بارهی شیوه‌و جۆره‌کانی هه‌نجه‌تگه‌راییی و جیاوازی کردن هینراونه‌ته‌وه، ئەم‌پۆ وه‌ک شتی بی‌بايه‌خ ته‌ماشای ده‌کرین. بیگومان ئەم‌گۆرانه‌یه‌که‌له‌دوای یه‌که‌ی بیروباوه‌رو بیرۆکه‌و بوچونه‌کان لیکۆلیاران هانده‌دا گریمانه‌ی تازه‌و تیۆریی نوی پيشکه‌ش بکه‌ن و ئەوه‌له‌به‌رچاو بگرن که‌ده‌شی له‌تاینده‌دا به‌لگه‌ی تازه‌تر په‌یدا بچێ و ئەو به‌لگانه‌ببسه‌هۆی پوچه‌لکردنه‌وه‌ی گریمانه‌و تیۆریه‌باوه‌کان.

**بەشى چوارەم**

**تېرۋانين بۆكېشەكانى پەيوەندىي نىۋان زۆرىنە و كەمىنە**



## کە مینەکان لە بیری روژناواییدا

لەسە دەی نۆز دەھەمدا ئەوروپایی و ئەمریکایی یە کانی لایەنگری ریبازە کۆمەلایەتی یە رەگەز پەرستی یە کە ی داروینیزم کە وتنە بانگەشە کردن بو هەندی چەمکی زانستی چەوت گوا یە سەرورە ی و بالادەستی تەنھا بو رەگەزی سپییە و لەم رەوہ دەستیان بەشکۆمەند کردنی فاکتەرە بیۆلۆجییە نژادیەکان کرد چ ئەو فاکتەرانە بو ماوہیی بن چ تاکی بن. بو نمونە، چەمکە تاییە تەکانی سايکۆلۆژیا سەبارەت بە پێوانەکانی ژیری کرانە بە لگە یە کی دیاریکراوی جیاوازییە نژادیەکان.

لایەنگرانی ئەم ریبازە - بە پێی ئەو پێوہرانە ی ژیری - وایان دانا گە گوا یە رەش پێست مەیلیکی رەگەز پەرستانە ی ھە یە و کە متەر خەمی ی یاخود ھە لہ شە یی و پشت بە ستنی بە غەریزە - تارادە یە ک - دە گەر پێتە وە بو بنە چە پشتا و پشستی یە کە ی و گوا یە رەش پێست ناتوانی خۆ ی لہ گە ل شارستانیتی ئالۆزدا بسازینی و لە سەریکی ترە وە رە گەزی سپی لہ لایە ک بەرپر سيارە لہ بالادەستی و لہ لایە کی ترە وە بەرپر سيارە لہ پاکیزە یی و ئاکاری بەرز و جوان<sup>۱</sup>. ئیدی لہ تاقیکردنە وە کانی سايکۆلۆژیا دا رەش پێست و ھیندی و مە کسکی و ئیتالیایی و چەند گروپێکی تر نمرە ی کە میان پێ درا.

---

<sup>1</sup> Frazier E. Franklin, ((Sociological Theory and Race Relations)) American Sociological Review (ASR), June 1947, p.267 And E.B. Reuter ((Racial Theory)) (AJS), May 1945, pp.452-461.

به لآم له زۆربهی دهوله ته كاندا ئەو بۆچونانه به سه ختی به رهه لستی کران و به ربه رچ درانه وه و پاش جهنگی یه که می جیهان په یتا په یتا بیرو بۆچونی واقیعیتر جیی ئەو بۆچونانهی گرتوه. له م بواره دا تۆماس و پارک تاوتوی کردنی که مینه نژاده کانیا ن به چهند چه مکیکی گشتی ده ربارهی پیکهاته و چالاکیی کۆمه لایه تی به سه ته وه و پاشانیش دورایی دیکهی پیشکه وتوتر خرایه پال شیکردنه وه زانستییه کۆمه لایه تییه که وه. سالی ۱۹۴۵ زۆر لیکۆلیار نویشکیکی ده وله مهندی توژیینه وهی تیوریکییان پیشکش کرد که هه وله کانی ئەمڕۆ بۆ سه رده رکردن له دیارده لیکۆلراوه که پشت ئەستورن پیمان<sup>۲</sup>.

سه باره ت به په یوه ندیی نیوان زۆرینه و که مینه ، سه رنجی ئەوه دراوه که بیریارانی رۆژئاوایی له م روه وه دیدو بۆچونی جیاوازیان هه یه و هه ندیکیان له بهر رۆشنایی کیپرکیی ئابوری یان مه به سستی قازانج کردن یان ئاسه واره ناراسته و خۆکانی گۆرانه سیاسی و ئابورییه کان، به رپوشوین و لیکدانه وهی سایکۆلۆژی ده که ونه شیکردنه وهی هۆی هه نجه تگه رای و به شیوه یه کی بنچینه یی، جیاوازی کردن له نیوان ره گه زه كاندا. هه ندی له و تیورییانه وای داده نین که چینی ده سترژیستوی ئابوری به ته نقه ست په یره ی له سیاسه تی هه نجه تگه را ده کا یاخود به ته نقه ست پشتیوانی له لایه نیک له دژی لایه نیکی تر ده کا بۆ ئەوهی بۆی

---

<sup>۲</sup>بروانه ئەم لیکۆلیینه وانه:

Thumson, Charles: Dollard, John, Wirth, Louis, kart; Myrdal, Gunnar, E.B, Klinberg, Otto, Alport, Gordon, Lewin, Warner, W.Lloyd, Frazier, E.Franklin.

بلوئ دەسلاتی خۆی بۆ ھەمیشە بیاریزی<sup>۳</sup> ھەندی<sup>۳</sup> کەسی دیکەش لەبەر  
 رۆشنایی ھێژە ئابوریە ناكەسییەکان، واتە لەبەر رۆشنایی ھێژە  
 بەکۆمەڵەکان، دەکەوێتە شیکردنەوەی بنەچەو سۆنگەکانی جیاوازی کردن  
 لەنیوان رەگەزەکاندا و چەند فاکتەرێک دەکەنە پێوانە وەک ئاستی  
 گوزەران، ئەندازە بەشارستانیون و ئاستی پیشەسازی. ئەوانە پیشووخە  
 دان بەوەدا نائین کە ھەنجەتگەرایی بەبرێکی زۆر لەنیو ئەو فاکتەرەدا  
 ھەبێت. بەلام زۆرێک لەزانایانی کۆمەڵناسی بایەخی فاکتەرە ئابوریەکان  
 کەم دەکەنەووە تەنانت ھەندیکیان بەشێوەیەکی رەھانکۆلی لەرۆژ و  
 بایەخی ئەو فاکتەرە دەکەن و ھەندی ئەتیموریەکانیان وای لیکەداتەووە  
 کەھۆی ھەنجەتگەرایی دەچیتەووە سەر چەند تاییە تەندیەک کە پەيوەندی  
 بەتافی مندالییەو ھەبێت وایان بۆ دەچن کە بنەرەتی مەسەلە کە بریتییە  
 لەمەملانیی نیوان بیروباوەرەکان وەک ئەوێ کە لەنەریتە ئانتی  
 سامیستەکاندا لەئەلمانیای پیش ھاتنە سەرکاری نازیزم دا دەبینرێ.<sup>۴</sup>

لەبیری ئەمریکایی تاییەت بەپەيوەندییە نژادییەکان، سەرئەدەری  
 کە ئەگەرچی لەم بارەییەو لیکۆلینەوویەکی زۆر کراوە بەلام بەدەگمەن  
 لیکۆلینەووی بەراوردکار کراوە. ئەوانەییە لەنیو سەدان لیکۆلینەووی  
 دەبارەیی بارودۆخی نژادیی ئەمریکادا تەنھا پینچ تا دە لیکۆلینەووی  
 بەراوردکار بە بەراورد لەگەڵ سەرچەمی لیکۆلینەووی کانێ تیکرای جیھان

<sup>3</sup> Cox, Oliver, ((Caste Class and Race)), op. cit., Williams, Cary, A Mask for preivilage: Anti- Semitism in America))(Boston.1948)and Locke & stern(eds)op.cit

<sup>4</sup>Blalock, op.cit.p.37.

<sup>۵</sup> ئەم بیۆکەییە زۆر بەروونی لەلای رۆکینچ دا دەبینرێ، ئەویش لەکتیبە کەیدا کەناوی ناو:

.Open and Closed Mind

هه بې<sup>٦</sup>. تائيسټا مەيدانى پەيوەندىيە نژادىيە بەراورد كارەكان لەرۆى لۆجىكىيەو پتەوو تۆكمە نىو و هيشتا لەقونايىكى سەرەتايى داىە بەرادەيهەك كەتەو تووژىنەوانەى پشت ئەستورن بەزانستى هەمەجۆرو سىخناخ بەسەرچاوو ژىدەرى هەمەچەشن وەها تەماشادە كرىن كەتوژىنەو (پيشەنگن))، سەربارى كەمىي لىكۆلئىنەو سايكۆلۆژى سەبارەت بەزۆر كۆمەلگا لەرۆى نژادى و ئىتىكىيەو وەك كۆمەلگاكاني پۆرتۆرىكو، مەكسىك و ئىندونىسيا<sup>٧</sup>.

شانبەشانى ئەم كەموكۆرىيە، سەرنج دەدرى كەزۆرىك لەنوسەرانى پەيوەندىيە نژادىيەكان كۆت و بەنديان بۆ خۆيان داناوە نەك هەر لەبوارى لىكۆلئىنەو دا بەلكو هەروەها لەبوارى ماوئى لىكۆلئىنەو كەشدا. بۆ نمونە، زاناكاني كۆمەلئاسى بەبى بايەخدانىكى باش بەرپروردو، جەخت لەسەر كۆمەلگا پيشەسازىيە هاوچەرخەكان دەكەن. ئەگەرچى زاناكاني ئەنترۆپۆلۆجيا زۆر بەتەنگ ئەووە بوون كەتەو كۆمەلگايانە سەرلەنوئى دروست بكەنەو كەپيش هيرش كردنيان كۆمەلگاي پاك و خاوپن بوون بەلام بەگشتى لەم مەسەلەيەدا شكستيان خواردو نەيانتوانى پەيوەندىيەك لەنئوان كەمىنە ئەتىكىيەكان و ئەو كۆمەلگايانە دا پىك بىن كەتەو كەمىنانەى تىدا دەژى. سەربارى ئەمە، ئەگەرچى زاناكاني مېژوو زياتر بايەخيان بەرپروردو داوە چونكە ئەركەكەيان تاوتوئى كردنى رابردوو، بەلام سەرجه مېژوونووسانى ئەمريكا تا ٢٠-٢٥ سال

<sup>٦</sup> نمونەى لىكۆلئىاراني ئەم بوارەى تووژىنەو ئەمانەن:

Cox, C. Frazier, F. Tannenbaum, Frank, Herskovits, Melville, Wagely, Charles, Beltran, Conzalo Aguirre, Freyre Galberto, Harris, Marvin, Lnd, Andrew W., Shibutani, Tomostu and kuper.

<sup>٧</sup> Berge, Pierre L. Vanden, Race And Racism, Op, cit., pp.4-5.



له مه و بهر زیاتر بایه خیان به تاوتوی کردنی ره گه زایه تی (Ethnocentrism) داوه و بایه خیان به تاوتوی کردنی بنه چه یان ره گه ز نه داوه و له م بواره شدا که وتنه پشت گوئ خستی زوریك له گرفت و دامه زراوهی ته گیری تاییه ت به م مه سه لانه. هم موی ماوه یه کی که مه وینایه کی گشتگیرو ته واوی میژووی ته مریکا ده رکه وتووه، له وانه په یوه ندییه ره گه ز ییه کان<sup>^</sup>. له ته نجام دا، زوریك له زانایانی کومه لئاسی که چونه ته سهر تاوتوی کردنی په یوه ندییه ره گه ز ییه کان راستییه میژوییه بنه ره تییه کان نازانن نه که له بهر ته وهی نه یان توانیوه په یی به و راستیانه بهرن به لکو له بهر ته وهی نه یان توانیوه به و داینامیکه بگن که بۆته مایه ی پهره پیدان و گه شه پیدانی ره گه زایه تی ته مریکا. به شیوه یه کی گشتیش، بواری په یوه ندییه ره گه ز ییه کان تاراده یه کی زور جه ختی کردۆته سهر نمونه سیاسییه په یرو وکراوه زانستییه کان و هیچ بایه ختی که به وه نه داوه که له گه ل سایکۆلۆژیادا له روی تیورییه وه یه کتری ته واو بگن، جگه له وهی که بواره که تاراده یه کی زور له شیکردنه وهی په یوه ندییه پشت به ستوو به ره گه ز یان نژاد، له ناوه رۆکی کومه لایه تی گشتی دابرابوو.

له سه ره نجامدا، ته گهرچی ژماره یه کی زوری زانایانی کومه لئاسی ده لئین ته نجامدانی لیکۆلینه وهی بیلایه ن و بابه تیانه شتیکی ئاساییه و خودی خویشیان ده توانن ته وه لیک جیا بگه نه وه که له لایه ک زانان و له لایه کی تره وه هاوولاتی ئاساین به لام لیکۆلینه وه کانی زاناکانی ته مریکای باکور له بواری لیکۆلینه وه ره گه ز ییه کاندایا تا ته م دوا یییه ش

<sup>^</sup> بۆ نمونه برانده:

Ward, C. Vannwood, Handlin, Oscar, Franklin, John Hope, Hofstadter, Richard and Tannenbaum, Frank.

تارادهیه کی زۆر له ژێر کاریگه‌ریی گه‌شینه‌دا بوون چونکه ئه‌و زانایانه زۆر له‌ساغله‌میی کۆمه‌لگای ئه‌مریکا دنیسا بوون و به‌وریاییه‌وه هه‌لسوکه‌وتیان له‌گه‌ڵ ئه‌و ریفۆرمانه‌دا ده‌کرد که هه‌ندێ له‌پوناکیبه‌ (لیبراله‌کان) بانگه‌شه‌یان بۆ ده‌کردو برۆای ته‌واویان به‌وه هه‌بوو که چاره‌سه‌رکردنی گیروگرفتی ره‌گه‌زایه‌تی به‌وه دیته‌ دی که که‌مینه‌کان تیکه‌هه‌لکیشی ئه‌و ته‌وژمه‌ بن که‌رای گشتیی کۆمه‌لگا کۆده‌نگیی له‌سه‌ر هه‌یه.<sup>9</sup>

---

<sup>9</sup> Berge, op.cit., p.5.

### که مینه کان له بیری مارکسیزم دا

بنه‌مای مارکسیزم، ئینته‌رناسیۆنالیزمه، واته یه کسانى له‌نیوان بنه‌چه نه‌ته‌وه‌ییه‌کانى چینی کریکار و نیوان حزبه‌کانیان، واته پینک گه‌یاندنى ئینته‌رناسیۆنالیزم و نیشتمانپه‌روه‌رى و تیکه‌ه‌لکیش کردنى ئینته‌رناسیۆنالیزم و نیشتمانپه‌روه‌رى له‌ژیانى چینی کریکار و سه‌رتاپای ره‌نجدهران و چالاکییه‌کانیان و ملکه‌چ کردنى به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانى چینی کریکار له‌هممه‌وه‌له‌تیکدا بۆ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانى تیکرای بزافى کریکارى. بیری مارکسیزم وای ده‌بینى که نه‌ته‌وايه‌تى له‌بیر و چه‌مكى رۆژئاوادا- واته ته‌وه‌ی ناوى لى ناوه نه‌ته‌وايه‌تیی بۆرژوازی- پێچه‌وانه‌وه راسته‌وخۆکه‌ی ئینته‌رناسیۆنالیزمى پرۆلیتاریایه‌وه به‌شیکى جیهانه‌کراوه‌شه له‌تایدیۆلۆژیای بۆرژوازی و سیاسه‌ت و چالاکییه‌ زانستیه‌که‌ی. ئیدى به‌پێى ئەم چه‌مکه، بۆرژوازی و ئینته‌رناسیۆنالیزمى پرۆلیتاریایى تا سه‌رو بۆ هه‌تا هه‌تایه دوو دروشمى دژ به‌یه‌کن که هه‌ر یه‌کیکیان ئاماژه بۆ یه‌کى له‌دوو کامپه‌ چینه‌یه‌تییه‌ گه‌وره‌که‌ی جیهانى سه‌رمایه‌دارى ده‌کاو جگه له‌وه‌ی که گوزارشت له‌دوو بیروباوه‌ر ده‌کهن، گوزارشت له‌دوو سیاسه‌تى دژ به‌یه‌کیش له‌بوارى مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وايه‌تیدا ده‌کهن.<sup>۱۱</sup>

---

<sup>۱۱</sup> لینین، المؤلفات الكاملة، المجلد ۳۴-مقالة بعنوان (ملاحظات انتقادية حول المسألة القومية) اکتوبر- ديسمبر ۱۹۱۳. نقلًا عن: كنوز الماركسية اللينينية: مارکس، انجلز، لینین- حول الاممية البروليتارية والقومية البورجوازية (منشورات وكالة انباء نوفوستي، ۱۹۷۴) ص ۶۸.

به‌لای مارکسیسته‌کانه‌وه ئهم نه‌سازان و ناتهبایی‌یه‌ی نیوان  
ئینته‌رناسیونالیزمی پرۆلیتاری و ناسیونالیزمی بورژوازی هه‌یه هۆکه‌ی  
ده‌چیته‌وه سه‌ر ته‌وه‌ی که‌ناسیونالیزم زاده‌و ده‌رهاو‌یشته‌ی گه‌شه‌کردنی  
کۆمه‌لایه‌تی گه‌له‌و زاده‌و ده‌رهاو‌یشته‌ی گه‌شه‌کردنی نه‌ته‌وه‌یی نیه‌ وه‌ک  
تیووریسینه‌ سه‌رمایه‌داره‌کان ده‌یلین.

به‌لای مارکسیسته‌کانه‌وه، ناسیونالیزم زاده‌ی ده‌ستبالی‌یی خاوه‌نیته‌یی  
تایبه‌ته‌وه‌ هه‌ر به‌م پێیه‌ش ناسیونالیزم یه‌کیکه‌ له‌و چه‌که‌ سه‌ره‌کیانه‌ی  
که‌بورژوازی له‌خه‌باتدا له‌پیناوی ده‌سه‌لاتدا به‌کاری هیناوه‌و کاتیك  
بورژوازی به‌ده‌سه‌لات گه‌یشت، وه‌ک مارکس وتیه‌ته‌ی<sup>١١</sup> ((تاریه‌کی  
نه‌ته‌وايه‌تی به‌سه‌ر هه‌موو قسه‌کانی خۆی دادا)). سه‌ره‌نجام، بورژوازی-  
له‌روانگه‌ی بیرى مارکسیزمه‌وه- هه‌ول دده‌ا به‌بلاو‌کردنه‌وه‌ی گیانی  
نه‌ته‌وايه‌تی، هۆشیارى چینه‌یه‌تی چینی کریکار له‌بار ببات و به‌م شیوه‌یه  
ده‌یه‌وی وینایه‌ک دروست بکات گوايه‌ سه‌رتاسه‌ری نه‌ته‌وه‌ به‌رژه‌وه‌ندی  
نه‌ته‌وه‌یی یه‌که‌پارچه‌و یه‌که‌گرتوی هه‌یه.

له‌سه‌ر ئهم بنچینه‌یه، ته‌واوی سیاسه‌تی ئینته‌رناسیونالیزمی  
کۆمۆنیست- سه‌باره‌ت به‌مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وايه‌تی و مه‌سه‌له‌ی ولاته  
داگیرکراوه‌کان- ده‌بی به‌پله‌ی یه‌که‌م پشت ته‌ستور بی به‌یه‌که‌گرتنی پته‌وترو  
تۆکه‌تری پرۆلیتاریا و کۆمه‌لانی خه‌لکی کریکاری ته‌واوی گه‌لان و ولاتان  
له‌پیناوی هینانه‌ دیی مملانییه‌کی شۆرشگێرانه‌ی هاوبه‌ش بو  
له‌کارخستنی زه‌ویداران و بورژوازی. ته‌نها ئهم مملانی‌یه‌شه‌ که‌سه‌رکه‌وتن

<sup>١١</sup> مارکس وانجلز، المؤلفات، المجلد ٤٧، ص ٥٦٤. الطبعة الروسية، نقلًا عن كنوز  
الماركسية اللينينية، المصدر السابق، ص ٥.

بهسەر سه‌رمایه‌داریدا مسۆگەر ده‌کا<sup>۱۲</sup>. له‌هه‌مان کاتیشدا مارکسیزم، بئ سئ و دوو، دژى مه‌یلی نه‌ته‌وه‌ییه‌ به‌ (ره‌واو خاویڤن و ناسک و شارستانیش بئ). پرۆلیتاریاش ناتوانی پشتیوانی له‌هیچ شتیك بکات که‌بیتنه‌ مایه‌ی چه‌سپاندنی نه‌ته‌وایه‌تی، بگره‌ به‌په‌چه‌وانه‌وه، پشتیوانی هه‌موو شتیك ده‌کا بیتنه‌ مایه‌ی نه‌هیشتنی جیا‌وازییه‌کان و روخاندنی کۆسپ و له‌مپه‌ره‌ نه‌ته‌وه‌ییه‌کان و هه‌ر چی به‌و سه‌ره‌نجامه‌ ده‌گات که‌په‌یوه‌ندی نیوان نه‌ته‌وه‌کان پته‌وترو پته‌وتر بکات و هه‌ر چی به‌ره‌و ئه‌و ئاکامه‌ به‌چیت که‌نه‌ته‌وه‌کان تیک هه‌لکیشی یه‌کتری بکات و هه‌ر هه‌لسوکه‌تیک له‌دژى ئه‌م مه‌سه‌له‌یه‌ به‌و مانایه‌ دئ که‌خواه‌نی هه‌لسوکه‌وته‌که‌ پشستگیری له‌ته‌نگیینی کۆنه‌په‌رستانه‌ ده‌کات<sup>۱۳</sup>.

به‌لام بیروکه‌ی به‌رژه‌وه‌ندییه‌ ئابورییه‌ هاوبه‌شه‌کان که‌به‌نچینه‌که‌یان چه‌ند فاکته‌ریکی کۆمه‌لایه‌تی دیاریکراوه‌ و هه‌روه‌ها هه‌ول‌ه‌کانی پشستگیری کردنی کۆمۆنیست ئینته‌ناسیۆنال بۆی نه‌لوا چه‌مکی نه‌ته‌وه‌ خۆمالییه‌کانی یه‌کیتتی سوڤیت به‌مانا کلاسیکییه‌که‌ی به‌یه‌کجاره‌کی له‌ناو به‌ری<sup>۱۴</sup> بۆیه‌ حزبی کۆمۆنیست و لینیینی سه‌رکرده‌که‌ی، به‌رنامه‌ مارکسیستییه‌که‌ی تایبه‌ت به‌مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وایه‌تییان داناو گرنگترین خالی ئه‌و به‌رنامه‌یه‌ که‌سالی ۱۹۰۳ کۆنگره‌ی دووه‌م په‌سندی کردو په‌یوه‌ندی به‌مه‌سه‌له‌ی نه‌ته‌وایه‌تییه‌وه‌ هه‌بوو، بریتی بوو له‌سه‌ماندنی مافی بریاردانی چاره‌نوس بۆ گه‌لان و یه‌کسانی یه‌کجاره‌کی هه‌موو

<sup>۱۲</sup> ف. ا. لینین، في السياسة الخارجية للدولة السوفيتية، ترجمة احمد فؤاد بلبع (القاهرة، مكتبة الشرق، ۱۹۷۳) ص ۲۶۰.

<sup>۱۳</sup> لینین، المؤلفات الكاملة، المجلد ۲۴-مقالة ((ملاحظات انتقادية حول المسألة القومية)) ((الاستقلال الذاتي الثقافي - القومي))، المصدر السابق، ص ۱۳۱-۱۳۳.

<sup>۱۴</sup> د. طعيمة الجرف: اجات في المجتمع العربي - القومي العربية والتطور السياسي للمجتمع العربي (القاهرة، مكتبة القاهرة الحديثة، ۱۹۶۴-۱۹۶۵)، ص ۹۱.

هاوولاتییه کان بهی گویدانه بیرواوهرو نتهوهو ره گزهوهو نه هیشتنی  
زیده رژییه چینایه تییه کان و مافی به کارهینانی زمانی نتهوهوی  
له داموده زگا حکومی و کومه لایه تی و خویندنگه کان و شوینه کانی تر دا.

ههروه ها لینین له نویسینه کانیدا بنچینهی ئه و پرنسیپانه و پرنسیپی  
تریشی خسته ناو بهرنامهی تاییهت بهمهسه لهی نتهوایه تی و پهره شی پیداو  
له م سه روبه نده دا بیروکهی مملانیی چینایه تی پرولیتاریا و مملانیی  
نه هیشتنی سته می نتهوهوی بیکه وه گریدا، واته له دیدی ئه وه مملانی  
بو به دی هینانی سوسیالیزم و خه باتی گهلانی سته مدیده بو رزگار بون  
له تیمپریالیزم له یهک تای تهرازو کو ده کریتته وه<sup>۱۰</sup>. کاتیک لینین مهسه له  
بنچینه یییه کانی حزبی کومونیستی سه بارهت بهمهسه لهی نتهوایه تی  
دارشت، له م باره یه وه ئه و ئه رکانه شی دیاری کرد که له قوناعی شورشی  
سوسیالیستی دا له ته ستوی پرولیتاریا دان. لینین له نویسینه کانیدا جه ختی  
له سه ر ئه وه کرده وه که ده بی هه مو گهلانی ناو ده ولتهت مافی جیابونه وه  
پیکیهینانی ده ولته تی سه ره خو یان پی بدریت و له م باره یه وه وتی:  
(پیویسته له سه ر کوماری گه لی روسیا گه لان و نتهوه کان به لای خویدا  
راکیش نکه به زور به لکو به ریککه وتنی ئاره زومه ندانه ی ته واو له سه ر  
پیکیهینانی ده ولته تیکی هاوبهش چونکه یه کیتی و هاوپه یمانی برایانه ی  
نیوان کریکارانی هه مو و ولاتان له گه ل گوشار خسته نه سه ر نتهوه کانی

---

<sup>۱۰</sup> في الذكرى المثوية ليلاد ف. أ. لينين- مطبوعات اللجنة المركزية للحزب الشيوعي  
السوفيتي (موسكو: دار النشر للمطبوعات السياسية، ۱۹۶۹) ص ۱۴، نقلا عن: شامير:  
الاتحاد الراشخ بين الجمهوريات السوفيتية، ترجمة محمد الجندي، (موسكو، دار التقدم) ص ۹-  
۱۰.

تردا، چ بهشیوهیه کی راسته و خو و چ بهشیوهیه کی ناراسته و خو، ناگوئی))<sup>۱۶</sup>.

حیزی کومونیسست بهسه رکردایه تیی لنین داوای نه هیشتنی نایه کسانو و بیدادی نه ته و هی و هی نانه دی یه کسانیی له نیوان هه موو نه ته و کاندای کردو بو هه موو گهلانیش مافی برپاردانی چاره نوی سهلاند به جیابونه و دروست کردنی ده لته تی سه ره خو شه وه. فراکیونی سو سیال دیوکراتی کریکارانی روسیا له ژماره ۴۸ ی روژنامه ی (پورست پراقتا) دا پرژه یاسای یه کسانونی مافه نه ته و هی یه کانی بلا و کردوه که به ره سمی پی و تراوه ((پرژه یاسای نه هیشتنی هه موو چه شنه کو و به ندیک له سه ره مافه کانی جول که هه موو کو و به ندیک به شیوهیه کی گشتی سه باره ت به ره چه لکه و به نه چه ی نه ته وایه تی هه ها و لاتییه ک))<sup>۱۷</sup>.

له ۲۵ نو فیه مبهری سالی ۱۹۱۷ حکومتی کریکاران و جوتیارانی سو قییت دی کومینتیکی گرنگی په سه ند کرد که به یاننامه ی مافه کانی گهلانی روسیایه، تییدا هاتبو و که ده سه لاتی سو قییت کوتایی به سیاسه تی سته مکارانه و چه وسانه و ی نه ته وایه تی و هاندانی گهلانی روسیا له دژی به کتری دینی و له جیی هم سیاسه ته نه فره تلینکراوه چه په له سیاسه تیکی راشکا و و ئاشکرا و شه رافه تمه ندانه داده نی که ده بیته هوی متمانه و بر وای ته وای گهلانی روسیا به یه کتری و یه کگرتنی سه قامگیری نه و گهلانه.

<sup>۱۶</sup> ف.ا. لنین: المؤلفات الكاملة، المجلد ۳۲، ص ۱۵۴، نقلًا عن شامیر، المرجع السابق، ص ۱۰.

<sup>۱۷</sup> لنین، المؤلفات الكاملة، المجلد ۲۵، بورست برافدا، ۱۶ ی نیسانی ۱۹۱۴. نقلًا عن، کنوز المارکسیه الیینییه، المرجع السابق، ص ۴۵.

بەياننامە كە وتويەتى<sup>۱۸</sup>: ((ئەنجومەنى كۆمىسسېرەكانى گەل بېرىارىدا ئەم پرنسسىپانەى خواروۋە بىكاتە بنەما بۆ چالاكئىيەكانى سەبارەت بەمەسەلەى نەتەۋەكانى روسىيا:

۱- يەكسانىي گەلانى روسىياو مافى سەرورەى بۆ ھەر يەكئىكان.

۲- سەلماندى مافى بېرىاردانى چارەنوس بەئازادى بۆ گەلانى روسىيا بەمافى جىابونەۋەو پېكھېئانى دەۋلەتى سەربەخۆشەۋە.

۳- نەھىشتى ھەمو چەشنە زىدەمافو كۆت و بەندىكى نەتەۋەبى و ئاينى.

۴- گەشەكردنى ئازادى كەمىنە نەتەۋەبىيەكانو گروپە ئىتنىكىيەكانى سەر خاكى روسىيا.

ھەرۋەھا بەياننامەى ئاشتى كەبەياننامەى كۆنگرەى دوۋەمى سۆڧىتتەكانى كرېكاران و سەربازانى سەرتاسەرى روسىيا بو كە لەماۋەى نېوان ۵ تا ۲۶ى ئۆكتۆبەر(۷-۸ى نۆڧەمبەر)ى ۱۹۱۷ بەسترا، باسى لەۋە كرد كەحكومەت پىيى واىە((بەكى لەگەۋرەترىن تاوانەكانى دژى مرۆڧايەتى ئەۋەبە كەئەم جەنگە(بەكەم جەنگى جىهان) بۆ ئەۋە درىژە بكىشى كەچۆن نەتەۋە لاۋازە پەلاماردراۋەكان لەنېوان دەۋلەتە بەھىزو دەۋلەمەندەكاندا دابەش بكرىن. حكومەت جەخت لەسەر ئەۋە دەكات كەئامادەبە يەكسەرۋ بى دواكەۋتن مەرجەكانى ئاشتى تايبەت بەراگرتنى ئەم جەنگە بەگوپرەى مەرجە ناۋبراۋەكان مۆر بىكات و ئەۋ مەرجانەش بۆ ھەمو نەتەۋەكان بەبى جىاۋازى مەرجى دادپەرۋەرەن))<sup>۱۹</sup>

<sup>۱۸</sup> مراسم السلطنة السوفيتية(موسكو: دار نشر المطبوعات السياسية، ۱۹۵۷) المجلد الاول ص ۴۰، نقلا عن شامير: المرجع السابق، ص ۱۵-۱۶.

<sup>۱۹</sup> ف. أ. لينين: في السياسة الخارجية للدولة السوفيتية، المرجع السابق، ص ۴-۵.



پاشان ستالین هات و چه مکی نه ته وه یی بی بی مارکسیزمی به شیوه یه کی باشر پهره پیداو لهم بواره دا وه ها پیناسه ی نه ته وه ی کرد که گروپیکی جیگری دانیش توانه به شیوه یه کی میژووی له سهر بنه مای یه ک زمانی و خاک و ژیا نی تابوری و یه کپارچه یی پیکهاته ی سایکو لژی که زیاتر خوی له که لتوری هاوبه شدا ده بینته وه، دروست بوه<sup>۲۰</sup>. له ده ستدانی یه کی له و فاکته رانه به سه بو دامالینی مهرجه کانی نه ته وه بون له ههر گروپیک و ته گهر پیوست بی ههر نه ته وه یه ک زمانی کی هاوبه شی هه بی ته وا مهرج نیه هه میسه له یه ک کاتدا چه نده ها زمان هه بی چونکه له و کاته دا که ته مریکیه کان و ئینگلیزه کان له سهر یه ک خاک ده ژیا ن که ئینگلته ره بو، یه ک نه ته وه یان پیک ده هی نا به لام پاش ته وه ی به شیکی گه لی ئینگلیز ده ستی به کوچ کردن کرد بو زه مینه تازه که، ورده ورده ته وه ده رفه ته هاته پیش که له وی نه ته وه یه کی تر پیک بینن چونکه ناوچه کانی ته مریکی باکور یه ک قهواره ی تابوریان پیک ده هی نا. سهره نجام، یه کیتی تابوری و پته وی تابوری دوو کوله که ی سهره کی نه ته وه ن. جگه له وه، نه ته وه نه ک ههر به هه لو مهرجی ژیا نی تابوری خوی له نه ته وه کانی تر جودا ده کریتته وه به لکو ههروه ها به و شیوه ی بیرکردنه وه یه که له تایبه تمه ندییه که لتوریه کانیدا ده رده که وی. ریشه ی ته م تیوریه له روسیادا ده گه ریتته وه بو سهره تای ته م سه ده یه و به ناو نیشانی (تیوری مارکسیسته روسه کان) ناودیر کراوه.

<sup>۲۰</sup> ساطع الحصری، ابحاث مختارة في القومية العربية (بیروت، دار العلم للملایین،

۱۹۶۴) ص ۲۴۶.

هەر وەها ستالین دژی ئەو بۆچونە بوو کە بونی دەولەتی نەتەوەییی سەر بە خۆی بەفاکتەریکی سەرەکی نەتەوە دادەنا چونکە پشتیوانی کردن ئەو بۆچونە بەو ئاقداردا دەچی کە پێناسەی نەتەوە تەنها ئەو گەلانی دەگرێتەو کە دەولەتی تایبەتیان هەیە و سەر بە خۆیشیان بە دەست هیئاو و ئەوسا گەلانی ژێر دەستەو بێ دەولەتی سەر بە خۆ لێزنی نەتەوەکان دەردەهێنرێن، دیارە ئەمەش شتیکە راست و رەوا نیە<sup>۲۱</sup>. لەوانە هەر ئەمەش بێ کەستالینی هانداو داوای مافی سەر بە خۆبون و ژیان بردنە سەر وەک دەولەتیکی سەر بە خۆ بکات<sup>۲۲</sup>.

هەر وەها ئەگەر چی گەلانی یەکییتی سۆڤیت بەبیرۆکەیی سۆسیالیزم بەسترا بونەو بەلام لە دیدی لینین و پاشان لە دیدی ستالینەو دەبوا یە لەمەسە لەی ریکخستنی سیاسی دەولەتدا جیاوازیی کەلتوری نەتەوەییی ئەو گەلانی بەرژەو نەدییه خۆجیبە رەواکانیان لە چوارچێوەی یەکیارچەییی بەرژەو نەدییه دەولەتی یەکییتی سۆڤیتدا لەبەرچا و بگێرێت.

هۆی ئەو دەست هەلگرتنە کاتییه لەتیۆری کۆمۆنیزم سەبارەت بەباوەر نەهیتان بەناسیۆنالیزم و بانگەشەکردن بۆ بێ نیشتمانیی کریکاران و بەرەو چارەسەر چوونی نەسازان و ناتەبایییه نەتەوەیییهکان، بۆ ئەو دەگەریتەو کە نەمان و تیکهه لکیش بونی نەتەوەکان و توانەو هیان لەبۆتە یەک گەل و یەک چین دا کاریکی ئاسان نەبوو، ئیدی بۆ خۆ گونجاندن لە گەل ئەو هەلومەرجە یە لێگۆری دابوو، راگەیانندی سالی ۱۹۱۷ ی گەلانی سۆڤیت و راگەیانندی مافەکانی گەلانی سەتەمدیدەو

<sup>۲۱</sup> عبدالرحمن البزاز: بحث في القومية العربية (القاهرة: معهد الدراسات العربية، ۱۹۶۲/۱۹۶۱) ص ۱۵۹.

<sup>۲۲</sup> ساطع الحصري: ماهي القومية؟ (بيروت: دار العلم للملايين، ۱۹۵۹) ص ۲۵۱-۲۵۲.

ره‌نجده‌ر له‌كانونى دووه‌مى سالى ۱۹۱۸د، زۆر به‌ته‌نگ ئه‌وه‌وه بون كه‌پرنسىپى ئازادىي نه‌ته‌وه‌يى و مافى ديارى كردنى چاره‌نوس بڅنه پال پرنسىپه‌كانى ترى شوږشوه. هه‌روه‌ها ده‌ستورى سالى ۱۹۲۴ و دواتريش ده‌ستورى سالى ۱۹۳۶ مشورى ته‌وه‌يان خوارد كه‌هوكمرانى له‌ده‌وله‌تى سوڤيئتدا له‌سه‌ر بنه‌ماي فيدراليزم ريك بڅنه به‌جوړيك كه‌به‌شيكي تايبه‌تمه‌ندييه خوييه‌كان و كاراكتهرى ديارى نه‌ته‌وه جياوازه‌كان له‌چوارچيوه‌ى ناسيوناليزمى كۆمونيستى گشتيدا بپاريزي. جگه له‌مه، ده‌ستورى ۱۹۳۶ بۆ هه‌موو نه‌ته‌وه‌و گروهه‌كان مافى يه‌كسانى سه‌لماندو ته‌نانه‌ت برپارىدا خوڤندن له‌خوڤندنه‌گه سوڤييتيه‌كاندا به‌زمانه نه‌ته‌وه‌ييه‌كان بى(خالى ۱۲۱) و يه‌كسانى له‌هه‌مو بواره‌كاندا ژيانى ئابورى و كۆمه‌لايه‌تى و سياسىي كرده ياسايه‌كى سه‌قامگير كه‌كه‌س نه‌يده‌توانى پيشيلى بكات(خالى ۱۲۳). به‌پيى ئه‌و ده‌قه تيؤريانه، ده‌ستورى يه‌كيتى سوڤيت مافى ئه‌وه‌ى بۆ نه‌ته‌وه‌كان سه‌لماند كه له‌يه‌كيتىيه فيدرالييه‌كه ده‌رچن و جيا ببنه‌وه\*، جگه له‌وه‌ى كه‌ديكۆمىنته‌كانى سياسه‌تى ده‌ره‌وه‌ى يه‌كيتى سوڤيت جه‌ختيان له‌سه‌ر ريزگرتن له‌مافه‌كانى مرؤڤو سه‌روه‌رىي گه‌لان و دۆستايه‌تیی نيوانيان كرده‌وه‌و سه‌ره‌نجام ئه‌و سياسه‌ته بنه‌ماكه‌ى- به‌پيى ديكۆمىنته ره‌سميه‌كان- سه‌قامگير كردنى دنگه‌كانى ئاشتى و ئاسايشى نيوده‌وله‌تى بوو له‌سه‌ر بنچينه‌ى يه‌كسانى هه‌موو هاوولانيان له‌هه‌مو بواره‌كانى ژيان به‌بى گويدانه ره‌گه‌زنامه‌و نژادو جوړو ئاينيان<sup>۲۳</sup>.

\* مافى جياپونه‌وه تا ئه‌و كاته‌ى يه‌كيتى سوڤيت له‌بهر يه‌ك هه‌له‌شه‌يه‌وه ته‌نها وهك مافىكى تيؤرى مايه‌وه به‌لام له‌روى ياساييه‌وه به‌هاى خوى هه‌بوو(وه‌رگير).

23 Tunkin, Grigory, (Contemporary International Law, (Moscow, progress publishers, 1969), p.234.

سەربارى ئەم بوارە تيۆرىكى و دەستوربىيانە كەپۆلئيان ھەبوو  
لەپشتگىرى كردنى بىرۆكەي نەتەوايەتى، جەنگى دووھمى جىھان  
لەگرنگىرىن ئەو فاكتەرەنە بوو كەبونە ھۆى بوژاندنەوھى گىيانى نەتەوھىيى  
لەنيۆ گەلانى يەكيتى سۆقۇيت لەبەردەم ھەرەشەي جەنگ و سەختىيى  
ھىرشى نازىستەكان بۆ سەر خاكى روسيا.

## بەشى پىنچەم

دەسە لاتى سىياسى و كۆمە لايەتى ئەنيو

كۆمە ئگا كە مېنە كاندا

(رەش پىستە كانى ئەمريكا وەك نمونه )



## تەوهرى يەكەم

### پەرەسەندى بىنچىنە ئايدىيۇلۇڭزىيەكانى پەيوەندىي نىوان

#### كەمىنەكان و كۆمەلى ئەمريكايى

بارودۆخى كەمىنەكان ئەئەمريكا زۆر لەوہى ئەوروپا جىاوازه چونكە لەكاتى قۇناغى گۆرانە كۆمەلەيەتتە خىراكەى ئەوروپا لەماوہى نىوان ھەردوو جەنگى يەكەم و دووہى جىھاندا، پىكھاتەى كۆمەلەيەتتە تەواوى گروپە بىندەست و سەردەستەكان گۆرانى بەسەردا ھات چونكە ھەر يەككىيان سەرچاوہى دىكەى ھىزى چىنگ كەوت و بەھوى ئەو سەرچاوانەوہ توانى تەرازوى ھىزى بگۆرپت. لەبەر ئەوہ دەكرى بگوترى كە لەپاش ھەردو جەنگە جىھانىيەكەدا، زۆرەى كەمىنەكان بون بەدەولتە و گىروگرفتى كەمىنەكانى ئەوروپا بوو بەگىروگرفتىكى نەتەوہىي<sup>1</sup>. بەھەمان شىوہ دەكرى دەولتە پاشكۆكان(واتە ئەو دەولتەنەى كەپاشكۆزى دەولتەى لەخۆ گەورەترن)ئەوانەى كەجاران سەر بەبلۆكى سۆڧىت بون، بەكەمىنە ياخود بەداگىراو، بەپىي ئەو مانايەى كەئەم دوو وشەيە دەيدەن، بژمىردىرپن. ئەزمونى ئەمريكا بەرامبەر بەئاوہدانكەرە ئەوروپايىيەكان كە وردە وردە چوبونە ھەندى ناوچەى سەرەتايىيى ئاواوہدان، زۆر لەئەزمونەكانى

---

<sup>1</sup> Sydney, Collins, ((Coloured Minorities in Britain: Studis in British Race Relations, Based on Africa, West India and Asiatic Immigration))(London, 1947).

ئوستورالیا و نیوزیلاند دەچی. لەسەرەتادا هاتووێ تازەکان کەمینه بون بەلام لەبەر ئەوەی لەروی تەکنەلۆژیای سوپاوە پیشکەوتوو بون، هاتنە ئابورییەکیان کردە هێرشیکێ بەرفراوان کەپاش ئەوەی ژمارەیی کۆچکەرەکان زیادی کرد توانییان دانیشتوانە رەسەنەکە وەلا نین. بەهەمان ئەندازەش سەرتاپای سروشتی هەلومەرجی کەمینه کە گۆرانی بەسەردا هات. لەم بارەییەو کەمینه ئەوروپایییەکان زۆر لە کەمینه ئەمریکایییەکان جیاواز بون چونکە لە ئەوروپا گۆرانی بەردەوامی سنوری سیاسی نەیتوانی سروشتی سیاسی کیشەیی کەمینهکان بگۆریت و ئەم کیشەییە وەک یەکی لە جۆرەکانی مەملانینی نەتەویی مایەو. لەبەر ئەوە قسە نەستەقەکی فەرەنسییەکان کەوتیانە ((لەگەڵ) هەر گۆرانی کەدا، دەگەرینەو سەر هەمان شتی پیشوو)) زۆر لەگەڵ ئەزموونە ئەوروپایییە کەدا گونجاو.

لە ئەمریکا پەرەسەندنی میژویی بەو سەرەنجامە گەشت کە هەلومەرجی تازەو جیاوازییەکی زۆر سەر دەربهینێ کەخۆی لەسروشتی کۆچ کردنە کەدا نواند. سالی ۱۷۹۰ کاتی کە یە کەم سەرژمی ئەمریکا ئەنجام درا، ۹۰٪ی دانیشتوانی ئەو کاتە خەلکی باکوور و ژۆرتاوی ئەوروپا بون، لەوانەش ۶۴٪ خەلکی دورگەکانی بریتانیا بون. لەسالانی نیوان ۱۸۰۰-۱۸۸۲ پڕۆسەیی کۆچ کردن هەر بەردەوام بوو و بەگشتی ئەو سەردەمە بەسەردەمی (کۆچە کۆنەکە) ناسراو. ئەو گروپە کۆچکەرە-سەرباری لەباری و گونجانی لەروانگەیی ئەوروپایی بونەو- لە ئەمریکاش خۆی بە گونجاو و تەباو هۆمۆجین دادەناو لەسەر ئەو بنەمایە جیگیر بوو کە زۆرینەییەکی دەستبالاتی و لەروی ریکخستن و شارستانییتی ئەمریکایییەو گروپیکێ جیاوە.<sup>۲</sup>

<sup>2</sup> Green, Arnold, ((Sociology))(New York, 1956), p.240.



پاشان گروپه دهستزۆشتوو که بهناوی گروپه سپیییه ئهنگلۆ ساکسونیییه- پرۆتستانته که (WASPS) توانی پۆل بهندییه که بۆ گروپه کانی دهروهی چوارچیوهی خۆی ئه نجام بدات و لهم روهوه، یه کهم، ئهو گروپه گروپه کانی تری پۆل پۆل کردو له سههه بانه مای رهنگی پیست به سههه گه م رهنگ و ناگه م رهنگ دا دابهشی کردن، رهش پیسته کان ئهو گروپه بون که له هه موان بلاوتر بون و ئاسانه تریش دهستنیشان ده کران (ئه گهرچی له هه ندی ناوچهی دیاریکراوی جوگرافیدا گروپی دیکهی گه م رهنگ هه بوو وهک هیندییه کان و ژاپونییه کان و چینیییه کان، مه کسیکییه کان و پۆرتۆریکییه کان). زۆرینهی زال (WASPS) تا بلجی رقی له گروپی رهش پیست بوو و به هۆی ئه مه وه سیستمی جیا کردنه وهی کۆمه لایه تی (Social Distance) ی دامه زراند هه م له بواری کارداو هه م له بواری نیشته جی بوندا بۆ ئه وهی گروپه که زۆر له خۆی دور بخاته وه.

پاشان گروپه کهی (WASPS) بۆ جیبه جی کردنی سیاسه تی لیک جیا کردنه وهی دانیشه توه کان و بیانییه کان گروپی بیگانه کانی دهستنیشان کرد، ئه گهرچی لهم بواره دا بیگانه کان هه ندی جار تیکه ل به گروپی گه م رهنگه کان ده کران، به لām به شیوه یه کی گشتی بیگانه کان له زۆریه ی جاردا تیکه ل نه کران چونکه زۆریه یان ریشه و وه چه یان ده گه رایه وه سههه ئه وروپایییه کان. له وانه یه سههه تاییترین و دوژمنانه ترین هه لۆیست به رامبهه به بیگانه کان پیش هه لگیرسانی جهنگی یه کهمی جیهان و له کاتی هه لگیرسانییدا سههه ی ده رهینابج، کاتیک فله سه فه ی تواندنه وه کاربگه ریییه کی زۆری له سههه گروپه دهستزۆشتوو کهی ئه مریکا هه بوو، ته نانه ت ئه م فله سه فه یه له هه ندی بواری سیاسه تی دهروههش پراکتیزه کرا. بۆ نمونه، ودر و ویلسۆن که ده وه لئه ته کانی ئه وروپای هانداوه گرنگی فره

کهلتوری بهجۆریک که لهگهڵ پرنسیپی تهبايیدا (uniformity) بگۆنجن، بسهلینن، ههندی لیدوانی ههیه کهتهواو جیاوازه لهگهڵ لیدوانهکانی ناوخی ئەمریکادا، چونکه لهیهکیکیاندا رایگهیاندا بوو که ((ئەمریکا لهچندهها گروپ پیکنايهت و ئەو کهسهی وا تیدهگا سهر بهگروپیکي نیشتمانی دیاریکراوی ئەمریکایه هیشتا نهبۆته هاوولاتییهکی (ئەمریکایی))<sup>3</sup>. ئەم فەلسەفیه تارادهیهکی زۆر هۆیهکی یارمهتیده ر بوو بۆ زیادکردنی ئەو کۆت و بهندانهی خزانه سهر کۆچ کردن بۆ ئەمریکا لهسالانی بیستی سهدهی رابردوودا و بهپیی ئەم سیاسهته جهخت لهسهر زمانی ئینگلیزی وهك هیمايهکی تواندنهوه کرایهوه وای لی هات کهزمانهکانی تر بوون بهزمانی گروپه بیگانهکان.

ههروهها گروپی دهستڕۆشستوی (WASPS) تاییهتهندییه ئاینییهکانی بهکار هیئاو ههندی جار ئەو تاییهتهندیانهی بهسهر خهڵکانی ناپرۆتستانت دا سهپاندو ههندی جار بهسهر خهڵکانی نامهسیحیدا. ماوهی نیوان ۱۸۳۰-۱۸۴۰، کاتیک ههستی نیشتمانی لهدژی کاتۆلیکهکان وروژینرا، بهسهرهتای ههستی دوژمنکارانهی ئانتی کاتۆلیک دهژمیردری. لهلایهکی دیکهوه، دژایهتی کردنی جولهکەش پهههی سهند ئەویش لهسهر ئەو بنچینهیهی کهجولهکه مهسیحی نین یاخود لهتاکامی کهلهکهبونی رق و قینی رهگهزی لهدژی بیگانهکان.

جگه لهمانه، ههندی چهمک و ئاماژهی جهماوه ریش ههبوو کهزۆربهی جار فریان بهسهر لۆجیکهوه نهبوو و زۆر جاریش تیکهڵ و پیکهڵ و بی سهرو بهر بون، وهك دانانی مهکسیکیهکان بهگهلیکی گههه رنگ

<sup>3</sup> New Work Times Magazine, May 16, 1948, p. 26.

ته گهرچی مه کسيکيه کان له سه رژميږي ته مريکادا خرابونه پال سپي پيسته کانه وه.

ته وهی شاره زای کاروباری ته مريکا نه بی، رهنکه وا تی بگات ته گهر جياوازی له سه ر بنه مای رهنک بچيته پال رق هه لگرتن له بينگانه کان، بينگانه گهنم رهنکه کان گوشارو فشاريکی زورتريان ده که ويته ته ستو به لام له راستيدا گرفته که بهو جوړه نيه چونکه چيني يه کان و ژاپوني يه کان توشي ته و کوټ و بنده توندره وانه نه بون که هاوولا تيبه رهش پيسته کانی ته مريکا توشي بون. سه باره ت به هيندي يه کانیش، دياره توخميکی تری رهنک له لای خه لکيدا هه بوه، ته ویش ته وه يه که دور که وتنه وه له گروپيکی ديار يکراو ره ونه قيتک ده داته ته و بچونه ی که سه باره ت بهو گروه دروست ده بی، چونکه ته و هاوولا تيبه سپي يانه ی له ناوچه ی دور له نشينگه گوشه گيره کانی هيندي يه کان ده ژين، زياتر که وتونه ته ژير کار يگه ربي دروست بونی ديد يکی نيمچه رو مانتيکی سه باره ت به پياوه سوره جواميره که، له کاتيکدا ته و سپي يانه ی له هه مان ناوچه ی هيندي يه کاندا ده ژين - به شيويه کی گشتی - هه لو يستی فره توندو بی به زه ي يانه به رام بهر ره فتارو هه لسو که وتی روژانه ی هيندي يه کان ده نوینن.

ته گهر بشمانه وي چه مکه که له سه ر بنه مای فاکتري ره گز يان نژاد وهک يه کی له نيشانه هه ره رونو ئاشکراو دياره کانی ره گه زيه رستی هه لسو پينين و له م روه وه دياره که گه لی ته مريکا به شيويه کی ره گه زيه رستانه هه لسو که وتی له گه ل که مينه کاندا کرده، ته و مه سه له که به م چه شنهی خواره وه ديته بهر چاوان:

۱- خه لکانی نا کوچکهر که ريشه يان ناچيته وه سه ر توره مه کافکاسييه کان:

۱- نەۋەي كۆيلىكەن، واتە رەش پېستەكان.

ب- پەراۋىز خراۋە بەسوك تەماشاكراۋەكان، ۋەك ھىندىيەكان.

۲- خەلكانى كۆچكەر كەرىشەيان ناچىتەۋە سەر تۆرەمە كافكاسىيەكان بەلام خاۋەنى فۇرمۆلەيەكى نەتەۋەيى يان شارستانىن:

۱- گروپە نەتەۋەيىيەكانى ۋەك پۆلەندىيەكان ۋە يۆگوسلاۋەكان.

۲- گروپە كەلتورىيەكانى ۋەك جولەكە.

سى مۆدىلى ئايدىۋولۇژىي تىۋرىكى لەبارودۇخى ئەمىرىكادا بەدى دەكرىت كە لەمىلانئىدا بوون بۇ لىكدانەۋى ئەۋ رېئوشوئىنەكى كە بەھۆبەۋە نەتەۋەيەكى بەرىشە ئەنگلۆ ساكسونىي پىرۇتستانت تۋانى چلو يەك مىليۇن كۆچكەر بەنەۋەكانىانەۋە بتوئىتەۋە، ئەۋىش بەچەندەھا شىۋازى جىۋازو ۋاى لى كىردن لەنىۋ تەۋنى گەلى ئەمىرىكادا بىن بەيەك پارچە.

ئەۋ ئايدىۋولۇژىيانەش برىتىن لە: ھاۋئاھەنگىي ئەنگلۇيايى (Anglo-Conformity)، تۋانەۋەي كۆچكەرەكان بەبى گۆيدانە رىشەۋ ۋەچەيان لەناۋ يەك بۆتەدا (Meltind-pot) ۋ فرە كەلتورى (Cultural pluralism) .<sup>۴</sup>

۱- ھاۋئاھەنگىي ئەنگلۇيايى:

مەبەست لەھاۋئاھەنگىي ئەنگلۇيايى پاراستنى دامودەزگا ئىنگىلىزىيەكان (كەشۋرەشەكەي ئەمىرىكا دەستكارىي كىردبوۋ) ۋ پاراستنى زمانى ئىنگىلىزى ۋ مۆدىلە شارستانىيە ئىنگىلىزىيەكانە ۋەك فاكىتەرىكى دەستپۇشستوى ژىانى ئەمىرىكايى. لەم بارەبەۋە ھەندى بۆچۈن ۋ بىرى كىشتى نارۇشن ۋ تەمومىزاۋى بى سەروبەر سەبارەت بەگەۋرەيى ۋ مەزنىي

<sup>4</sup> Barron, op.Cit,pp. 395-396.

ره‌گه‌زی ئاری یان گِیرمانی په‌یوه‌ندیان به‌پرؤ‌گرامه‌کانی سیاسه‌تی نه‌ته‌وه‌یی و سیاسه‌ته‌کانی ته‌نگه‌به‌رکردنی کۆچه‌وه هه‌یه چونکه لایه‌نگرانی ئه‌و بۆ‌چونانه کۆچ کردنیان بۆ ئەمریکا له‌با‌کورو رۆژ‌تا‌وای ئه‌وروپا‌وه پێ‌باش بوو و دژی نه‌بون، ئه‌و‌یش له‌سه‌ر بن‌چینه‌ی چهند بېرؤ‌که‌یه‌کی هه‌له‌ق و مه‌له‌ق و کرچ و کال. لێ‌ره‌وه ده‌بوا‌یه هاوسه‌نگیه‌کی پێ‌ویست له‌نیوان پرنسیپی هاو‌تاهه‌نگی و نیوان ئه‌و ره‌وته ره‌گه‌زه‌رستانه دروست بێ‌ی.

هه‌ر له‌وه‌ته‌ی ئینگلیزه‌کان بۆ یه‌که‌م جار چون بۆ ئەمریکا، بوونه پێ‌شه‌نگی شارستانیه‌تی له‌و‌ی و له‌م سۆنگه‌یه‌شه‌وه زمانی ئینگلیزی بوو به‌زمانی با‌وو زال و یاسای گشتیه‌ی ئینگلیز بوه بنه‌مایه‌ک بۆ هه‌مو یاسا مه‌ده‌نییه فه‌رمیه‌یه‌کان. ته‌نانه‌ت ده‌ستوری ئەمریکا بېروبا‌وه‌ری فه‌یله‌سوفه ئینگلیزه‌کانی وه‌ک لووک و بېرک له‌خۆ گرت، جگه له‌وه‌ی که‌زۆربه‌ی هه‌ره زۆری گروپی یه‌که‌می کۆچ‌که‌ران له‌و پرۆتستانته‌ بوون که که‌لتوری ئەمریکایه‌یان به‌مۆرکیکی سه‌رتاپا پرۆتستانته‌ گۆش کرد. ئیدی به‌و گروپه ده‌ست‌پۆ‌ش‌تووه و ترا سپی پێ‌سته پرۆتستانته ته‌نگلۆ ساکسۆنه‌کان، واته WASPS.

به‌لام له‌گه‌ڵ په‌یدا‌بونی پێ‌شه‌سازیدا ته‌وژمی کۆچ له‌ماوه‌ی نیوان ۱۸۸۲ و ۱۹۲۰ گۆرانی به‌سه‌ردا هات، کاتیک کۆچ‌که‌ری تازه به‌لێ‌شاو له‌رۆژه‌لات و باشوری ئەوروپا‌وه رزایه سه‌ر ئەمریکا. ئه‌مه‌ش پێ‌ی ده‌وتری ((کۆچه‌ تازه‌که)). ئیدی له‌به‌ر ئه‌وه‌ی ئه‌و کۆچ‌که‌ره تازانه له‌پوری که‌لتوری و ئاینی‌یه‌وه جیا‌واز بون، گروپه ده‌ست‌پۆ‌ش‌تووه‌که وه‌ک بې‌گانه ته‌ماشای ده‌کردن و پێ‌گه‌ی که‌مینه‌ی کۆت‌کراوی بۆ ده‌ستنیشان کردن.

---

<sup>5</sup> Schernerhorn, R.A.((These Our people, Minorities in American Culture))(Boston, 1940),p.6.

پاش ئەوئى كۆچكەرەكان لەناوچە سنورىيەكانى رۆژئاواى ئەمىرىكا نىشتەجى بون، شىئوى دەسلالت دوو گۆرانى جەوهەرىي بەسەردا هات چونكە بە بەرنامە دزە كردن بۆ ناوچەى هيندىيە سوره كان كەمىلانئىي پچر پچرى لى كەوتەوه، بوە هۆى نەهيشتنى دانىشتوانە هيندىيە سوره كان بەشىئوىيەكى زۆردارەكى و واى لى هات ئەو هيندىيانە لەچەند ناوچەيەكى كۆشەگىرو لەژىر سانسۆردا ژيانيان برده سەرو دواتریش مەسەلەكە بەو ئاكامە گەيشت كەهيندىيەكان لەچەند ناوچەيەكى لىك دابراودا بەدورەپەريزى ژيانيان برده سەر چونكە لەلايەنە بنچينەيىيەكانى ژيانى ئەمىرىكا دور خرانەوه. لەناوچەكانى باشورىي سىستىمى كۆيلەدارى بوو بەنیشانەى سەرهكىي پەيوەندىيەكانى دەسلالت و هيز، ئەويش لەئاكامى هاوردى كۆيلەكان لەئەفرىقىاوه، بەتاييەتى بۆ بەهەرزان كار كردن لەكىلگەكانى توتن و برنج و لۆكە.

بەم شىئوىيە لەو گۆرانە ميژويىيانەدا كە لەتوانا دايە قۇناغ بەقۇناغ شوين پىيان هەلبگيريت، دەتوانرى مۆدىلى بەكۆمەلى كەمينە ئەمىرىكىيەكان نەك هەر لەپەيوەندىيە نوئىكانى نيوان گروپە دەستۆريشتووەكان و گروپە بندهستەكاندا بدۆزريتەوه بەلكو هەروها لەو رەوتانەشدا كەبونە هۆى ئەفزەليەتدان بەناوچەيەك و فەرامۆشكردنى ناوچەيەكى تر، ئەويش لەبەر رۆشنايىيى هۆكارە جوگرافىيەكان.

ئەمىرۆ رون بۆتەوه كە كەمينەكانى ئەمىرىكا- بەپىچەوانەى كەمينەكانى ئەوروپاى ئەو سەردەمەوه- رىگر نەبون لەبەردەم دەركەوتن و پەيدا بونى شىئوى نەتەوهيى و دەشتوانرى لەسەر بنەماى شىكردنەوى دەسلالت و شىئوىكانى هيزى گوشار شى بكرىنەوه. هەروها لەميژوى نەتەوهيى

ئەمەرىكادا ھېچ ئایدیۆلۇژیایەك بەقەد ھاۋاھانگىيى ئەنگلۇیايى پەپرەۋىيى لەسیاسەتى تۈاندنەۋە نەكردۈە<sup>۶</sup>.

لەبەر ئەۋەش كەناكۆكىي سىياسى لەگەل ئىنگلتەرە بەخوین نوسرابو و سەرکەۋتنە تازەكەى بەدەست ھىنانى سەرپەخۆيى و دىموكراسى بېۋە ماىەى ترسو دلەرۈكۆى نەبا بەلئشاۋ رزانە سەر ئەمەرىكا لەلایەن گەلانى ئەۋرۈپاۋە، كە لەسەر كۆت و بەندەكانى پاشايەتتى ستمكار راھاتبون، بېتتە ھۆى ھەرەشەكردن لەۋ دەستكەۋتە ساۋايانە،- لەبەر ئەم ھۆیە ئەگەرچى باۋەرى تەۋاۋ بەۋە ھەبۈۋ كەۋىلايەتە يەكگرتۈۋە تازەكان پەناگەن بۆ ئەۋ چەۋساۋە و ستمەمدیدانە، دەبىنن نىگەرانییەكى زۆر لەۋ سىياسەتە ھەبۈۋ كەۋەك سىياسەتتىكى فرە لىبرال دەھاتە بەر چاۋان.

لەكاتى سەرھەلدانى بزاقى بەئەمەرىكايى بوندا كە لەكاتى جەنگى يەكەمى جىھاندا بالى بەسەر ولاتدا كىشا، پرنسىپى ھاۋاھانگىيى ئەنگلۇیايى گەيشت بەترۆپىكى خۇنۈاندن و گوزارشت لەخۇ كردن. ئەم بزاقە بزاقىكى پىشەنگى كۆچكەرەكان بوۋ كەبۈە ماىەى ئەۋەى كۆچكەرەكان كەلتورەكانى خۇيانىان لەبەر بچىتتەۋە و پەيۋەندىيان بەنىشتمانە كۆنەكانى خۇيانەۋە نەمىنى و واى لى ھات كەئەمانە بونە ئەمەرىكايى تەۋاۋ و خاۋەنى تايىبەتەندىي ئەنگلۇساکسونىي سەرتاپاگىر.

## ۲-بۆتەى تۈانەۋەى كۆچكەرەكان:

ئەگەرچى لەئەزمونى مېتروپىي ئەمەرىكادا ھېچ پرنسىپىك بەقەد پرنسىپى ھاۋاھانگىيى ئەنگلۇیايى لەرۈخسارە چەشناۋچەشەكانىدا بەلایى پرنسىپى تۈاندنەۋەدا داینەشكاندوۋە بەلام لەم رۈۋە دىدىكى نمونەبىترو

---

<sup>6</sup> Handlin, Oscar(ed), ((Immigration as a factor in American History))(Englewood, Prentice- Hall, 1959),p.146.





بیستم به‌شیوه‌ی کی هۆشیارانە بەردەوام بوو لەسەر راکێشانی بەشیکی  
سەرئەوج بەلای ئەم دیوێی روخساری ئەمریکاییدا.

۳- فرە کەلتوری:

هەموو کۆچکەرە نا ئینگلیزەکان کە لەسەر دەمی داگیرکاری بریتانیادا  
بەژمارەکی زۆر گەیشتبونە ئەمریکا، یا لەچۆلەوانیی دوردا نیشته‌جێ  
بون یا لەهەندێ کەرتی شارستاندا کە بەئەستەم مەرۆف دەیکەشتی و  
لەهەموو ئەو شوێنانەدا قەڵەم‌پەوی نژادیان دروست کردو ئەوەندە  
لەتواناشیاندا بوو هەولیاندا بەشیک لەخەسەلت و روالەتە نیشتمانییەکانی  
خۆیان بپاریزن. ئەوێ لەم بارە‌یە‌شەوه یارمەتیی دان زۆربونی خزم  
کەسوکارو ناسیاوو برادەر و هاونیشتمانانی خۆیان بوو لەوێ کە گیانی  
خیزانگەرایان لەو شوێنانە لەدەستدا بوو و هەزیشیان دەکرد کۆمە‌لگایەک  
بۆ خۆیان دروست بکەن کەتیییدا بتوانن بەزمانیکی هاوبەش کۆنتاکت  
لەگەڵ یەکتەریا دروست بکەن و هەندێ دامودەزگای تیدا دروست بکەن کە  
لەسەری راهاتبون، جگە لەوه پێویستیان بەوه بوو یارمەتیی یەکتەری  
بدەن و بەهانی یەکتەرەوه بچن و یەکتەری بپاریزن تاکو زال بن بەسەر  
بەدگومانی و بەگومان کەوتنیان لەدەورووبەرەکی خۆیان کەزۆربە‌ی کات  
وەک دەورووبەریکی نامۆ و دوژمنکار دەهاتە بەرچاویان. دیارە ئەمەش هەم  
کۆچکەرە ((کۆنەکان)) دەگریته‌وه هەم کۆچکەرە ((نویکان)).

لەسەدی بیستمەدا، بەتایبەتی پاش برانەوه‌ی جەنگی دوو‌هەمی جیهان،  
ئایدیۆلۆژیای فرە کەلتوری بوو بەفە‌لەسە‌فە‌ی زالی ئەمریکای لەم بواردەدا  
دەستەواژە‌ی ((نەتە‌وه‌ی نەتە‌وه‌کان)) سەری دەرهێناو جیی خۆی لەنیو  
چەمکەکاندا لەکاتی تاوتووێ کردنی پە‌یوه‌ندی کارلیک‌کەرانی نیوان  
گروپە ئیتنیکی و تایفە‌گە‌رییە‌کاندا کردەوه. ئیستا وای لێ هاتووه هەندێ

لەنوسەرەکان، لەباتی باش کردنی (تواندەنەوی) <sup>۸</sup> کۆچکەرەکان، پێیان خۆشە باس لەیەکتری تەواوکردنی کۆچکەرەکان بکەن، ئەگەرچی لەم بارەییەوه هەندێ لەزاناکانی سۆسیۆلۆژیا یا پەسپۆرەکانی پەییوەندیی نیوان گروپەکان بایەخێکی زۆریان بەشیکردنەوهی مانای فرە کەلتوریی لەروی شێوە و پەییوەندیی بەکۆمەلگای پیشەسازیی مۆدێرنەوه نەداوه و زۆر بەلای ئەوهدا نەچون کەچۆنیتتی جیبەجی کردنی فرە کەلتوری، بەرامبەر بەگرفته کانی هەنجەتگەراییی و جیاوازی کردن، تاووتوی بکەن.

بەپێی ئەم چەمکە، باری گروپە ئیتنیکییە دیارەکە بەمجۆرە لی دێ: کاری ریکخراوه کان و پەییوەندییە کۆمەلایەتییە نافەرەمییەکانی ناو گروپە ئیتنیکییەکە بەجۆرێک پەرە دەستینێ کە ئەندامەکانی هان دەدا لەسنوره ئیتنیکییەکە ی گروپەکە دوور بکەونەوه و زاتی خویان بنوین بەجۆرێک وەک ئەوه وایە کە لەسنوری گروپە ئیتنیکییە رەسەنەکە ی خویان دور نەکەوتنەتەوه.

ئیدی لەسۆنگە ی دابەشبوونە چینایەتییە کۆمەلایەتییەکانەوه کەتیکهه لکیشی گروپە ئیتنیکییەکە دەبن، وەک ئەوه ی بەسەر گەله پرۆتستانته سپی پیسته کە ی ئەمریکادا هات، دیمەنەکە ئالۆزترو دژوارتر

---

<sup>8</sup> Glazer, Nathan and Moynihan, Daniel Patrick "Beyond the Relation", Paris, UNESCO, 1959, Glazer, Nathan, "Ethnic Groups in America, From National Culture to Ideology", Both articles in Berger, Morroe, Abel, Theodore and page, Charles H. (eds), "Freedom and Control in Modern Society" (New York: D. Van Nostrand, 1954), (Eienstadt, N., The Absorption of Immigrants" (London: Routledge & Kegan-Paul, 1954); Borrie, W.B. et al., The Cultural Integration of Immigrants A survey based on the papers and proceedings of the UNESCO Conference in Havana (April, 1956).

دهی. ئیتز له گهڵ پەیدابونی نهوهی دووه‌م و سییه‌می هەر گروپیکی ئیتنیکیدا، چه‌ندین گروپی تر سه‌ری ده‌هینا که ئاستی خویندنیان ده‌گه‌یشته ئاستی خویندنی زانکۆو ئەمەش چینیکی بالای لی که‌وته‌وه.

ئەم چه‌شنه دابه‌شبوونه چینه‌یه‌تیانه به‌لای ئەوه‌دا داده‌شکینن که‌په‌یوه‌ندییه‌کانی گروپه‌ ره‌سه‌نه‌که زۆرتر ته‌نگه‌به‌ر بکه‌ن چونکه‌ ئەگه‌رچی ئەندامی گروپه‌ ئیتنیکیه‌که له‌گه‌ڵ باقی هه‌لگرانی میراته ئیتنیکیه‌که‌ی هه‌ست به‌کاراکته‌ری تایبه‌تی خۆی ده‌کا به‌لام ته‌نها له‌گه‌ڵ ئەوانه‌دا هه‌ست به‌ئاشنايه‌تی و ئاسوده‌یی ده‌کا که‌په‌شینه‌یه‌کی چینه‌یه‌تی هه‌یه.

کورته‌یه‌که‌ی، ده‌کرێ بگوترێ که له‌کاتێکدا ره‌فتاری توانده‌وه ئاسا (Behavioral Assimilation) یاخود کاریگه‌ری که‌لتوری (Cultural Acculturation) (واته هه‌لمژینی مۆدێله‌کانی ره‌فتاری شارستانیه‌یه‌ی کۆمه‌لگا میوانداره‌که‌و زۆریه‌ی جاریش ده‌ستکاری کردنی مۆدێله‌ شارستانیه‌یه‌کانی ئەو ده‌وله‌ته‌ی که‌کۆچکهره‌ لیوه‌ی هاتروه‌) له‌ئه‌م‌ریکا‌دا به‌زۆری ده‌بینرێ، توانده‌وه‌ی پیکه‌اته‌یه‌ی (Structural Assimilation) (واته بونی نه‌وه‌ی کۆچکهره‌کان به‌ئەندام له‌حزب و ریکه‌خراوه‌کانی کۆمه‌ل‌و به‌شداربونیان له‌چالاکییه‌کان و ژبانی کارای مه‌ده‌نی و له‌سه‌ره‌خامدا داشکاندنیان به‌لای ژنه‌ینان و شوکردنی تیکه‌لاو\* وه‌رگرتنی لیپرسراوه‌تی سیاسی و ئەخامدانی ئەو چالاکیانه‌ی که‌نوه‌ی دۆستایه‌تی و سه‌ردانی خیزانی و رێ و ره‌سه‌کانی په‌رستنیان لی ده‌که‌وتتیه‌وه) نه‌ ئەوه‌نده‌ باوی سه‌ندبوو و نه‌ ئەوه‌نده‌ش ناوبانگی هه‌بوو،

---

\* ژنه‌ینانی تیکه‌لاو شوکردنی تیکه‌لاو واته‌ په‌یداکردنی هاوسه‌ر له‌ده‌ره‌وه‌ی چوارچیوه‌ی گروپه‌که‌ وه‌ک شوکردنی ژنیکه‌ی تورک به‌پیاویکی عه‌ره‌ب و هینانی ژنیکه‌ی فارس له‌لایه‌ن پیاویکی کورده‌وه‌ (وه‌رگێت).

ئەگەرچى لەم بارەيشەشەو ھەندى ھەلاوئىردن ھەيە كەدەكرىن بەدوو  
جۆرە<sup>۹</sup>:

۱- ئەو ھەلاوئىردنەي كەبناغەكەي سىكوچكەي بۆتەي تۈنەوئەيەو تىيدا  
گروپە ئىتتىكىيەكان تىكەھەلكىشى ھەر سى گروپە ئاينىيە سەرەكەيەكە  
دەبن. ئەمەش بەشىۋەيەكە تايەت بەكەلكى گروپە يەھودى و  
پروئستانتيەكان دى چونكە نەوئەي كۆچكەرە كۆنەكانى سەدەي نۆزدەھەم  
كەپروئستانت بون (بەشىكى زۆرىشان ئەلمان و ھەموشيان ئىسكەندەناشى  
بون) بەشى ھەرە زۆريان بەرە بەرە تىكەھەلكىشى كۆمەلگا پروئستانتيە  
سپىيەكە بون. جولەكەش كەرىشەي دەچىتەو سەر سامىيەكان و ئەلمانىا و  
ئەوروپاي رۆژھەلات زياتر بەلاي ئەوئەدا داياندەشكاند كە كۆ بىنەوئە  
پىكەو چالاكىي تايەگەرىي خۆيان ئەنجام دەن. ئەگەرچى پروئەي  
تۈندەوئەي نەتەو كاسولىكە ھاوچەشەكانى وەك ئىتالىيەكان و  
ئايرلاندىيەكان بەرپۆە چوو، بەلام ھىشتا چەندەھا گروپى رەگەزى و  
نارەگەزى وەك رەش پىستەكان و ھىندىيە سورەكان و مەكسىكىيەكان و  
پۆرتۆرىكىيەكان ماون و تارادەيەكە زۆر پىكەتەي سايكۆلۆژىي جىاوازى  
خۆيان پاراستوئە.

لەئاكامدا فرەي لەژيانى مۆدىرنى ئەمريكا سەرى ھەئداو ئەو  
فرەيىيە چوارچىۋەي سىيانى خۆي تىپەراند. بەلام ئەگەر بمانەوئە وشەي  
وردتر بەكار بەئىن، دەكرى فرەيىيەكە لەبرى ئەوئەي پىيى بلين فرەيىي  
كەلتورى، پىيى بلين فرەيى پىكەتەي، ئەگەرچى ئەم چەشە فرەيىيە  
ھىشتا ھەر ماوئە.

---

<sup>9</sup> Rosenthal, ((Acculturation Without Assimilation)), American Journal of Sociology, 1960, pp. 275-288.

۲-هه‌لاوێردنی دووهم تایبته به‌هه‌یکه‌ل و پێکهاته کۆمه‌لایه‌تییه‌کان که‌زیاتر خاوه‌ن‌بیران ده‌گرێته‌وه. له‌م بواره‌دا جیهانیکی بچوکی کۆمه‌لایه‌تی له‌ئهمریکا هه‌یه له‌روشنی‌بیران پێکدئ و به‌ری تیکه‌ه‌لکێش بونی واقیعیانه‌ی تاکه‌کانی هه‌مو پێشینه ئیتنیکیه‌کانه، له‌وانه پێکهاته ئاینیه‌کان.

ئێستاش با بچینه سه‌ر تاووتوئ کردنی شیوازه ئیتنیکیه‌کانی تایبته به‌هه‌لسوکه‌وت و ره‌فتاری سیاسی ئهمریکایی:

گروه ئیتنیکیه‌کانی ئهمریکا له‌به‌رامبه‌ردا سئ وه‌لامی سه‌ره‌کیان هه‌بو که‌بریتی بون له: خو‌گونجاندن Accomodation، خو‌جیاکردنه‌وه یاخود خو‌گۆشه‌گیرکردن Separation، نواندنی توندپه‌وی یاخود رادیکالیزم Radicalism. هه‌ر یه‌کئ له‌م سئ مۆدێله هه‌ولیکه بو پاراستنی هه‌ندی به‌های دیاریکراو له‌هه‌لومه‌رجیکی شارستانی دیاریکراوا. دیاره هه‌ر یه‌کئ له‌م سئ مۆدێله‌ش ئاکامی سیاسی دیاریکراوی لی ده‌که‌ویته‌وه.

ئه‌ندامه‌تی له‌کۆمه‌لگا ئاینیه‌کان یان نژادییه‌کان یان نه‌ته‌وه‌یییه‌کان په‌یوه‌ندی به‌چهند تایبه‌تمه‌ندییه‌کی پته‌وو توکمه‌وه هه‌یه که‌ده‌شی سیستمه‌کانی هاوسه‌رگیریش بگرێته‌وه چونکه ئه‌و سیستمانه به‌شیوه‌یه‌کی زۆر وشک و برینگ دژی سه‌لمانندی مافی دروست کردنی خێزان له‌ده‌ره‌وی خودی گروه ئیتنیکیه‌که، جگه له‌وه‌ی که‌ئهمه به‌ها شارستانییه‌کانیش ده‌گرێته‌وه که به‌ره‌فتاری تاک و به‌کۆمه‌ل گوزارشتی لی ده‌کری، سه‌رباری یه‌روباوه‌ری گشتیی هه‌وبه‌ش سه‌باره‌ت په‌یوه‌ندییه‌کانی ئیوان گروه ئیتنیکیه‌که کۆمه‌لگا گه‌وره‌که‌ی ده‌وره‌به‌ری له‌سه‌ر چهند بنچینه‌یه‌کی سایکۆلۆژی. ئیتر له‌سایه‌ی سه‌قامگیر نه‌بونی چه‌مکه ره‌گه‌زی و

تاینیه‌کانی تایبەت بە‌پۆشۆینه‌کانی رەفتاری سیاسی، زۆریه‌ی په‌یوه‌ندییه‌ سیاسییه‌ ئیتنیکیه‌کان شوین پی‌ پیکهاته کۆمه‌لایه‌تیه‌که‌ی گروپه‌ ئیتنیکیه‌که‌ هه‌لده‌گرئ.

هەر یه‌کێ له‌و سێ مۆدێله‌ی باسمان کردن له‌ژێر کاریگه‌ری چوارچێوه‌ی که‌لتوری گروپه‌ ئیتنیکیه‌که‌ دایه‌و هه‌روه‌ها توانای داموده‌زگا سیاسییه‌کان سه‌باره‌ت به‌گوزارشت کردن له‌خواسته‌ ئیتنیکیه‌کانی تایبەت به‌سیستمی حوکمرانی کار له‌و سێ مۆدێله‌ ده‌کات. لی‌رده‌ا گروپێکی ئیتنیکێ زۆر چه‌زی له‌وه‌ ده‌بی که‌ده‌ستکاری خۆی بکات به‌جۆرێک که‌هه‌لومه‌رجی سیاسی دیاریکراو به‌ده‌ست بێت به‌لام ده‌شێ به‌ریه‌رچ به‌دیته‌وه‌ یاخود رەت بکریته‌وه‌. هه‌روه‌ها ده‌شێ گروپێکی ئیتنیکیه‌ی تر هه‌ندێ دابو نه‌ریتی که‌لتوری به‌هێزی هه‌یه‌ت که‌هانی بدات درێژه‌ به‌گۆشه‌گیری خۆی بدات به‌لام له‌هه‌مان کاتدا ده‌شێ ئەم گروپه‌ داموده‌زگا و دامه‌زراوه‌ی وه‌ها دروست بکات که‌ به‌هۆیه‌وه‌ نزیکه‌بونه‌وه‌یه‌ک له‌نیوان ئەم گروپه‌و سیستمی حوکمرانیدا بێنیتته‌ دی.

له‌ئه‌م‌ریکا‌دا زۆریه‌ی گروپه‌ ئیتنیکیه‌کان چه‌زبان کردوه‌ خۆیان له‌گه‌ڵ ژبانی سیاسی ئه‌م‌ریکا‌دا بگۆنچینن چونکه‌ شیوازی فره‌بی که‌تایبه‌تمه‌ندییه‌کی رژیمی سیاسی ئه‌م‌ریکایه‌ به‌جۆرێک ده‌ستکاری کرا که‌خواست و داواکانی که‌مینه‌کانی گرت به‌رچاو. سه‌ره‌رای ئەمه‌، چه‌ند روداوێکی جیا‌بونه‌وه‌ یان توند‌ه‌وانه‌ رویانداو بونه‌ هۆی سه‌پاندنی چه‌ند کۆت و به‌ندیک، به‌تایبه‌تی که‌ته‌و کۆت و به‌ندانه‌ له‌به‌نه‌رتدا بۆ ئەوه‌ داها‌تبون که‌ له‌گه‌ڵ ئەو ریوشۆینانه‌دا بسازین که‌به‌نه‌ماکه‌یان چاره‌سه‌ری نیوه‌ناچل و هه‌ولێ خۆگۆنچاندنه‌. له‌م‌ بواره‌دا شیوازه‌کانی خۆجیا‌کردنه‌وه‌و

شیوازه رادیکالیییه کان سەرئجیان بو مەزھەبچیتیی ژبانی سیاسی ئەمریکا راکیشا که بەئاشکراو بەرونی پێوی دیار بو<sup>10</sup>.

هاوتەریب لەگەڵ هەولداندا بو پتەوکردنی رۆلی گروپە ئیتنیکییەکان لەژبانی مەدەنیی ئەمریکادا، ژبانی سیاسی گەشەکردنیکیی مۆدیرنی بەخۆوە دیت، ئەمەش بەنۆرەیی خۆی رۆلی هەبو لەبەهێزکردنی تاییەتمەندی و خەسلەتە ئیتنیکییەکان. ئەگەرچی ئەم بابەتە بابەتیکیی ئالۆزە بەلام دەتوانرێ تیییدا ئاماژە بو هەندی لەتوخمەکانی بکری:

۱- رەوتیک هەیه (بەپشتیوانیی پەرەسەندنی پەيوەندییە چینیایەتی و ئیتنیکییە رەسەنەکان) هەول دەدا لە کاروباری سیاسیدا پەيوەندییە ئیتنیکییەکان بختە شوونی پەيوەندییە چینیایەتیەکان.

۲- لەشاری نیوو یۆرک چالاکیی سیاسی و توانای ئافرانندن و داھینان لەدابەزین دایەو ئەمەش دەری دەخا کەسیاسەتمەدارانی ئەم ناوچەیه پێیان باشە چالاکیی لەبەر رۆشناییی داتاکانی بۆتەیی توانەو ئەنجام بەدن ئەک خەبات بکەن و بەسەر ئەو هەلومەرجەدا زال بن کە تارادەیه کی زۆر مایەیی سەرلێشێواوی و سەرلێتیکدانە.

۳- پەرەسەندنی دەنگدان لەلای رای گشتی وەها دیتە پێش چاوان کە تارادەیه کی زۆر هەولێ ئاساییی حزبه سیاسیەکانی پایتەخت بو گێرانی رۆلی ناوئێژوانی بنچینەییی نیوان ئالتەرناتیفە هەمەچەشنەکان، بەهێز دەکات. ئەمەش - بەشیوہیه کی ناراستەوخۆ - کاریگەریی زۆری هەیه لەسەر بەهێزکردنی هۆکاری ئیتنیکیی لەکاتی هەلمەتەکانی هەلبژاردندا. ئیتێر لەبەر ئەوہی حزب و بلۆکەکان هەر ئەو رێوشوینانەیی پالۆتن بەکار دینن

---

<sup>10</sup> Litt, Edgar, ((Beyond Pluralism-Ethnic Politics in America))(USA: Scott, Foresman, 1976),p.40.

كەسود لەشيوۆزى ئالتەرناتىشەكان وەردەگرى، ئەو حزب و بلۆكانە ھەمان ئەو زانىارىيانەيان دەستدەكەوئ كەدەرىدەخەن دەكەنەو دەنگدەر چىي پى باشو چىي پى باش نىە، ئەوئش بەسود وەرگرتن لەشيوۆزى ئالتەرناتىشەكان. لىرەو، حزبەكان بۆ روبروبونەوئ مەسەلە سىياسىيەكان ھەلئۆستى لىكچوو پەپرەو دەكەن.

دبارە ئەم لىكچونە بۆتە ھۆى زىادكردنى گرنگىي جىاوازيە ئىتتىكىيەكان و بۆ لەمەودواش جىاوازي لەرۆى روالئەتەو دەروست دەكا با ئەو جىاوازيەش كەم بئ يا لەراستىدا ھەر نەبئ. لەئەنجام دا شىوۆكانى چالاكىي سىياسى لەو شارەدا بونەتە ھۆى بەھىزكردن و بەگەرختنى ئەركەكانى گروپە ئىتتىكىيەكان<sup>11</sup>. لىرەدا گروپە ئىتتىكىيەكان تەنھا وەك فاكئەرىكى كارىگەرى روداوەكان نەماونەتەو بەلكو- بەشيوۆيەكى گشتى- بونەتە سەرچاو و چاوگى ئەو روداوانە چونكە دام و دەزگا سىياسى و كۆمەلايەتيەكان تەنھا بەپر بەرژەوئندىيە ئىتتىكىيەكانەو ناچن بەلكو بەشىكى زۆرى ئەو دامودەزگايانە بۆ مەبەستىكى دىارىكراو ھەن، ئەوئش خزمەت كردنى بەرژەوئندىيە ئىتتىكىيەكانە- كە لەبەرامبەردا- بەردەوام پشتىوانى لەو دامودەزگايانە دەكەن. كەش و ھەواى شارى نيويۆرك- بەچەندەھا شىوۆى جىاواز- كەش و ھەوايەكى گونجاو بۆ بونى گروپە ئىتتىكىيەكان چونكە ئەو كەش و ھەوايە دان بەو گروپانەدا دەنئ و ھانىشيان دەدا لەوئدا ھەبئ.

مىژووى ئازادىيە مەدەنىيەكانى ئەمريكا بەشيوۆيەكى گشتى چەندەھا جۆر داكۆكىي كەمىنەكانى لەمافە دىموكراتىيە بنچىنەيىيەكان گرتۆتە

---

<sup>11</sup> Glazer, Nathan and Moynihan, Daniel Patrick, ((Beyond the Melting-pot))(Massachusetts: The M.I.T.Press, 1966),pp.301-302.



خۆ، ئەویش بەرامبەر بەیورپاوەری زۆرینە کەدژی سەلمانندی ئەو مافانە بوە  
یاخود نکولی ئی کردووە. لەگەرمەیی تەنگژە نەتەوہیییەکانی ژبانی  
ئەمریکادا چەوساندنەوہی کەمینیەکان شتیکی ئاسایی بوو بەرادەییەکی  
کەچەوساندنەوہی کەمینیەکان بوو پاساوی ھەر بۆچونیک کەپیی وابوو  
سیاسەتی گشتی دەبی پینشوەخت رایەکی گشتیی بەکۆمەل بریاری لەسەر  
بدا. ھەندی جارو لەھەندی شوینی دیاریکراودا چەوساندنەوہی کەمینیە  
رەگەزی و ئاینی و کریکارییەکان لەلایەن حکومەتی فیدرالئەوہو ھەرۆھە  
لەلایەن ویلائیەتەکانەوہو بەو رادەییە گەیشت کەبوو بەھەرۆھە بۆ سەر مافی  
ھەلبژاردن و مافە مەدەنییەکان کە بەھۆیانەوہ دیموکراسی بەشیوہییەکی  
تایبەت باسکی ئەستور دەبی. لەبەر ئەوہ لەھەمو ھەنگاوو تەگبیرەکانی دژ  
بەدیموکراسیدا، کەمینیەکان خۆیان بۆ بەدی ھینانی مافە مەدەنییەکان  
تەرخان کردو کەوتنە خولیای بەردەوامو لیبراوانە بۆ بەدەست ھینانی  
مافەکانیان لەسایە دیموکراسییەکی راستەقینەدا<sup>۱۲</sup>.

---

<sup>12</sup> Stouffer, Samuel: Communism, Conformity and Civil Liberties(New Work: Doubleday co., 1955), Chap.2; ((Are Leaders More Tolerant Than Other people?)) pp.26.

### پەيوەندىي نىۋان بارودۇخى كۆمەلەيە تىيى كەمىنەكان و

#### ژيانى سىياسىي كۆمەل

لەناۋ ھەمو كۆمەل و لەناۋ ھەمو گروپپىكى ئەو كۆمەلەدا دەسەلات بەسەر تاكەكانى ئەو كۆمەلەو ئەو گروپپەدا بەشىۋەيەكى نايەكسان دابەش دەبى ئەۋىش بەپپى ئاستى دەسەلات و برى دەسەلاتى كۆمەلەيەتى و ھەرۋەھا بەپپى جىاۋازىي كات و شوپىن و ھەرۋەھا بەپپى جىاۋازىي ئەو شىۋازانەي كەپپىگەيەكى بەرزىان لەناۋ كۆمەلدا پى بەدەست دى و دەپاريزرى يان لەدەست دەدرى. زاناکانى سايكۆلۇژى و ئەنترۇپۆلۇژيا كۆن لەسەر ئەۋى كە لەنىۋ ھەمو كۆمەلەكداۋ لەنىۋ ھەمو گروپپىكدا جىاۋازىي كۆمەلەيەتى بەپپى دابەشبونى نايەكسانى خاۋەنىتى و دەستۇرۇشتۋىي ھەيە بەلام ئەمە گروپپونەۋە مرۆپپە كاتى و سەرەتايىيەكان ناگرتتەۋە. سەربارى ئەو كۆكبونە، مەسەلەيەكى جىيى مشتومر ھەيە سەبارەت بەۋەي كەتاي شىۋەيەكى كۆمەلەيەتىي ديارىكراۋ ھەيە ياخود پىۋىستە تاكەكان ئاستى جىاجىيان ھەبى. ئىدى لەھەۋلەكدا بۇ بەستنەۋەي چەمكى جىاۋازىيە كۆمەلەيەتتەيەكان Social Stratification بەپەيوەندىيەكانى نىۋان زۆرىنەۋە كەمىنەۋە، پىۋىستە لەتايەفە\* Caste و چىنى كۆمەلەيەتى Social Class بكوئىنەۋە، ئەۋىش

\*لەردە ماناى وشەي Caste (تايەفە) جىايە لەماناى ئەم وشەيە بەۋ جۆرەي ئەمرۆ لەرۆۋەلەلەتدا لەنوسىندا بەكار دى. ئەمرۆ وشەي (تايەفە) بەماناى خەلكانىكى نىۋ نائىنك

لهسهر ئهو بنچينه يه ي كهرژيمى چينايه تى كۆمهل هم سهارهت به پوهندي نيوان زورينهو كه مينه بايه خيكي ژيانى هه يه و هم سهارهت به هوكاره كاني ره گزو تاين و تاكار كه ته وانهش هه ره هه موى ئهو فاكته رانهن كه كار ده كه نه سهه پينگه ي تاك و ئهو په راويه ي كه تاك هه يه تى بو جموجول و بزواتن چونكه ئهو جموجول و بزواته كاريگه رييه كي زوري لهسهه مانو نه مانى گروهه كاني كه مينه هه يه.

زاناكاني كۆمه لئاسى و نه تروپولوجيستنه كان لهسهه ئه وه ريك نين كه ده سه ته واژه ي (تايه فه) به كه لكى هه لومه رجي ته مريكا دى. گروهى ليكولياراني وارنهه پي وايه دانىشتوانى رهش پيست و سپي به كان دوو كۆمهل پيكدتنن ئه وىش لهسهه ئهو بنچينه يه ي كه ته م پي كه اته يه ريكخستنيكي تيوريكييه بو تاكه كاني چند گروهينيكي دياريكراو كه تيايدا ئه رك و پا به ندبون و قازانج و به رژه وه ندييه كان به سهه ئهو گروهه پانه دا دابهش ده بن كه به بالاتر يان به نرمتر ژمي دراون. له م بواره شدا چند ره وتيكي كۆمه لايه تى هه يه كه ده يانه وي ته م دابه شبونه نايه كسانه پيارين<sup>1</sup>.

كه موكوري ته م پيناسه يه له وه دايه كه پيناسه كه جگه له تايه فه چينىش ده گريته وه به لام كاتي ك ژن و ژنخوازي نيوان دوو گروه شتيكي قه ده غه كراو بو يا خود كاتي ك تاكه كاني گروهى نرمتر هيج هه ليكيان

---

دى كه بيروباوه رى جيايان له بيروباوه رى خه لكانيكي ترى ناو هه مان تاين هه يه ، له كاتي كدا Caste به ماناي گروهينيكي دانىشتوان دى كه هه ندي خه سله تى تاييه تى هه يه و به هوى ئهو خه سله تانه وه له گروهى تر جيا ده كريته وه وه ك رهنگى پيست ، تاين ، ئاستى ئابورى ، زمان ، كه لئورو هى تر (وه رگير).<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Warner, w. Lloyed, "American Caste and Class", AJS, Sept.1936, p.234.

له بهر ده ستدا نه بې بؤ گه یشتن به گروه بهرزه کهو کاتیک گروهی بهرتر تهو  
هله هی له بهر ده ستدا نه بې بؤ شوږبونه وه تا گه یشتن به ئاستی گروه  
نزمه که، ده توانری تایه فه که به شیوه یه کی وردتر ده ستنیشان بکری.

به لآم تم تیروانینه تاراده یه که له لیکو لینه وه یه که دا ده باره ی پیکهاته ی  
ره چه لکه و که سایه تی کی کو مه لگای ره ش پیسته کانی شاری شیکاگو بهر وه  
باشی گوږانی به سه ردا هات چونکه خارونه ی تیروانینه تازه که وای دانا  
که ((پیوسته هه لومهرجه که وها پیناسه بکریت که لایه نی کم  
له سیستیم کی نیمچه تایه فه یی ده چی))<sup>۲</sup>.

وارنر له نویسه کانی دا ده باره ی ((ره ش پیسته کانی پایته خت)) تهو  
گوږانکاریبانه له بهر چا و ده گری و ده لی: ((تم مه سه له یه پشتیوانی کی  
به هیزی هه یه تهویش تهو بؤ چونه یه که پیی وایه له کاتیکدا جیاوازی به کی  
دیار له نیوان قولایی باشور و گردبونه وه ی شارستانی پایته ختا هه یه،  
ژیانی ره ش پیسته کان زور له جارن باشت بو وه و تهو ه له بهر چا وه که ره ش  
پیست به بی گویدانه تهو هی که ئایا شیوه ی په یوه ندیی نیوان ره ش  
پیسته کان و سپی پیسته کان وه کو خوی ده مینیتته وه یان نا، واته به بی  
گویدانه تهو هی که ئایا تهو په یوه ندیبه دریزه ده کیشی و ره ش پیسته که  
له پله یه کی نزمتر دا ده هیلیته وه یان نا، ره ش پیست هه ر دریزه  
به پیست که وتنی خوی ده دا. ره ش پیست ناتوانی دزه بکاته نا و گروپی کی  
بهرتر ته گهر چی له توانی دایه له نیو گروهه تایبه ته که ی خویدا بهر ز بیته وه و  
له وانیه له روی یاسایی یه وه ری پی بدری ژن له ده ره وه ی گروهی خوی  
به یینی، ته گهر چی ته مه ش به ده گمهن روو ده دا. زور به ی جاریش تهو

---

<sup>2</sup> Warner, W.Lloyd; Junker, B.H. and Adams, W.A., "Color and Human Nature", American Council on Education, 1941, p.21.

مندالانهی لهو ژنهینانه بهرهم دین رهش پیست دهردهچن، ئیتر ئهوانیش و هکو باوکی خوین بهدهم ئهو((کوټ و بهندانهوه))دهتلینهوه کهرپهش پیستهکان پیوهی دهتلینهوه لهم ناوهدا سزاکان و مافهکان و ئهرکهکان و سهراوهی زاین و قازانجهکان بهشیوهیهکی نادادپهروهراڼه دابهش دهکرین.<sup>3</sup> دواجاریش، سیستمیک بهکردهوه لهگورپی دایه کهژیانی خهلکی ریکدهخوا کونترولیشیان دهکاو نهوهکانی داهاتوو((فیری))شیوازهکانی خوئی دهکاو ئهو شیوازه لهگهټ دیدو چهکهکانی خویدا دهگوئینی.

میردال Myrdal لهکتیبهکهیدا((تهنگوچه لهمهی ئهمریکا))چهمکی تایهفهی بهکارهیناو بهلایهوه جیاوازی نیوان تایهفهگهری و چینایهتی پهپوهندیی بهو((کوټ و بهنده سهختانهوه ههیه کهخراونهته سهر بۆرپورینی نازاد لهههمو بواره جیاوازهکانی ژباند، تهناوت ئهندامی گروپه نزمهکه بههیچ شیوهیهک ناتوانی بارودوخی خوئی بگورپیت مهگهر بهشیوهیهکی نهیئی و دوور لهیاسا کهئهمهش تهنها بۆ ژمارهیهکی کهم ههټدهکهوئ و ئهوانه لهنیو ریزی تاکهکانی تایهفه بهرزه کهدا پیگهیهکی دیاریان ههیه))<sup>4</sup>. بهلای میردالهوه سیستمی تایهفهی بریتیه له((ریزه ندییه کی ههرهم ئاسای ئهو دابهشونانهی کهبنه ماکه بیان ژن و ژنخوازی نیوخوژییه و ئهندامهتی تیاپاندا ئهندامهتییه کی پشتاوپشت و ههمیشه بییه)). ئهم ریزه ندییه ههره مییه، نایه کسانیش دهگرتیهوه ههم لهبارودوخی کومه لایه تیداو ههم له بهده سههینانی کالاو کهرسته و خزمهتگوزارییه کاندا.

<sup>3</sup> Warner, W. Lloyd, ((A Methodological Note)) in Drake, st. Clair and Cayton, Horace, ((Black Metropolis))(Harcourt, Brace & World, 1945), pp.781-782.

<sup>4</sup> Myrdal, Gunnar, "An American Dilemma"(Harper and Row, 1944), pp.674-675.

بیرمان Berreman وای بۆ ده چیی که ئەو سیستمی له باشوری ئەمریکا  
 له ئارادایه، به ره و ئەوپه رێ توند روهیی تایه فه یی ده ر و او بۆ چونی وایه که ئەم  
 دابه شبونه باوهی که له هیندستان و له تایه فه ده کا ببی به شتیکی  
 په سندرکاو و له په یوه ندییه کانی ناو ئەمریکا ده کا پر مملاتی و  
 کی شمه کی ش و بۆ بۆرین بن، دابه شبو نیکی خراپه و هوی ئەو نه سازان و  
 نا کۆکیه ش بۆ ئەو بیرۆکه نمونه یییه ده که رپته وه که سه باره ت به تایه فه  
 هیندییه کان هه ییه به به راورد له گه ل دیدیکی واقعی بانه ده رباره ی  
 په یوه ندییه ره که زییه کانی ناو ئەمریکا. ئەم بواره دا بیرمان وای باس ده کا  
 که ((له ههردوو سیستم دا چهنده ها ریسای توند و تۆل له نیوان تایه فه کاندای  
 هه ییه هه ندی له په یوه ندییه کان به گهنده ل و گلاو ناویان رۆیوه و هه ندیکی  
 تریش به نا گلاو. به لام له ههردوو چه شندا پاساوه ئایدیۆلۆژییه کانی ئەو  
 پر نیسیه وشک و برینگانه به پیتی لیکدانه وه کانی تایه ت به خودی  
 هه لسوکه وته واقعییه کان، ده گۆرین. ئەم باره یوه په یوه ندییه کانی تایه ت  
 به په راویز خراوه کان په یوه ندیی هیمایین زیاتر له وهی که په یوه ندیی  
 زیانبه خش بن به مانای وشه که، وه که له کاتی جیبه جی کردنی ئەم چه شنه  
 ریسایانه دا ده رده که وێ. به لام ههردوو سیستم له یه که تایه ته ندیی  
 سه ره کیدا یه کده گرنه وه ئەویش له راستییه دا خۆی نواندوه که ته رکێ  
 بریارو ده سه لات له ههردوو سیستم دا بریتییه له پاراستنی رژیمی تایه فه یی  
 ئە گه هاتوو نایه کسانیییه کی بنچینه یی له ئارادا بوو. ئە گه رچی  
 له ئەمریکا دا رهنگی پیست نیشانه ییه کی دیاری تایه فه پیکدیتنی، به لام  
 له هیندستان دا هه ندی تایه ته ندیی ئاینی ئالۆز هه ییه که له ئەمریکا  
 نابینرین و له ههردوو نمونه دا بواره کانی ناوچه کانی نیشته جیبون و  
 کارکردن و شوینه کانی په رستن و هه لسوکه وتی شارستانیانه... هتد،

بەنیشانەى گرنگ دادەندەرىن و ھەر ھەمويان پەيوەندىيان بەبارودۆخى تايەفەو ھەيە. لىرە راستىيەكى بەرايى ھەيە ئەويش ئەو ھەيە بەبارودۆخى تايەفە بارودۆخىكى جىگىرو سەقامگىرە چونكە لەدايكبون ئەندامەتىى ناو تايەفەكان بەشيوەى پشتاويشتىكى جىگىرو سەقامگىرو نەگۆر ديارى دەكا. ھەر لەبەر ئەو ھەشە كە تاكەكانى تايەفە نزمەكان لەخوارى خوارەو دەين و لەمەلەندىكدا خويان رىك دەخەن كە بەشيوەيەكى پشتاويشت ھىچ بەھرو تايەفەندىيەكى نىو ھەلسوكەوتى راستەقىنەشيان بەھىچ شيوەيەك لەبەرچا و ناگىرەت<sup>۵</sup>.

لەلایەكى ترەو ھىرمان پىي وايە جياوازييەكى گرنگ لەنيوان سيستمەكانى ھىندستان و سيستمەكانى ئەمريكادا ھەيە چونكە پىدەچى ھەمو تايەفەكانى ھىندستان پىيان وابى ھەلەوشاندنەو ھى سيستمى تايەفەيى كارىكى مەھالەو خويشيان داواى ھەلەوشاندنەو ھى ناكەن و لەو بپروايە دان كە تاكە گۆرانى گونجاو كەردارەكى ھەر گروپىك بەو دىتە دى كەپلەى لەنيو سيستمەكەدا بەگۆردىت چونكە ھەلەوشاندنەو ھى سيستمەكە دەشى بىتە ھۆى دورخستەنەو ھى ھەندى خەسلەت لەئەندامەتىى تايەفەيەكى ديارىكاراو و لەئەندامەكانى ئەو تايەفەيە بكات پەيوەندى بەتاكەكانى تايەفەيەكى نزمترەو بەكەن، لەكاتىكدا ھەلەوشاندنەو ھى سيستمى تايەفەيى تاكە چارەسەرى كارايە بو گرتى ئىستا<sup>۶</sup>.

جا بو ئەو ھى بتوانى زۆرتر دەربارەى لىكچون و جياوازيى نيوان سيستمى تايەفەيى و پەيوەندىيە رەگەزىيەكانى ئەمريكا بزائى، باشترە وشەى (تايەفە) بو ئەمريكا بەكار نەھىترى چونكە جياوازييەكى زۆر

<sup>5</sup> Berreman, Gerald D., ((Caste in India and the United States)), AJS, Sept., 1960, p.122.

<sup>6</sup> Berreman, Ibid., p.125.

له نیوان هەردوو سیستم دا هەیه. ئەگەرچی هەندی له کەنێسه کان پشتیوانی له لێک جیاکردنەوەی نژاده کان دەکەن بەلام هیچ بیروباوەرپێکی ئاینی نیه بۆ پاساو هێنانەوه بۆ سیستمی جیگپرو سهقامگیری جیاوازییه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان و هیچ بیروباوەرپێکی ئاینی ئەو جیاوازیانه ناکاته جیاوازیی پەسندکراو له‌سه‌ر هەمو ئاسته‌کان. هەروەها ئەگەرچی له‌نیوان بیروباوەره نمونه‌ییه‌کاندا که‌بریتین له‌بیروباوەری بنه‌ره‌تی ئاکار له‌ئەمریکاو خۆیان له‌چەند باوەرپێکدا دەنوێن- وەك ریزگرتن له‌مرۆڤ، پیروژ راگرتنی که‌سایه‌تی تاک، یه‌کسانی هەل بۆ هەموان، پاراستنی یاسایی یه‌کسان و مافی ده‌نگدان بۆ هەموان- و له‌نیوان واقع دا، وەك میردال له‌کتیبه‌ ناوبراوه‌که‌یدا وتویه‌تی، نه‌سازان و ناتهبایی هەیه‌ به‌لام جموجۆلی کۆمه‌لایه‌تی و ئابوری له‌نیوان ره‌ش پیسته‌کاندا تارا‌ده‌یه‌کی زۆر شتیکی گونجاو شیاوه. وەك بینیت و توومین ده‌لێن، زۆریه‌ی جار له‌ناوچه‌ پیشه‌سازییه‌کاندا له‌نیوان کریکارانی ره‌ش پیست و کریکارانی سپی بیستی هەمان پیشه‌ بۆ‌پۆرین هەیه‌و له‌کاتی‌کدا به‌پێی یاسا ژن و ژنخواری له‌نیوان ره‌ش پیسته‌کان و سپی پیسته‌کاندا له‌بیست و سێ ویلایه‌تدا قه‌ده‌غیه‌، هەر ئەم مه‌سه‌له‌یه‌ له‌ویلایه‌ته‌کانی تردا شتیکی رێ پیدراو و یاساییه‌. هەروەها ناوچه‌کانی باشوری لێ ده‌رچی و به‌تایبه‌تی کۆمه‌لگا شارستانی‌تییه‌کانی ئەوی، له‌شوینەکانی تردا ناخواردنی ره‌ش پیست و سپی پیست له‌شوینی هاوبه‌ش و ئەنجامدانی چالاکیی (کۆمه‌لایه‌تی)‌ی تر شتیکی ئاساییه‌.

چارلس جۆنسۆن که‌نارازییه‌ له‌به‌کاره‌یتانی وشه‌ی (تایه‌فه) بۆ باشور به‌لگه‌ی به‌هێزی پێیه‌<sup>7</sup> چونکه‌ باشورییه‌کان بۆ پاراستنی بارودۆخه‌که‌ باوه‌ریان به‌سزا کلاسیکییه‌کان هەیه‌، له‌کاتی‌کدا کۆت و به‌ندی یاسایی

<sup>7</sup> Johnson, Charles S., "Growing UP in the Black Belt", ACE, 1941, PP.355-357.



لهسیستمی تایه فیهیدا شتیکی پیویست نیه و ئهوهی گرنگه ئه و بره زۆرهی چوستی و چالاکییه که ده بیته مایه ی پاراستنی ئه و سیستمه. دیاردهی ناآرامی لهسیستمه ره گه زییه کانی باشور له و مملانی سهرتاپا گه ده دا ده رده که وئ که سپی پیسته ده سترۆیشتوه کان هان ده دا بچن به گز خه بات و تیگۆشانی رهش پیسته کان دا له پیناوی گۆرینی بارودۆخی خۆیاندا.

به ههر حال، له کاتی گفتوگۆکردن سه بارهت به بون و نه بونی تایه فه له ئه مریکا، شتیکی گرنگه بزانی که تایه فه و چین شتی واقعی و ههستی کراو نین ته نها بیرۆکه و چه مکن و په یوه ندیی نیوان گروپه ئاست بالا کان له ویلیایهت و هه ریتمه جیا جیاکاندا له هه لبه زو دا به ز دایه و که وتۆته نیوان ئاستی به رزی نهرم نیان و ئاستی دۆگمای سه خت و دژوار. ئه گه رچی سیستمی چینایه تی ئه مریکا بریک دۆگمای تیدایه و روخساری ژن و ژخوایی ناو خۆیی ناو تاکه کانی چینی تیدا به دی ده کری و تاکه کانی کۆمه لیش تا ئه ندازه یه که به و سیستمه رازین، به لام له هه مان کاتدا تییینی ئه وهش ده کری که ئه م سیستمه هیه چ بنه مایه کی ئاینی تیدا نیه که بیانو بو ئه م چه شنه سیستمه چینایه تییه وشک و برینگ و دۆگماتیسته بییته وه. واته سنوری جیا که ره وهی نیوان چینه کۆمه لایه تییه کان زۆره ی جار سنوریکی ته مومژو ناته بایه. زۆره ی رهش پیسته کان و ژماره یه کی زۆری سپی پیسته کانی بیری که ی (سیستمی له ئارادا بو)، رهت ده که نه وه له هه مان کاتیشدا زۆریک له ریک خراو و دهسته کان دژی ئه و سیستمه ن.

ده ردی بینیت و توومین گوته نی (ئه مرۆ رژی می ئه مریکایی - سه ره رای ئه وهی که سیستمی چینایه تی زاله به سه ریداو سه ره رای کونیی ئه و سیستمه - هه ندی له روا لهت و روخساره کانی سیستمی تایه فه ی تیدا به دی ده کری) <sup>8</sup>.

<sup>8</sup>Bennet and Tumin, Op.Cit., p.274.

## سیستمی چینی کۆمەلایەتی

لەگەڵ پەرسەندنی پیشەسازیی مۆدێرن و ئاسانبونی هاتوچۆو گەیاندن دا، هەندێ لەشیۆه‌کانی جیاوازیی کۆمەلایەتی - کەجاران لەچاو جیاوازییە رەگەزییەکان نارۆشن و نادیارو ساوا بون - بەشیۆه‌یه‌کی رۆشنتر دەکەونە بەر چاوان و بەرە بەرە روخساری تایبەت بۆ خۆیان دیاری دەکەن. ئەو روخسارە تایبەتەش خۆی لەو چینیە کۆمەلایەتییانەدا دەنوێنێ کە بەهۆی پیشەو داھات و دەرامەت و دەسەلاتەو پەیدا دەبن. ئیتز بەم توێژە جیاوازه دەوترێ ((چین)) چونکە لەچەندەھا ئاستی کۆمەلایەتی جیاواز لەسەرەوہ بۆ خوارەوہ پیکدی.

ئەگەرچی سیستمی چینی کۆمەلایەتی تا ماوہیەکی دورو درێژ لەئەوروپا زۆر لێی کۆلرایەوہ بەلام زانا ئەمریکایییەکانی کۆمەلناسی تا ئەم دوایییە پشت گوێیان خستبوو. لەولاتی کادا کەقەلەمەرەویکی پان و پۆری زەوی و داھاتی سروشتی زەمینی هەبێ و لەھەمان کاتیشدا نەرتی رێگری تێدا نەبێ و گیانی تاکرەوی نەتەوہییشی تیدا زال بێ، لەوانەییە ئەم پشت گوێ خستنه شتیکی زۆر ئاسایی بێ. لەئەمریکادا چینیە کۆمەلایەتیەکان تەنھا لەپەنجاسالی رابردوودا بایەخیان پێ دراوہ بەلام لەگەڵ ئەوہشدا دەکری ئەوہ بگوتری کە کەموکوری هەییە لەگەیشتن بەپێوہریکی مسۆگەرتر بۆ دیاری کردن و ناساندنی چینی کۆمەلایەتی بەجۆری کە دیاری کردنەکەو ناساندنەکە ئەوہندە بەپێزو لەبار بێ کە بەکەلکی هەمو مەبەست و بواریەکانی شیکردنەوہ بێ.

گروپی وارنەر لەم بواریدا سێ چەمکی سەبارەت بەچینی کۆمەلایەتی دارشتوہ وای داناوہ چین بەو مانایە دیت کە ((دوو کۆمەلە خەلک یان زیاتر هەییە کەباوہریان بەچین هەییەو بەم پێیە هەلومەرجی کۆمەلایەتی

خویان وهك بالآدهست یان پاشكو ريك دهخن))<sup>9</sup>. چینی كۆمهلايه تى كۆمهله خهلكانىكى زوره كه تاكه كانی له روى كۆمهلايه تیه وه لهیه كتریه وه نزیکن. هه مو چینیكیش له چهنده ها خیزان و بنه ماله و داب و نه ریت پیکدی و ته لاری پیکهاته كەشى له په یوه ندییه كانی نیوان نه و خیزان و داب و نه ریتانه دا پیکدی و له جوره ها چالاکی ناهه رمیدا ده رده كه وی وهك سهردانی به كتری و سازکردنی ئاههنگ و پیشوازی لهیه كتری كردن و چالاکی تری ناهه رمیی له مانه فراوانتر<sup>10</sup>.

دیاره میردال ره خه ی له و پیناسه یه گرتوه چونكه پیناسه كه زیاد له پیویست جهخت له سه ر رۆلی په یوه ندییه سه رتاپا كۆمهلايه تیه كان ده كاته وه و نه و په یوه ندییه نه ش نه گه ر به پیوانه ی تر مامه له یان له گه لدا بكری كریچ و كال ده رده چن. كریچی نه م بوچونه نه وه یه كه ((چینه كان)) و جیاوازییه چینه یه تیه كان له نه مریكا زاده ی نه و كۆت و بنه دن كه له سه ر بو رپۆرینی ئازاد هه یه و دوا جاریش زاده ی نه و كه مو كوری یه ن كه ته و او كاری كۆمهلايه تیی گشتلایی\* به خۆیه وه ی ده بینى<sup>11</sup>. میردال وای ده بینى كه چینه بالا كان هه ندی تاییه ته ندی دیاری كراویان هه یه چونكه چینه كانی خواره وه به چه رده یه ك پاوان كاری كۆمهلايه تیی ره ها و ریژه یی، چوارچی وه ی چالاکییه كانی خویان به رته سك ده كه نه وه. میردال له م باره یه وه ده لی: ((زیاد بایه خدان به پیشینه ی خیزان و فه راموش كردنی

<sup>9</sup> Warner, W.Lloyd and Lunt, paul S., "The Social Life of A Modren Community"(Yale, 1941),p.82.

<sup>10</sup> Davis, Allison W. and Dollard. John,((Children of Bondage))(ACE, 1940),P.13.

\*ته و او كاری كۆمهلايه تیی گشتلایی: التكامل الاجتماعی التام.

<sup>11</sup>Myrdal. Op.cit.pp.673-674.

تایبەتمەندییەکانی تر، چەشنیکە لەچەشنەکانی پاوانکاری و ھۆیەکی سەرەکیشە بۆ دیاری کردنی رادەئە ئێک نزیکی یان وشک و برینگی سیستمی چینایەتی، جگە لەوێ کەخاوەنیتتی سامان و دەرامەتی نەتەووبی - ئەگەر سیستمی فێرکاری بەتەواوەتی دیموکرات نەبوو و ئەگەر پۆستەکانی سیستمی ھەرمیی ئەرکەکان بەپێی لێوہشاوی دیاری نەدەکران - ھەر ھەموی ھۆیەکی ترن بۆ پەیدا بونی پاوانکاری. ئیدی لەبەر رۆشنایی نایەکسانی ھەل بۆ بەدەستھێنانی پۆستیکە دیاریکراو و لەو روانگە یەوہ کەشوینەکانی کارکردن مۆچەییەکی وا نادن کە ئەگەر کارو خزمەتە کەدا گونجاو بێ، تارا دەیک دەکرێ چینی کۆمەلایەتی لەسەر ئەو بنچینە دەستنیشان بکری کە داھاتە کە یاخود پۆستە کە یەکیکە لەبەلگە سەرەکییەکانی بونی پاوانکاری کۆمەلایەتی<sup>۱۲</sup>.

بەم پێی، لەکاتی کەدا میردال داھات و پۆست دەکاتە دوو پۆلەری سەرەکی چینی کۆمەلایەتی، گروپی وارنەر لەسەر بنچینە (بەشداری گشتیی تاکەکانی ناو گروپە نا ئابورییەکان) یاخود ناو گروپە ئابورییە کە (وہ گروپی گورہی نافەرمی کە تاکەکانی بەشیوہیەکی لێکچوو لەبەر رۆشنایی چەند فاکتەریکی ئابوریی دیاریکراوی وەک سامان و پێشە)) سەیری چینی کۆمەلایەتی دەکا<sup>۱۳</sup>.

کۆکس جەخت لەسەر ئەو دەکاتەوہ کە (بەمانای بابەتی، شتیک نیە پێی بوتری چینی کۆمەلایەتی) بەرادیە کە بتوانی بەشیوہیەکی ماددی دیاری بکری. سەرەنجام لەسیستەمە چینایەتیەکانی تایبەت بەشارستانی تەتی رۆژئاوا، ھیچ ریزبەندییەکی پلە بەپلە دیاریکراو نیە.

<sup>12</sup> Myrdal, Ibid., p.674.

<sup>13</sup> Davis, Allison W. and Gardner, M.R., "Deep South" (University of Chicago Press 1941), p.237.

کۆکس ئەگەرچی پێی وایه چینه کۆمه‌لایه‌تییه‌کان به‌رده‌وام به‌پێی هه‌لومەرجی کۆمه‌لایه‌تی رێک نه‌خراون و ئەم سیستمه‌ش بریتییه له‌دۆخیکه‌ی به‌رده‌وام له‌روی کۆمه‌لایه‌تییه‌وه یاخود له‌م روه‌وه به‌پله‌یه‌ک له‌دۆخه‌که‌ به‌لاتره‌ یان نزم‌تره‌، به‌لام له‌همان کاتدا باوه‌ری به‌سیستمی تایه‌فه‌کان وه‌ک یه‌کیه‌ک له‌بناخه‌کانی چینی کۆمه‌لایه‌تی هه‌یه. کۆکس وه‌های بۆ ده‌چی که‌پێناسه‌که‌ی گروپی وارنهر که‌ده‌لێ چینی (گروپیکه‌ی گه‌وره‌ی خه‌لکییه‌ که‌تاکه‌کانی به‌هاوسۆزیه‌وه له‌یه‌کتری نزیکن)) پێناسه‌یه‌کی نارۆشن و ته‌موم‌تره‌وه‌یه‌وه له‌م روه‌وه چاک‌تره‌ بۆ مه‌به‌ستی شیک‌ردنه‌وه له‌وه‌ بکۆل‌دێت‌ته‌وه که‌وشه‌ی وه‌ک چینی بالا یان مامناوه‌نج یان نزم چ مانایه‌ک ده‌دا.

زۆرینه‌ی ئەو توێژینه‌وانه‌ی سه‌باره‌ت به‌چینه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ئەنجام دراون، هه‌ندێ دابه‌شبوونی لاوه‌کی بۆ چهند مۆدێلیکی هه‌ر سێ چینی ده‌خه‌نه‌ روو. به‌لام به‌چاوپۆشین له‌ژماره‌ی ئەو چینه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌یه‌ی که‌بۆ مه‌به‌ستیکی دیاریکراو به‌کار دێ، سه‌رنجی ئەوه‌ ده‌درێ که‌ئوه‌ چینه‌نه‌ هه‌میشه‌ تیکه‌ه‌لکێش و تیکه‌ه‌لاون. له‌م بواره‌دا چینه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان له‌به‌ر ئەوه‌ی که‌سانیک هه‌ن که‌تایبه‌تمه‌ندی هه‌وا به‌شی نیوان دوو چینیان تیدا به‌دی ده‌کری، تیکه‌ه‌لکێشی یه‌کتری ده‌بن. ئەو که‌سانه‌ش که‌که‌سانیکه‌ی به‌ده‌ستوبرد و گورج و گۆلن که‌سانیکن سه‌ر به‌دوو جیهانی کۆمه‌لایه‌تی جیاوازی و زۆرینه‌ی جارێش به‌ره‌م هێنانی هه‌وا سه‌رییه‌کی دوو چینی وای له‌باوکیان کردوه مۆدیله‌ی دژ به‌یه‌کی چینه‌یه‌تیان پێ ئاشنا بکه‌ن. خه‌لکانی ئاوا له‌کۆمه‌لگا ره‌ش پێست و سپی پێسته‌که‌ی ئەمه‌ریکا‌دا، به‌رێژه‌ ژماره‌یه‌ی زۆره‌. خه‌لکانی ئاوا جوجوولی کۆمه‌لایه‌تیان زۆره‌ (له‌یه‌ک کاتدا هه‌م ته‌ماشای سه‌ره‌وه‌ ده‌کهن هه‌م ته‌ماشای خواره‌وه‌ ده‌کهن و هه‌م ته‌ماشای سیستمی چینه‌یه‌تی ده‌کهن)<sup>14</sup>.

<sup>14</sup> Davis and Dollard, op.cit.,p.14.

بنیت و توومین سەرخیان داوہ کە ((تیکە لا و کردنی بونی شیکارانەو نەخشە بۆ دارپژراو\* بەسیستمی راستەقینەیی پەیوەندییە کۆمەڵایەتییەکان ھەمیشە ھەرەشەیی لێ دەکەوتتەو (باری ئاسۆیی) ی جیاوازییە کۆمەڵایەتییەکان - ئەگەرچی زۆر سودبەخشە - بەلام لەکۆتاییدا لەبیرۆکەییەکی وەھمی بەولاوہ ھیچی تەرنیە))<sup>۱۵</sup>.

بۆیە ئێمە وای دەبینین کەچینە کۆمەڵایەتییەکان قەوارەیی سەربەخۆ پێک ناھێنن بەلکو بۆ شیکردنەوہی سایکۆلۆژییانە بەپێکھاتە یاخود بەئامرازی سودبەخش دەژمێردرین. بۆیە لەرووی شیکردنەوہ شتییکی سودبەخشە کە ((چین)) بەمانا تەواو ئابورییە کە لە ((چینی کۆمەڵایەتی)) بەمانای سامو شووکت و ریز (prestige) و لە (حزب) بەمانای بەدەست ھێنانی ھیزی کۆمەڵایەتی، جیا بکریتەوہ. لەبوارەیی لیکۆلینەوہدا چینی کۆمەڵایەتی ئاماژە بۆ گروپیکی خاوەن سامو شووکت و ریز دەکا، واتە چینە کە کۆمەڵە خەلکیکە بەپێی ریزبەندییەکی ھەرەمییانە ھەلۆیستییکی دیاریکراوی بەرامبەر بەژیان ھەیە<sup>۱۶</sup>.

\* بونی شیکارانەو نەخشە بۆ دارپژراو: الوجود التحليلي والتخطيطي.

<sup>15</sup> Bennett and Tumin, Op: cit., p.491.

<sup>۱۶</sup> ماکس ویبەر ئاوەھا پیتاسەیی چین دەکا: ((چین کۆمەڵە خەلکیکە تاکەکانی ھەمان باری ئابورییان ھەیە)). سەبارەت بە کۆمەڵە خەلکانی خاوەن ریزو سامو ھەببەتیش - واتە چینی کۆمەڵایەتی - وای دادەنێ کە پێگەیی کۆمەڵایەتی ((روالەتیکە بون و نەبونی سەرورە و گەورەیی کۆمەڵایەتی ساغ دەکاتەوہ و یەکیکیشە لەمەرجە بنەرەتییەکان و لەرێگەیی شیوازی تاییەتی ژیانەوہ گوزارشتی لێ دەکری)).

بەلای و بیدەرەوہ حزبەکان سەرگەرمی بەدەست ھێنانی ھیزی کۆمەڵایەتین واتە سەرگەرمی ئەوەن کە بتوانن کاریگەری بخەن سەر ھەلسووکەوتی جەمارە. لێرەدا گۆردن یاس لەوہ دەکا کە پەیوەندیی نیوان جیاوازییە کۆمەڵایەتییەکانی گروپە ئیستیکییە کە و نیوان ریزبەندیی پلە بەپلەیی چینە کۆمەڵایەتییەکان شتییکی دژوارە چ لەکاتی دەستنیشانکردنی چەمکە کەداو چ لەکاتی تووژینەوہی زانستیداو لەم بارەییە دەلێ: ((لەرووی چەمکەوہ

تاکه کانی گروپه به سام و شهو که ته کان چ له نیو گروپه کانی زورینهو چ له نیو که مینه کانداهست به پیڅگی کومه لایه تیی خوین ده کهن. چینی کومه لایه تیش په یوه ندیی (به ناماچی ژبانوه) هیه (واته: بواره تاوه لاکانی بهردهم ئه و که سهی که تاکه که ژبانی هاوسه ربی له گه لدا داده مزرینئ، دؤخی ئه و تاسایشه ی که هه ولئ بؤ ددها، هه له کانی چاککردنی سهنگی گشتیی که سه که وهتد).

جائیستا، ئایا نیشانه ی چینی کومه لایه تیی چیه و گروپی ئیتنیکی به چ شیوه یه که کار ده کاته سه ر ژبانی تاکه کانی که مینه له کومه لگای ئه مریکادا؟

دیاریکردنی ره گز به پیڅی چینی کومه لایه تیی ده گورئ. ریسمان وای داناوه که ئه ندامی رهش پیستی چینی خواره وه هه ر له سه ره تاوه تاماده ییی زورتره بؤ دیاری کردنی ناسنامه ی که سایه تیی خوی له سه ر بنچینه ی ره گز به راده یه که ئه مه واده کا دیاری کردن له سه ر بنچینه ی چینایه تیی بیسته مه سه له یه کی لاوه کی. به لام سه رنج دراوه که کرداره کانی دیاری کردنی که سایه تیی له سه ر بنچینه ی ره چه له ک یان چین کرداری وشک و برینگ نین چونکه فاکته ره کانی ریژلینانی تاک له که سایه تییبه کان به پیڅی

---

پیوسته هه ردوو سیستم لیک جوی بکه یه وه چونکه ئه گه ر ئه مه نه که یین سروشتی په یوه ندییبه دوقولییبه کان نازانین. به کرده وهش، گرفته که چوته خانده ی لیکولییبه وه زانستیبه وه، ئه ویش به شیکردنه وه ی سیستمی چینایه تیی گروپه رهش پیسته کان به جیا به لام ئه م شیکردنه وه یه ئه وانهش ده گریته وه که سه ر به گروپیکی نژادی یان ره گز یی تری ناو سیستمی چینایه تیی ئه مریکان. به لام له راستیدا سروشتی په یوه ندیی رهش پیسته کان به سیستمی چینایه تیی ئه مریکاه- نه که له روی چه شنه وه به لکو له روی ئه ندازه وه- جیا به له په یوه ندیی گروپه ئیتنیکیبه کانی تری ناو ئه م سیستمه.

ئەو ھەلومەرجەي كەتاكە كە خۆي تىدا دەبىنئىتەو دەگۆرېن<sup>۱۷</sup> ھەروەھا دەتوانرى ئەوە بوترى كە ئەو رەش پىستەي لەشار نىشتەجىيەو كارتىكى نزم يان پاشكەوتوو دەكا، وەك ئەو رەش پىستەي كە لەلادى نىشتەجىيە، خۆي بەشتىكى جيا لەكۆمەل دادەنى<sup>۱۸</sup>.

تويژىنەو تازەكانى تايبەت بە بەھا جولئىنەرەكان Motivated Values لەگۆشەي نىگاي پەيوەندىيان بەچىنى كۆمەلایەتییەو دەچنە سەر تاوتوى كوردنى پەيوەندىيە ئىتتىكىيە رەگەزىيەكان. لەم بوارەدا ھەيمان Hyman وای بۆ دەچى كە راستىيەكان رونی دەكەنەو كە ((لەنىو چىنە نزمەكاندا خەبات و تىكۆشان بۆ و دەست ھىئانى سەرکەوتن كەم بۆتەو ھەولدان بۆ قۆستەو ھەلەكان و سودوەرگرتن لەخوئىندى بالآ باوى نەماو ھىچ كۆششىك بۆ گەيشتن بەپىگەيەكى نىودەولتەتى نىه))<sup>۱۹</sup>.

---

<sup>17</sup> Reissman, Leonard, ((Class in American Society)), (The Free Press, 1951), p.284.

رىسمان دەلئى ھەر جىيەك دوژمنايەتیی رەگەزايەتیی سەختى تىدا بى، دەبى ناسنامەي تاكەكانى تىدا ديارى بكرى و ئەم ديارى كوردنە پشت ئەستورە بەرەگەز زياتر لەو كە پشت ئەستور بى بەھەر پىوەرئىكى تر. بۆ نمونە، سەبارەت بەمەسەلەي تىكەلگىش بون لەخوئىندنگەكانى ناوچەكانى باشورى ئەمريكادا، لەديارى كوردنى ناسنامەي كۆمەلایەتيدا رەچەلەك كەوتوتە پىش چىن.

<sup>18</sup> Killian, Lewis M. and Grigg, Charles M., "Urbanism, Race and Anomia", AJS, May 1962, pp.663-665.

<sup>19</sup> Hyman, Herbert H., ((The Value Systems of Different Classes: A Social Psychological Contribution to the Analysis of Stratification)) In Bendix and Lipset (eds). op.cit., p.438.

لەم روو ە دۆتئيش (Deutsch) ئاماژە بۆ ئەو دەكا كە ((رەوتى زال بەسەردا خوئىندنگەكانماندا زۆر بەي جار بەلای بەھاكان و شىو ە گوزەرانى چىنى ناو ەراستدا دادەشكىنئى كە زۆر جار ئەو بەھاو شىو ە گوزەرانەش بەلای مندالانى چىنە نزمەكانەو ھىچ واتايەكى ماددىي ەستپىكرائىان تىدا بەدى ناكرى. بنوارە:



لەم رووه منالانی چینی ناوهراست هان دەدرین بۆ تیکۆشان بۆ بە دەست  
هینانی هەلومەرجی فیڕکاریی بالۆ گەشتن بەپۆستی بەرز بۆ ئەوی  
گیانی خۆسەلماندن و خۆناندنیان تیدا دروستی بی و لەروی شارستانییهوه  
توانای خۆراگرتن و نۆژەن کردنەویان هەبی تاکو بۆیان بلوی ئامانجەکانی  
خۆیان وەدی بینن.<sup>۲۰</sup>

بەهەمان پێدانگ کۆرنهاوزەر وای بۆ دەچی کەخەبات لەپیناوی  
و دەست هینانی ریزو سام و شەوکەوت لەنیو تاکەکانی چینی ناوهراستدا،  
هاوتای ترس و نیگەرانییه لەنەمانی پینگە بە دەستەپێراو و شکست لەبەدی  
هینانی ئەو دەستکەوتانە کەتوانای گەشەکردن و بەرزبونەوه بەرھەمیان  
دینن.<sup>۲۱</sup>

دوو نوسەر لەئیکۆلینەویە کدا بەو ئاکامە گەشتن کەرەش پێستەکان و  
سپی پێستەکان بەگوێرە (هەندی ئامانجی تاکەکەسی و بەھاکانیان)  
شیایو لیک جیابونەوه. بەپێچەوانە توێژینەوهکانی پێشترەوه،

---

Deutech. M.,Minority Group and Class Staus as Related to Social and  
personality Factors in Schlastic Achievement, Society for Applied  
Anthropology,Monography No.2,,1960.,p.28.

هەرۆهە کلارک وای بۆ دەچی کە مندالی چینی کریکار (رقی لەخویندنگە دەبیتهوه).  
بنواری:

Clark.Kenneth B.”Clash of Culutres in the class room integrate  
Education(IE)Aug.1963,p8.

<sup>20</sup> Davis,Allison. Socialization and Adolescent personality, In: New  
Comb Theodore and Hartley, Eugene L.(eds), Readings in Social  
psychology(Hoit, Rinehart and Winston. 1947).p.105.

<sup>21</sup> Kornhauser, Ruth R.The Warner Approach to Social Stratification.In  
Bendix. Reinhard Lipset. Seymour M.,Social Mobility in Industrial  
Society,,(Univrsity of California Press,(1929),p.242.

تویژینهوهی ئەم دوو نوسەرە رونی دەکەنەوه کە لاوی رەش پێست بەدوای ئامانجی خەیاڵیدا ناگەڕێ و زیاتر هەوڵی ئەوه دەدا کە کۆسپ و تەگەرەکانی بەردەم رینگای خۆی نەهێڵێت. دوو نوسەرە کە بەو ئاکامە دەگەن کە ئەمڕۆ لاوانی رەش پێست-بەتایبەتی لاوانی شارەکان کە شارەزاییی زانستی بەرزیان هەیە- زۆر پێ لەسەر ئەوه دادەگرن کە سود لەشارەزایی و توانا بەهرەیی خۆیان وەرگرن، ئەو شارەزایی و توانا بەهرەیهی کە مامۆستاکیان دەستیکی بالایان لەپەیدا کردنیدا هەبوو و لاوه رەش پێستەکانیش زیاتر لەباوباپیرانیان لەسالانی پێش جەنگی دووهمی جیهان هەست بەبایەخەکی دەکەن و زیاتریش بەتەمای بەدەست هێنانین.

لینکۆلیارە رەش پێستەکان بایەخ بەدانانی سنووریک بۆ جیاوازی دەدەن و بەگەشبینییەوه تەماشای تاینده دەکەن<sup>۲۲</sup>. ئەنجامەکانی ئەم تویژینهوهیە لەلایەك پشت ئەستورە بەو فۆنەیهی بەمەبەستی تاقیکردنەوه وەرگیراوه و بەو هەریەمی لینکۆلینەوهیهکی تیندا ئەنجام دراوه و لەلایەکی ترهوه پشت ئەستورە بەخەباتی تازەهی رەش پێستەکان بەتایبەتی لەنیۆ لاواندا لەهەمو بەشەکانی ئەمریکادا.

## بایەخی چینه کۆمه لایەتییەکان لە تاووتووی کردنی گروپە

### ئیتنیکییەکاندا

شتیکی سودبەخشە کە لەبەر روشناییی چینه کۆمه لایەتییەکان کە بەهۆی جیاوازییە ره گەزی و کەلتوری و ئیقلیمیەکانهوه لەچەندین لاوه لێک جیاوازن، جیاوازییە کۆمه لایەتییەکانی ئەمریکا تاووتووی بکڕین، ئەویش

<sup>22</sup> Lott, A.J. and Lott B.E. Negro and White Youth A psychologi-Cal Study in A Broder-State Communitē". (Holt. Reinhart and Winston, 1963)pp149-163.

لهبري پراكتيزه كړدنى تهو چه مکه تايه فیه یی هې که له مهو بهر ناماژده مان پيدا. به لآم وهك وارنر ده بیینی، بری هه له هینجرای ناکامه کان برپکی که مهو ده بی تهو هس تی بیینی که هه لومهرجی سیستمه که کار ده کاته سهر شیوهی ژبانی خه لکی به ته ندازه یه کی زؤرو له هه مان کاتیشدا تهو شیوه ژبانه ریک ده خا.

گرنگیی چینه کؤمه لایه تییه کان له تاووتوی کړدنی گروهه نژادی و ئیتنیکییه کاندا لهم چند خاله دا درده که وی:

یه که م: باری چینایه تی کار ده کاته سهر په ره سه ندنی که سایه تی تاکه کانی که مینه ره گزی و ئیتنیکییه کان. توئیینه وه چه شناوچه شنه کان رونیان کړدوته وه که بارودوخی چینی کؤمه لایه تی پشست ته ستور به ره گز یان نژاد، چ له ناو کؤمه لگا گه وره که داو چ له ناو تهو (جیهانه کؤمه لایه تییه ی) که له روی ره گزی یه وه یا خود له روی که لتورییه وه، کم تا زؤر، جیاوازه، کاریگریی رونو رو شنو دیاری هه یه له سهر پیکه اتن و گه لآه کړدنی که سایه تی.

دووه م: شیکردنه وهی چینایه تی رؤلی هه یه له تیگه یشتنی گروهه ره گزی و که لتورییه کان و رفتار هه شناوچه شنه کان یان. هه روه ها بایه خدان به دابه شبونی رهش پیسته کان و توره مه کان به سهر هه مو پارچه کانی تهونی کؤمه لایه تیداو هه روه ها بایه خدان به جیاوازی نیو گروهی که مینه ده بیته هوی رو شنایی خستنه سهر تهو داموده زگا کؤمه لایه تییه نه ی که به شیوه یه کی نیوه و ناچل سهر به و گروپانه یه، لایه نی که م به نیسبته تهو کؤمه لگایه ی که له روی ره گزی یه وه دابراو و گوشه گیره. هه روه ها ته م مه سه لیه به جوړه ها ره فتاری جیاواز ناشامان ده کا وهك ده سترپژئی، ترس، گوشه گیری، قهره بو و جوړی تری ره فتاری تاك له کؤمه لدا.

لەرپراستيشدا ئەگەر سەرودەر لەپەيوەندىيى ژيانى گروپەكان و پىڭگەيان لەناو پىڭكەتەي چىنايەتى دەرنەكەين، ناتوانين ژيانى گروپەكان تى بگەين.

سىيەم: شىكرەنەوئەي چىنايەتى بۇ زانين و پىششىنى كرنى ھەلسوكەوتى دىيارىكراوى پەيوەندىيە رەگەزىيەكان بەرامبەر بەروداويكى دىيارىكراو بەكەلك دى. لەدوتويى ھەر ھەلوئىستىكى كۆمەلايەتدا كۆمەلنىك فاكترەو ھۆكار ھەن و ئەگەرچى ئەم نمونەيە نمونەيەكى دانسقىيە، ئەويش كاتىك وەرەچەرخى و بەتەواوى رەفتارىكى راستەقىنەي لى دەكەويتەو، بەلام بەبى شك كار دەكاتە سەر رەفتار<sup>۲۳</sup>. مەروفا لەھەرەتى منداليدا لەرپى كەلتورى گشتى و پىسپورىيەو، فىرى ئاشنايەتى دەبى لەگەل دىدى خەلكى بۇ ئايندەي پىششىنىكراوى ھەندى كەس كەدواتر بەپىڭگەي كۆمەلايەتى دەگەن. دىيارە ئەو ھەمو جىاوازيەش سەبارەت بەشىوئەي گەيشتن بەپۆستىكى دىيارىكراو، زۆر بەدەگمەن بەو رادەيە دەگات كەنەتوانرى كاردانەوئەي خەلكى بەوردى پىششىنى بكرى. ئەم لىكۆلئىنەوئەي سەرگەرمى تاووتوي كرنى رەفتارى تايبەتى تاكەكانى گروپە رەگەزى و كەلتورىيە جىاوازەكانەو ھەرەھا بايەخ بەئەگەرى گۆرانى ھەلسوكەوتيش لەم جۆرە مەسەلانە دەدا.

چوارەم: شىكرەنەوئەي چىنايەتى رونى دەكاتەو كەتايبەتەندىيە كۆمەلايەتتىيەكان بەپىي بارى كۆمەلايەتى دەگۆرپن. بەگومانىشەو سەيرى ئەو دەكرى كەتەندامىتى گروپىكى رەگەزى يان نژادى يان ئاينى بىتتە پىوانەي بنەرەتى و وردى ئەو بارودۇخەي كەپشت ئەستورە بەسىستەمى جىاوازيە كۆمەلايەتتىيەكان چونكە ھىچ ھۆيەك نىە بىتتە مايەي ئەوئەي

<sup>23</sup> Linton, Ralph, The Study of Man''(Appelton Century, Crofts, 1936),p.253. And Merton, Robert K.,Social Theroy and Social Structure''. rev. ed.(The Free Press, 1957).pp. 195-197.

که بگوتری گوايه هندی له تاکه کانی گروپیکي ره گهزی یان ئیتنیکي یان  
 ئاینی دیاریکراوی ناو کومه ل ناتوانن هیچ رولیکي کومه لایه تی  
 دیاریکراو لهو کومه له دا بنویسن. ئیتر به پیی ئەم بۆچونه، بارودۆخی گروپی  
 که مینه به پیوانه یه کی لاوه کی ده ژمیردری که - بۆ نمونه - جیاوازه  
 له پیوانه ی سامان له کاتی دیاریکردنی رۆلی ئه رکه کاندو سه ره نجام له کاتی  
 دیاریکردنی پیگه ی تاک له نیو سیستمی جیاوازییه کومه لایه تییه کاندو<sup>۲۴</sup>.  
 تاتوی کردنی په یوه ندییه ره گهزی و نژادییه کان - به شیوه یه کی گشتی -  
 رونی ده کاتوه که په یوه ندییه دیاریکراو له نیوان هه لومه رچی چینه یه تی  
 تاکه کانی که مینه و نیوان هندی کاروباری دیاریکراودا هه یه وه ک نیوخی  
 ته مه ن، ئاستی زانستی، کاریگه ریی ژینگه ی ده وره بر، ئەندازه ی ئاسایشی  
 ئابوری، په یوندی له گه ل داموده زگا کانی خاوه ن ده سه لاتی که مترو هتد.

پینجه م: شیکردنه وه ی چینه یه تی یارمه تییه ئه وه ده دا بتوانی ئەندازه ی  
 تیکه له کیش بونی که مینه ره گهزی و که لتورییه کان یاخود ئەندازه ی  
 توانه وه یان له ژبانی کومه لگادا دیاری بکری. وه ک پیرسۆنز بۆی چوه،  
 پیشبینی ده کری بایه خی ئیتنیکي له کاتی ده ستکاری کردنی سیستمی  
 جیاوازییه کانی کومه لگای ئه مریکادا بدات له کزی<sup>۲۵</sup>. زه جمه تیسه ئه و  
 مه وایه دیاری بکری که تییدا ئەم گۆرانه به کرده وه ده ست پی ده کا،  
 ئەگه رچی ئه وه ش زانراوه که ئەندازه و راده ی ئه و تیکه له کیشبونه (به مانای  
 مافه مه ده نییه یه کسانه کان تا ئەندازه یه کی زۆرتر یا که متر،  
 به تاییه تمه ندییه ئابوری و فیڕکارییه کانه وه) و مۆدیلی توانه وه (به مانای ته و او

<sup>24</sup> Barber, Bernard, (Social Stratification) (Haycourt, Brace and World, 1957).

<sup>25</sup> Persons, Talbott, ((A Revised Analytical ; Approach to the Theory of Social Stratification)), In Bendix and Lipset (eds), Op.cit., p.118.

په‌سند‌کردنی مۆدێله‌که له‌هه‌مو بواره‌کانی ژیا‌نی کۆمه‌لگا‌دا) له‌گروپیکی که‌مینه‌وه بۆ گروپیکی تری که‌مینه جیا‌وازیی رونی هه‌یه. ره‌ش پیسته‌کان، به‌ به‌راورد له‌گه‌ڵ که‌مینه‌ی گه‌لانی تر‌دا، خا‌ووخلیچکتر تی‌که‌ه‌لکێشی کۆمه‌لی ئەم‌ریکایی بون و ئەوانه‌ش که‌په‌شت‌گیر‌ییان له‌دا‌وا‌و خواسته‌کانیان کرد‌وه تارا‌ده‌یه‌کی زۆر خا‌ووخلیچکتر و سست‌تر نارێ‌کوپیکتر بون.<sup>26</sup>

---

<sup>26</sup> Kahl, Joseph, ((American Class Structure)) (Holt Reinhort Winston, 1927),pp.247-248.

کۆل (Kahl) ده‌ڵێ: ((دینامیکی‌ای فاکت‌ره‌ گۆرا‌وه‌کانی جیا‌وازیه‌ کۆمه‌لایه‌تییه‌کان ب‌وه به‌هۆی خیرا‌کردنی پرۆسه‌ی هه‌ل‌لوشینی تۆره‌مه‌ سه‌پی‌یه‌کان، له‌کاتی‌کدا ئەو دینامیکی‌انه رێ‌ش‌وێنی پی‌چه‌وانه‌ی بۆ هه‌ل‌لوشینی ره‌ش پیسته‌کان به‌کار هێنا، چون‌که فاکت‌ره‌ گۆرا‌وه‌ تابوری‌یه‌کان ب‌ونه‌ مایه‌ی چا‌ک‌کردنی بارودۆخی ره‌ش پیسته‌کان، له‌کاتی‌کدا کار‌لێکی فاکت‌ره‌ گۆرا‌وه‌کان به‌قازانج بۆ ره‌ش پیسته‌کان گه‌رایه‌وه. ولسۆن ئاماژه‌ بۆ ئەوه‌ ده‌کا که‌ ما‌وه‌ی ئیکسپایه‌ر بونی ره‌ش پیسته‌کان کۆسپیک ب‌وه‌و تانیستاش کۆسپیکه‌ له‌به‌رده‌م هه‌ل‌لوشینیان له‌نا‌و نه‌ته‌وه‌دا. ولسۆن ئەوه‌شی ده‌خاته‌ سه‌ر که‌تاک‌ی ره‌ش پیسته‌ ناتوانی وه‌ک خه‌ل‌گانی تر به‌ئاسانی ره‌زامه‌ندی خۆی (بفرۆشیت)). به‌لام ((سه‌ره‌رای ئەمه‌، پاش جه‌نگ‌ی (نا‌خۆی) ئەم‌ریکا، خۆش‌گۆزه‌رانی ئەو ده‌رفه‌ته‌ی بۆ پی‌ک هێنا که‌زۆر گرفت له‌کۆڵ خۆی بکاته‌وه‌و زالیش بێ به‌سه‌ریان‌دا)). ب‌روانه‌:

Wilson, J.Q., Negro Politics (The Free Press, 1960), pp.308-309.

## پیرست<sup>۷</sup>

- ۳ ..... پێشه کیی چاپی کوردی
- ۸ ..... پێشه کیی نوسەر
- بهشی یه کهم:**
- ۱۵ ..... چه مکه تایبه ته کانی په یوه ندیی نیوان زۆرینه و که مینه
- ۱۷ ..... ته وهری یه کهم: هه نجه تگه رایبی
- ۲۶ ..... ته وهری دووهم: مملانی و گرزیه کانی ناو گروپی کومه لایه تی
- ۲۹ ..... ته وهری سییه م: جیاوازی کردن
- ۳۹ ..... ته وهری چوارهم: چه وسانه وه
- بهشی دووهم:**
- ۴۳ ..... شیوازو ریوشوینه کانی هه لسوکه وتی نیوان زۆرینه و که مینه
- ۴۵ ..... ته وهری یه کهم: هه لسوکه وتی که مینه له گه ل زۆرینه دا
- ۵۲ ..... ته وهری دووهم: هه لسوکه وتی زۆرینه له گه ل که مینه دا
- بهشی سییه م:**
- ۷۱ ..... هۆکانی په یدابون و په ره سه ندنی که مینه کان
- ۷۳ ..... ریشه میژوییه کانی په یدابونی که مینه کان
- ۷۷ ..... ریشه ی که مینه نه ته وه ییه کان
- ئه و فاکته رانه ی بونه هۆی په یدابونی دیارده ی پاراستنی مافی
- ۷۷ ..... که مینه کان

- ۷۹ ..... مافه کانی که مینه نه ته وه بییه کان
- ۸۴ ..... مافی که مینه کان له سایه ی ریک خراوی نه ته وه یه کگرتو وه کان
- ۸۶ ..... مه ل سو که وتی حکومته نیشتمانییه کان له گه ل که مینه کاندا

### به شی چواره م:

- ۹۱ ..... تیروانین بو کی شه کانی په یوه ندیی نیوان زورینه و که مینه
- ۹۳ ..... ته وهری یه که م: که مینه کان له پیری روژ تا واییدا
- ۹۹ ..... ته وهری دووهم: که مینه کان له پیری مارکسیزمدا

### به شی پینجه م:

- ۱۰۹ ..... دهسه لاتی سیاسی و کومه لایه تی له نیو کومه لگا که مینه کاندا
- ته وهری یه که م: په ره سه ندنی بنچینه ئایدیو لژییه کانی په یوه ندیی
- ۱۱۱ ..... نیوان که مینه کان و کومه لئی ته مریکایی
- ته وهری دووهم: په یوه ندیی نیوان بارودوخی کومه لایه تییه که مینه کان و
- ۱۳۰ ..... ژیانی سیاسی کومه ل
- ۱۴۶ ..... بایه خی چینه کومه لایه تییه کان له تاوتوی کردنی گروپه ئیتنیکیه کاندا